

Darülfünun EDEBİYAT FAKÜLTESİ MECMUASI

فلسفہ ، اجتماعیات ، تاریخ ، جغرافیا ، ادبیات

ایک آئندہ بر نشر اولونور

مندرجات

ایک زمان فلسفہ سی	دو قنور اور خانہ سعد الدین
ایک تورک فیلسوفی	از میرلی اسماعیل مہدی
روصوبہ کورہ بدن تربیہ سی	اسماعیل مہدی
تصحیح واعتذار	آرام غالاتی
فلسفہ اصطلاحی	خلیل نعمت اللہ
ابتدائی ذہنیت	خلیل نعمت اللہ
جوغرافیادہ مشاہدہ اصولی	علی طامہ
بین الملل مستشرقلر قونفرہ سی	کویہ پیل زاده محمد فؤاد

استانبول — آمدی مطبعہ سی

1928

ابتدائی ذہنیت

— 7 —

باقیہیں عملری (مابعد)

کورونمہین عالمده کی قوتلرله دوغریدن دوغرویہ تماسہ کلمک دائما ممکن دکیلدر .
بو مناسبت ایچین اک موافق شرطلری اکتساب ایله آرزو ایتدیکی رؤیا Réve و یارؤیتی
Visione تخصیص ایدلمش عمللر و آیتلر اجراییله تمنی ایتک ابتدائی انسانک آئنده در .
فقط بونلره رغماً مثلاً آرزو ایتدیکی رؤیایی کورمسی و یا خود کورسه بیله اونک ایستهدیکی
شکلده اولماسنی تأمین ایتمسی محقق دکیلدر . دوغریدن دوغری یه قونوشمق و استیجواب
ایتمک ایچون موضوع بحث کورونمہین قوتلرک برر شخص صورتنده تمثیل ایدلمش اولملرینی
ضروری فرض ایدیور . فقط ، ابتدائی انسانک کندی اطرافنده بولونقلرینی حس
ایتدیکی ، و نیتلرینی بیلمه سی لازمکلیکی کیزلی قوتلر اکثر احوالده نه دعوت ونه ده
استیجواب ایدیله بیلرلر . بناءً علیہ باشقا چاره لره باش وورماسی ایجاب ایددر .
بزجه اک زیاده معروض اولان باقیجلق شکلرندن بری مصاب اولان مخلوقلرک
یاغیرصاق و یا خصوص جکرینی تدقیق ایتمکدر .

بورنه اوده اکثر مهم احوالده دایاقلر دوموز جکرینی تدقیق واسطه سنه باش وورارق
باقیجلق ایدرلر . فوق العاده برشیہ احتیاجلری اولدیمی ؟ اونی دوموزدن صورارلر .
دوشمنلرک، فنا طالعک و یا خاستالغک یاقین اولدیغنی ظن ایدرلرسه مسئلہ نک حقیقتہ آویله
اولوب اولمادیغنی دوموزدن صورارلر و اوکا کندیلرینی یا کلتاماسنی ، سوزلرینی علوی
وارلغه Etre supreme ایصال ایتمہ سنی سویلرلر . حتی دوموزه کندیسنی اولدورمیه جکرینی
ویمیه جکرینی دخی سویلرلر ؛ فقط سویله نه جک سوز بیتر بیتمه ز ، اولدوروله جکینی
حسن ایدوبده ایصال ایدہ جکی خبری ده کیشدیرمه سین دیہ حیوانی درحال اولدورورلر . «

بوسیط عملیہ نك شہ ماسی آچیق بر صورتہ آکلا شیلیور. شمدی مسئلہ موسیو ہاددونك علوی وارلق Etre suprême دیدیکی و بنم الك مبہم بر افادہ ایلہ سری و یا خود کیزی «دیہ تسمیہ ایتدی کم قوتلرہ معین بر سوال صورارق اونلرہ ناصیل استخارہ ایدلیدی در. قوربان ایدیلن دوموزك وظیفہ سی بوقوتلرہ بوسؤالی ایصال ایتکدر. اونلرہ دوغریدن دوغری یہ تماس قابل اولامادیغندن دوموز ارادہ مجبوری برواسطہ در. اوسؤالی تلقی و ایصال ایددر، جوابی جکرینك اوزرنده یازیلی در. موسیو ہاددون دایاقلرک بواشی ناصیل یاپدقلرینی مفصلاً ایضاح ایدیور: «جانلی بر دوموز آیاقلری باغلی اولدیغی حالہ بالقونہ کتیرلدی. آبان آیت اوجی یانمش بر اودون آلدی و حیوانی خفیجہ یاقدی وعینی زماندہ علوی وارلغہ دعا ایتدی وارادہ سنی دوموزك جگری واسطہ سیلہ بیلدیرمسی خصوصندہ کی تمیسی اللہ ایصال ایتہ سنی دوموزہ سویلہدی. آبان آیت اللہ یانمش بر اودون یارچہ سی آلدی و یاقدی. وعینی زماندہ علوی وارلغہ دعا ایدیوردی. و کندی آرزوسنی دوموزك جگری واسطہ سیلہ بیلدیرمسی رجا اولنان معبودہ مناجاتك ایصالنی دوموزدن طلب ایدیوردی. بو یاقہ عملیہ سی بتدکن صو کرا صاغ ألنك پارماقلرینی دعا مدتجہ حیوانلہ تماسی محافظہ ایچون دوموزك نو کرینہ قویدی وعینی زماندہ اورادہ خفیجہ قیمیلادتدی و بوسورتلہ سویلدکلرینہ دوموزك دقتنی جلب ایتدی. نہایت دوموزك بوینہ بر شیشی صوقدیلر، وئولور ئولمز قارتی آچدیلر: جگری سرعتلہ و مہارتلہ چیقاردیلر و بر طاباعك ایچنہ قویدیلر. اختیارلر جکرک اطرافنہ طوپلانیدیلر تفأل علامتلرینی مناقشہ ایتدیلر. جکر پارچالرینك ہر برینك بعدی، وصفی، صافرا کیسہ نك منظرہ سی یاغ مقداری، وترلر جملہ سی اعظمی بر دقتلہ تدقیق ایدلدی و ہپسنہ برر معنا ویرلدی»

گوریلیور کہ بو عملیہ اولجہ بحث ایتدی کمز و انکلز شرقی آفریقاسی یرلیسنك ئولش اولان رئیسندن نصیحت و صحبت ایستہ سنی و آلاجنی جوابك اوندن مخروط اوزرینہ یازیلما سی عملیہ سنہ تماماً بکزیور. بورادہ مخروطك وظیفہ سنی دوموزك جگری کوریور. فقط دوموزك فناتیبی سؤالی ویا جوابی یا کیلماسین دیہ ایدیلن اہتماملر، دعا اثناسندہ دقتنی دائما حاضر بولوندیرمق ایچون آلینان تدبیرلر، و «اللہ» دن ارادہ سنی حیوانك جگری واسطہ سیلہ بیلدیرمہ سنی ایستہ مك بو عملیہ نك مہیتی حقندہ ہیچ بر شبہہ براقیور. بو استجلاب ایدلمش یر فال در. بو عملیہ بیلنمہ ین برشیئك کشف والہامنی و ہمہ دہ کشفك موافق بر صورتہ تجلیسنی طلب ایدیور. بو میخانیکی بر اصول اولمقدن

اوزاق اولوب حادثاتک مقدراتنه حاکم اولان قوته توجیه ایدیلن بر سؤال وعینی زمانده بر تمنی در .

جواب امید ایدلدیکی کبی دکیسه یکیدن بر سؤال صوریلیر ویکیدن دعا ایدیلیر و فناء نتیجه لی بر فالدن یکیدن تفأل ایدیلیر . بورنه اوده « راهبه لر پیلجک بوینی کسیدیلر و در حال تفاله قویولدی لر . صو کرا خروس قربان ایدلدی واله لک وانسانلرک غدا سنه حصر اولوندی . ایلک کسین پیلجکدن چقان فال موافق دکیسه موافق کلنجه یه قادار دیگر پیلچلرک کسيلمه سنه دوام اولونور »

بورنه اولردن دها مرقی اولان پولی نه زیهن لر نزدنده باقیجیلق عملیه لر عادتاً الزم ایدی . عموم تشبثاتک موفقیتی منحصر آ کورونمین عالم قوتلرینه تابعدی . بوقوتلرک نیتلری باشقا بر صورتله منکشف اولدیغی تقدیرده کیریشله جک ایشه باشلامدن اول اونلرک مظاهرتی تأمین واونلرله اوزلا شمع بر ضرورت ایدی . پک معروف اولان بو عملیه لر دن بر تانه سنی مثال اولارق ذکر ایدلم : تاهیتی ده « الهلرک اراده سنه پک بویوک بر اهمیت ویریلوردی . یاپیلاجق ایشک لهنده اولدقلری تقدیرده موفقیت قطعی ایدی ؛ علیهنده ایسه لر تولوم دکیسه بیه هزیمت محقق ایدی . الهلرک صوک قرارینی آ کلامق ایچون باقیجیلغه و سحره مراجعت ایدیلردی . بو کبی احوالده تاهیتیلیر بالادن کلن وصایایه تام بر اعتماد ایله رعایت ایتدکلرینی اعتراف و اعلان ایدرلردی . . . یاپیلاجق بر سفرک موفقیت وهزیمتنی قوربان ایدیلن بر حیوانک قلبنده کی عضلی تقلصاتدن ویا جکرندن ، مصاب اولان بر انسانک جان چکشیدیکی ائاده مدهش اضطراب قیورائمالرندن متحصل اختیار سزحر کترلرندن ، ویا معبدک محرابه قوندقن صو کرا بوغازلانا قوربانک وضعیتنه کوره تفأل ایدیلردی » بوراده دخی باقیجیلق بر سؤال صورمق و بر مظاهرت تمنی ایتمکدن عبارتدر . قوربان سؤالی ایصال ایدر وجوابی کتیریر .

راهب آلکس آرنو آنتروپوس Anthropolos اسملی اثرنده شرقی آلمان آفریقاسنده یاشایان روآندا قبیله سنک باقیجیلق عمللرینی مفصلاً تصویر ایدیور . بوایضاحات اوراده کی باقیجیلغک تضمن ایتدیکی معشری تصورلری آ کلامامزه یاریم ایدر . مثلاً بوراده قوربانک باغراضاقلری یالکنز بر واسطه اولیور . عینی زمانده بر علت رولنی ایفا ایدیور ، بو حال قوشلرله تفأل حقنده مقدمات بحث ایتش اولدیغم تلقی ک قیمتلی بر صورتده تأییددر . راهب آرنو دیورکه : « بر چوق احوالده ، تفأل واسطه سی اولان شیئه توجیه ایدیلن

سؤال الرقیده شایاندر. «دعار» لده مطالعه سندن آکلاشیله جنی وجه اوزره، بوغانک، قویونک الخ.. باقیچینک سؤالی اوزرینه اچلرینی، ویاموجود بتلرینی ایسته دکلری کی تعدیل ایده جکی ظن اولونور. آکلاشیلیور که ایمانانک «اللهک» بوتبدلی ایسته دیکی کی اجرا ایتدیکی، وکذلک عینی زمانده قوربان ایدیلن مصابک **مقیقی بر فاعل علت** اولارق فردک سعادتتی حاصل ایدن براققدازی اولدیغی قناعتی وار. بوده «سن اللهسک، ایمدی شفا ویردن الله اول» خطابلرینک نه معناده ایراد ایدلمسی لازمکه جکی کوسترر. (Imana کیزلی قوتلر دیدیکمز شیئی تمثیل ایدر) : بناء علیه قوربان ایدیله جک و آرزو اولونان موافق جوابک بر قسمنی اولسون تأمین ایده جک اولان حیوانه خطاباً خصوصی بردعا او قونور. «باقیچی صاغ آلنه برنجی پیلچی آلیر. کندی اغزینه بر آرز صوقور و بوصوی دوغریدن دوغری به اغزندن پیلجک غاغاسنه ایصال ایدر؛ صالیا ایله قاریشیق اولان بو صو imbuto دیدکلری شیدر. (بر چوق باقیجیلق اصولنده طالعی سویله به جک اولان جانسزلرک طالعی سویله نه جک آدامک صالیاسیله قاریشماسی عادتدر.) صو کرا موافق تجلیاتی تأمین اچون پیلجک صاغ قولاغنه یاواشجه برشیلر سویله و بوصورتله، شاید ایجاب ایدیورسه، حیوان کیلوب پارچالانمده دن اول اچنی تعدیل ایدر و «بیاضلاندر» یعنی «اوغورلو فال اولور.» راهب آرنودعانک اوزون اولان متنی یازیور که خلاصه سی حیوانک باغرساقلرینک باقیچی یی ممنون ایتک اچون نه شکل عرض ایتمه سنی تعریف و تصویردن عبارتدر. بر قوچک باغرساقلرله تفأل ایتک اچون ده عینی اصوله مراجعت ایدیلیر. قرال اچون، بر بوغا قربان ایتک صورتیه خصوصی بر باقیجیلق یا بمق ایجاب ایتدیکی تقدیرده حیوان آیاقدده دوردیغی حالده بر موقونفورری (بر نوع خصوصی باقیچی) طرفندن آزارلانیر و قولاغنه یاواشجه سوزلر سویله نیر. بواشاده دیگر باقونفورری لرده دقتلی اولمسی تأمین اچون بوغایی او قشارلر، بر دیگرری ده بوینوزلرندن طوتار. حیوانه اوزون بر دعا خطاب و بودعاده داخلی اخشاسنک نه شکلر عرض ایتمه سی آرزو ایدیلیورسه اونک اچون اصرار ایدرلر: مثلاً، صافرا کیسه سنی صاغه قوی، الخ... کبی. بویله جه بوغانک قولاغنه سویله دکن صو کرا: «یاتیرک وئولدورک!» امری ویریلیر.

باقیجیلق کیکلر واسطه سیله یاپیلیرسه اونلرده قوربانلر کی فعال بر رول عطف ایدیلیر کیکلر یالکیز نتیجه یی بیلدیر مکله قالمازلر عینی زمانده اونی ایجاب ایتدیرلر. «اوچنجی صفحه نهایتنده بویوچی کیکلری، (نوزوزی nnZuzi کیکلرک اسمی) داغیتارق: «ای

دیکھ یورلر، انسانلر کی جواب ویریورلر الخ .. « دیر . راہب آرنو بر نوطندہ باقیجینک شویله سویله دیکنی قید ایدیور ؛ « نوزوزی nzuzi لر ای دیکھ یورلر ، ای جواب ویریورلر . سؤالریمزی دیکھ یورلر وفطری علمملہ ، (سویلین باقیجیدر) آکلادیغمہ کورہ دوغری جواب ویریورلر . اونلر انسان کی مطیع درلر . « آکلادیور کہ باقیجینک رولی بیلکیلری واسطہ سیلہ کیکلرک ، نوزوزی لک نسبی وضعیتلرینی تفسیر ایتمکدن عبارتدر .

تفال ایچون ترہ یاغندن معمول کوچوک کرہ لر استعمال اولوندیغی تقدیرده دخی ینہ اویله بر دعا یاپیلیر . بویوجی آلتہ برکون اول و یاخود ہیچ اولمازسه ایکی کون اولکی ترہ یاغندن یاپیلیمش درت عدد کوچوک کرہ آلارق شویله خطاب ایدر : « دیکھ ، ترہ یاغی ، سن کوزہ لسک ؛ بیاضلان ، چوق بیاض اول ، تماماً بیاض اول (یعنی اوغورلی اول) ، بن سنی قارینجہ لرہ ویرم ، سن دہ بنی دوشمانلرہ ویرمزسک .. « راہب آرنو بر نوطندہ شونی علاوہ ایدیور : « ترہ یاغنک مخاطبنک تمنیاتی دیکھ دیککی و کندی ایستہ دیککی کی دیکشیدردیکی ظن اولونیور »

باقیجیلق موافق نتیجہ ویردیکی تقدیرده بونتیجہ یی ویرن شیئی موصقا یایمق ایچون قوللانیرلر : بوموصقارہ چوق مؤثر نظریلہ باقیلیر ؛ بو حال ایسہ اونلرہ عطف ایدیلن فاعل علیت خاصہ سنہ بر دلیلدر . موصقا یاپیلان شیلرک نفوذلرینی محافظہ ایتدیکنی قبول ایدہ لر و اوندن استفادہ چارہ سنہ باقارلر . راہب آرنو « ای نتیجہ ویرن ترہ یاغندن ممنونیتلہ موصقا یاپارلر ای جواب ویرمش اولان و حیوان یاغندن معمول کرہ جکلریا صدیغک آلتہ ویا کوچوک قابلرہ قونولور » بونلر بولوندقلری اولرہ صلح و سکونت تأمین ایدہ لرلر . (ٹولولرک) ارواحی ایچون یاپیلان قوربانلر دخی موصقار یاپیلیر . . . موافق جواب ویرمش اولان پیلچدن چوق معتبر موصقار یاپیلیر .. « کذا » اوغورلی تفالہ واسطہ اولمش اولان قوبوندن دخی (خصوصیلہ آیاقلرینک کیکلرندن) موصقار یاپارلر . بوتون بوموصقار بویندہ آصیلی اولارق طاشینیر . « دیور . قرال ایچون صورت خصوصیہ دہ و باقیجیلق غایہ سیلہ قوربان ایدیلن بوغانک « کیکلری ہر طرفدن طوپلانیر ، یالکز ایاق کیکلری موصقا یایمق ایچون حفظ ایدیلیر . . بوغانک دریسنی بیلہ یاقارلر ، فقط عمومیت اوزرہ دباغہ ویریلیر و قرالک یاتاغی اوزرینہ قونمق ایچون ایشلہ نیر ، یاخود پاتختک داوولی ایچون قوللانیلیر و یاخوددہ بویوک بر صورتدہ تلطف ایدلمسی مقرر اولان سرای قادینلرندن

برینه ویریلیر ؛ والخالص اوغورلی برتفاله واسطه اولمش اولان بر بوغانك دريستن صورت استعمالی نه اولورسه اولسون ایستر داوول ایسترقادین البسه سی یاپیلسین پارچالرینك محافظه ایلمسی مجبوریدر . بونلر معلوم اولان اك ایی موصقالردر .

بوتون بونلر بزه ابتدائی ذهنیتك ، باقیجیلقدہ مکنوز علت فعلنك کندینہ کورہ ناصیل تصور ایدیلدیکنی آ کلامایہ یارذیم ایدر . بوذهنیت پیلیجك ، قویونك ، بوغانك حتی ترہ یاغنك و کمیکلر ك کندیلکندن اولارق اجزالرینی تبدیل ایتلرنده بر مشکلات کورمیور . بوناصیل اولور ، ناصیل ممکن دربوکا ناصیل عقل ایردر ؛ ابتدائی ذهنیت بوسؤاللری کندینہ صورمیور ، بوخصوصده بر جواب بولمایہ احتیاجی یوق و اویلہ بر جواب دخی تخیل ایتمیور . طبیعی وفیزیولوژیک حادثہلرک معینیتی Déterminism اوکا تماماً مجهولدر ، او ایکنجی علتلر سهریسنده سابقلر Antécédents لر ایله نتیجہلر Conséquents آراسنده کی رابطہ یه لاقیددر . اونك کوروشنه نظراً ، شاید باشقا بر سری قوت قارشینہ چیقمازسه سری علت Cause mystique بزم واقعہلر دیدیکمز شیلرہ تماماً حاکمدر . بو علت واقعہلری ، ایستہ رسہ ، کندینسی استجواب ایدہ نی منون ایتك ایچون ده کیشدیرہ بیلیر . جنوبی آفریقاده بانتو لر نزدندہ « کمیکلر چوق بویوک بر رول اوینارلر . مهم برقرار اتخاذا ایلمسی ایجاب ایتدیکی وقت سحرلی کمیکلرلہ استخارہ ایتہ دن اول ہیچ بر شیئہ تشبث ایدلر . بو کمیکلر محقق صورتده تعقیب ایدیلہ جك یولی کوستیرر . قبیلہ رئیسلیری فلاکتی موجب بوتون حادثہلرده اوکا مراجعت ایدرلر . یاغمو ، یاغمازسه ، هرهانکی بر فلاکت ملحوظ ایسه ، مملکتہ یابانچیلر کلیرسه ویاخود بر سفر اجرایی ایجاب ایدہ رسہ درحال الارینك آلمتندہ بولونان کمیک آتجیلرہ مراجعت ایدرلر . بونلر اونلرک باشلیجه مشاوری درلر . » آلمان میسیونرلری ده عینی شیئی تصدیق ایدیورلر . مہرنسکی دیورکہ : « کمیکلر باسوطو باقیجیلری ایچون الزمدر . قبیلہ رئیسلیرنك ظاہری بر سبب اولمقسزین بردنبرہ فکر وطور د کیشدیرمہ لرینی ، ویا حرب اثناسندہ موفقیتسزلکی موجب بر حرکتہ تشبث ایتہ لرینی ، ویاخوددہ دشمنی اضرار ایدہ جك بر فرصتی قاجیرمالرینی انجاق بوقبیل کھانتلرلہ ایضاح ایدرلر . بر رئیسك بر میسیونہری قبول ویا رد ایتہ سی بر سیاحہ مملکتدن کچمہ یه مساعدہ ایتہ سی ویا کیری دوندیرمسی کی قرارلرک اعطاسندہ کمیکلر بویوک روللر ایفا ایدرلر . » قبیلہ افرادی دخی رئیسلی کی در « سیاحتہ چیقمق ایستہ یں بر کیمسہ ، تداوی وصایاسی تلقی ایدہ جك اولان بر خاستا ، علاقہ دار اولدینی

بر کیمسہ نك وفاتی سبیلرینی بیلیمك آرزوسیلہ قیورانان بریسی درحال کیمکلرلہ فال
یاقدیرمایہ کیدر . «

موسیو ژونو Guno ، مختلف سؤاللرہ جواب ویرن باقیجیلق صنعتی کندیسنہ چوق
جاذب کلدیکی ایچون بو صنعتك قاعدہلری ، عمدہلری حقندہ آچیق ایضاحات ویریپور .
« باقیچی ویا استخارہ جی یکرمی بش ویا اوتوز پارچادن مرکب کیمکلری ایکی آلنہ آلیر
ایچہ قاریشدر ، بربرینہ سورترو آنی برحرکتلہ اونلری اوکنہ آتار . کیمك پارچالرینك
بهری اساسلی بر معنایہ دلالت ایدہر ، صوکرآ آتیلدقلری وقت داغیشمالرینہ کورہ بو
معنالر تعدیلاتہ اوغرار سوغالوب تنوع ایدہر : فی الحقیقہ مثلاطوپوق کیمكنك دوشدوکی
طرف ، توجہ ایتدیکی جہت ، یکدیگرینہ نظراً آلدقلری وضعیت نظر دقتہ آلیر . «
یوتون بو عنصرلر حساب ایدیلرسہ باقیجیلق ترتیلرینك نہقادر متنوع اولدیغی اکلاشیلیر .
« ایلك عملیہ دہ مطلوب جواب آینمازسہ او جواب آلدہ ایدیلنجہ یہقادر عملیہ تکرار ایدیلیر . کیمکلرك
دوشمہ سیلہ استخارہ یی موجب موضوع آراسندہ بر « توافق Correspoudace » کوریلہ بیلیر . مثلاً
خاستار کیمسہ موضوع بحث اولسا او کیمسہ یی تمثیل ایدن طوپوق کیمکی منفی بر وضعیمدہ
دوشہر . بناء علیہ تفألدن مطلوب اولان « سوز » سویلنمشدر . کیمکلرك دوشمہ سندہ
توافق کورولرسہ بونلری یکیدن بر ، ایکی ، اون دفعہ داها آتارلر . کیمکلر باقیجینك
قولہ سندہ سویلك ایستہ مزلرسہ باقیچی احتمال مناسب بر محلہ چیقار ، چالیلغہ ، قولہ نك
آرقاسنہ کیدیلر ، والحاصل صریح بر جواب آلدہ ایدنجہ یہقادر اوغراشیلیر . «

اورتادہ یالکز استقبالی بیلیمك موضوع بحث اولسا ایدی بو اصرار پك ایضاح
ایدیلہ مردی . فقط کیمکلر یالکز کلہ جکی کشف والہام ایتزلر . « تونغالر بو کیمکلر واسطہ سیلہ
الہرك (الہردن مقصد اجداد) کندیلرندن نہ ایستہ دکلرینی وحقلرندہ نہ دوشوندکلرینی
بیلدکلرینی ظن ایدہرلر . برکویك برقبیلہ نك حتی موجودیتی بیلہ ، قبیلہ فردلرینك سعادت
الہلرہ تابع اولدیغی قناعتی موجود اولدیغندن بونلرك نہ دوشونوب ونہ یاپدقلرینی بیلیمك
صوك درجہ دہ مهمدر . الہلر ہرشیئك ، طوپراغك ، اغاجلرك ، یاغمورك ، انسانلرك ،
چوجوقلرك ، حتی بابویلرك (بویوچی) بیلہ حاکمی درلر . ہر شیئك و ہر شخصك
اوزرندہ قطعی نفوذلری واردر . اونلر بر کیمسہ یی مسعود ویا بدبخت ایدہ بیلیرلر ، نسللری
(نسل کلہ سی الہ تعبرینك اجداد معناسنہ قوللانیلدیغنی تأیید ایدیپور) اوزرینہ قوراقلق ،
خاستالق ، محصولسزلق کی نہایتسز فلاکتلر جلب ایدہ بیلیمك اقتدارینی حائزدرلر . «

بناءً علیہ متمادیاً کمیک پارچالرینہ مراجعت ایتھنک سببی شیمدی قولایجہ ا کلاشیلابیلیر .
یواستخارہنک تجلیسی رؤیادہ اولور . اجداد آرزولرینی وحسارینی نسللرینہ رؤیادہ
کورینہرک بیلدیرر .

بوابقیجیلق اصولی دوغریدن دوغرییہ رؤیا ایله تفألدن داها قولایدیر . کمیکلر دائماً
الدہ حاضردر ، اونلرہ بالذات سؤال ایرادی بیلنمیورسہ اوزاقدن کیدوب بر باقیجی
تدارکنہ لزوم یوق . یرلییہ برصیقندی عارض اولنجه میسیونر شہ فی ماقدونالدک دیدیکی
کبی « رؤیادہ کوروروم » دیمہ یەدہ احتیاجی یوق . ہرہانکی بر کمیک آتجی بی جلب ایله
کمیکلر واسطہ سیلہ اجدادینک آرزوسنہ واقف اولور .

کمیکلر وعلی العموم باقیجیلق عمللری واسطہ سیلہ الدہ ایدیلن فاللر ابتدائی انسانلرک
تقدیر وادراک ایدہ بیلہ جکلری یکانہ تجربہ ساحہ سنی تشکیل ایدہر . بودہ لازمدر . زیرا
بونسز اکثریا نہ یاپاچقلرینی بیلمز لر . عینی زماندہ بوکافی دردہ . چونکہ کندیلرینہ
کورونمز قوتلرک نہ یہ قرار ویرہ جکلرینی نہ یاپیلماسی آرزو ایتدکلرینی تعین ایلہ بیلدیریور .
کمیک پارچالری « سویلیور » ؛ بناءً علیہ سویلہ دکلرینی ضبط ایتک کفایت ایدہر . بوندن
دولای یریلر متمادیاً بونلرہ مشغولدرلر . موسیو ژونو : « بو عمللر عقل ویاخود
عملی حیات تجربہ لری ایچون ہرہانکی برجدی تشبی داها نوہ حالندہ ایکن اولدیریور .
یرلی دوقتورلر موجود نباتاتی مناسب بر صورتدہ تتبع ایتش اولسہ لردی اونباتاتک طی
خاصہ لرینی استعمال ایدہرک فایدالی وشافی بر نتیجہ یہ واریلرلردی . فقط کمیکلری آلنوب
ہانکی اوت کوکنک خاستالغی کیدہ رمہ یہ یارایاجغنی بردنبرہ بیلماک دورورکن نیچون
زحمت ایتلی ؟ » دیور .

یریلرک شو ویا بونباتک بعضی خاصہ لری اولدیغنی بالتجربہ بیلدکلری حالہ بو
بیلماہلری کندیلرنجہ داها معروف نباتلرک عینی خاصہ بی حائز اولوب اولمیدیغنی آرامق
فکرینی بیلہ ویرمیور . چونکہ مادامکہ بویلہ شیلرک تأثیری کیزلی قوتلرک اندہدر . بویلہ
برحال تحدت ایتسہ بیلہ بواونلرہ مستقر برشی کورونمیور . بناءً علیہ دائماً کمیکلرہ مراجعت
لازمدر . اک امین معلومات اونلردہدر . ترانسوال میسیونہرلرندن بریسی دیورکہ :
« برکون برکویدہ برحاصیرک اوزہرینہ کمیک پارچالری آتمقلہ مشغول برقچ آدم کوردم .
کندیلرینہ بونک برتصادف اویونی ، برقومار اولدیغنی وبواعتیاددن واز کچمہ لرینی
سویلہ دم . ایچلرندن بری شو جوابی ویردی : بو بزم کتابمز ؛ باشقہ کتابمز یوق .

سن هر کون کتابکی اوقویورسک واکا اعتقادک وار ؛ بزده عینی شیئی یاپیورز کتابزده ایمانمز وار . »

تأثیرلی بر جواب . رؤیانک یرلیرک اینجیلی اولدیغنی سویله یین نووول فرانسیلی جزویتک سوزینی آکدیریور . ابتدائی ذہنیت ایچون تصادف یوقدر . بزم تصادف ، قضا دیدیکمز شیئی اونک ایچون بالعکس سری معنارله یوکلودر . بناءً علیه کمیکلری آتارق تفأل ایتک عیبلا ناجق ، واهسی وحقی لاقید قالیناجق بر مشغله دکیلدر : هیچ بر یرلی زمانتی کچیرمک ایچون بوندن ای مشغله بولاماز ، و هیچ بر شی دقتنی بو قادار جدی بر صورتده جلب ایده مز . میسیونر متبادیاً الله ایله دوشوب قالمادن داها ای بر مشغله بولابیلیرمی ؟ چونکه اینجیلده الله اوکا سویلیور . (یرلینک کتابی ده سحرلی بر ماهیتی حائر و صریح بر شیدر .) پک اعلا ! یرلیرده کمیکلر واسطه سیله اجدادی سویلیور . داها دوغریسی اینجیل ده سویلیور کمیک پارچالری ده سویلیور . بونلرله ده استخراج ایتک صاحبه بر صنعت و یاخود چوجوق اویونجانی دکیلدر . اجدادک رأینی المادن بر ایشک تهلکه سنی درعهده ایتمه مک حکمتیدر .

II

جنوبی آفریقاده باقیجیلق سؤالرنده کیمه خطاب ایدلیرکینی ونه یاردیم ایسته نیلیرکینی . تفریق ایتک دائماً اوقادار قولای دکیلدر . مع مافیه باقیجیلق عمللرینک معناسی عینی در ، و تعبیر و ایضاحنده شبهه اولمایانلر ، یکدیگرلرینه انتقالی نظر دفته آلمازسه ، معمولی کورونلری ده ایضاحه یاردیم ایدر .

مثلاً یکی آلمان گینه سنده یاشایان پاپولرک نزدنده متعامل اولان باقیجیلق اصوللرینی تدقیق ایدم : « دوشمان اراضیسنه کیرمه دن اول قای Kai طالعی استخراج ایدر . کذا بر طرفدن تهلکه حس ایتدیکی وقتده عینی چاره یه باش وورور . بو استخراجنک نتیجه سنه کوره یا فی الحقیقه تهلکه نک موجودیتنه قناعت ایدر و یاخود تهلکه اولمادیغنی آکلایارق راحتلاشیر . قای Kai لر بکله نیلمه یین بر هجومه معروض قالب قالمایه جقلرینی بیلمک ایسته رلرسه بر آدم الله بر کوک آلیر اوزرینه بر آفسون Formule magique اوقور و کوکی ایکی یه بوکدر . کوک قیریلیرسه بر تهلکه یوقدر . صاعلام قالیرسه تهلکه واردر احتیاطلی بولونمالی . قیر میوه لرینی اوزهرینه آفسون اوقونمش بر قابده قایناتیرلر : صوهانکی طرفدن قاینامایه یاشلارسه او جهتدن بر تهلکه کله جک دیمکدر . - و یاخود بر حربه کیرمه دن اول

على العجله ياپيلان بر چاتى به قوللانيلاجق عموم سلاحرى دولدورورلر واك اوستنه ده بر محاربه موصقاسيله بر محاربه صدفى وضع ايتد كدن صو كرا چاقى يى صدف يره دوشونجه به قادار صارصارلر . صدف دوشمانلرك كوينك طرفنه دوشديكى تقديرده بونى حربك ايني بر نتيجه وي ره جكنه دليل عد ايدهرلر . - محاربلى حرب يورويشنه باشلامدن اول هپسى قوتلرني توحيداً يردن بر آغاج فدانى سو كهرلر . سو كوله ن فدانك كوكلرى قوپمادن تمام چيقدينى تقديرده هجوملرنده موفق اولاجقلىرى ظن ايدهرلر . - مختلف احوالده استعمال ايديلن بر باقيجيلق اصولى ده شودر : اوستنه بر طوتام اوت باغلامش اولان بر دكنكى ايكي آدام طوتوب اوكا قوتلى بر ايلرى و كيرى حر كتى ويريرلر . اوت قوپوب دوشهرسه طالع ايني در ، مقاومت ايدهرسه فنادر . - بر خاستالغه شفا اميد ايديلوب ايدلميه جكنى بيلمك ايجون اوزونجه بر آغاج قابوغنه بر آفسون اوقوپوب خاستانك صيرتنه قورلر . قابوق صيرتن ياپيشيق ايمش كى مشكلاتله دوشهرسه خاستالغك دها برباد اولاجغنه دليل در . الخ ... »

پاپولره جوار اولان جايم قبيله سى نرذنده « بر سفره باشلامدن اول بر كهانت واسطه سيله نتيجه حقنده قطعى بر فكر پيدا ايتمك ايسته رلر . بر صوغان اوزرينه آفسون اوقودقن صو كرا اوني ايجى آغاج يپراقلى و صوايله دولو بر قابه قوپوب آتشك اوستنه وضع ايدهرلر . آداملر اطرافنه طوپلانوب صويك نه وقت قابارمايه باشلاياجغنى مشاهديه قويلورلر . صو قاينامايا باشلامدن اول قابك آغزينه قطراً قيرمى بر چيزكى ياپيلير . بو صورتله ايكي به بولونن قابك بر طرفى دوشمانه ديكر طرفى قبيله به عائد اولور . قبيله طرفى كوپوكله نه رك قابارمايه باشلادينى بر زمانده مقال طرف طاشارسا يعنى قبيله نك طرفى ديكر طرفى اورته جك بر وضعيت تحدث ايدهرسه فال اوغورلودر . عكس ظهور ايدهرسه وياخود قاب هر طرفندن مساوى صورتده طاشارسه فال اوغورسزدر ، سفر ياپيلماز . - كذا ينه يكي آلمان كينه سنده بوقاوا قبيله سنده « سفر هيئتى يوله چيقمادن اول ، هجومك زمانى اولوب اولمادينى حقنده بر تجربه ده بولنور . كويك ميدانلغنده آتشك اوستنه اكشى و آجى نباتلرله دولو بر قاب قورلر . صو قاينامايا باشلادينى وقت محاربلى قابك بر طرفنه ديزيلوب دورولر و صويك كوپورمه سنى بكه رلر . كوپوكلنمه محاربلى صيرالاندينى طرفدن باشلار و طاشارسا ، بو حال دشمانك متيقظ

اولدیغنه دلالت ایدر : سفردن واز کچملى « عكس تقدیرده محاربلىر ، کندیلرینه جسارت ویره جك اولان ، قابده کی مایعی ایچهرلر . »

میسوئرلر داها برچوق باقیجیلق عمللری ذکر ایدیورلر . جمله سنك سحرى بر ماهیتی وار . موضوع بحث مخلوق ویا اشیا نه اولورسا اولسون ایشه دائمی بر آفسون اوقومقله باشلانیر . بو ابتدائی بر شرطدرکه بونسز عملیه قیمتلی بر نتیجه ویرمز . بناءً علیه ایلك تشبث ، باقیجیلق عملیه سنك و کیریشیله جك ایشك موفقیتی اللرنده اولان ، کورونمز قوتلر عالمیه تماسه کلکدن عبارتدر : بو سبیدن یرلی بو ایکی شیئی بری برندن آیرماز . بویلهجه « مقدس » ساحیه داخل اولونمش اولونور . اوزمان ، آنجاق اوزمان ذهنی مشغول ایدن سؤال صوریلیر . و بر جواب امید ایدیلیر .

برده جواب ، عمومیت اوزره ایکی شیدن برینك حصولی صورتیه اوت ویا خایر طرزنده آلد ایدیلیر . ایکییه بو کوله ن کوک یا قیربلاق ویا خود تمام قلاجق ، قاینایان صو یا شو طرفدن ویا بو طرفدن طاشاجق ؛ برطوتام اوت یا دوشه جك ویا خودباستونه باغلی قاله جق الخ ... کبی . بوقیل اصوللرک بر فایداسی هر درلو ابهامی بر طرف ایتمه سیدر . بو شکلده استجواب ایدیلن کورونمز قوتك مطلقا جواب ویره جکنه وجوابنك صریح اولاجغنه ابتدائی امیندر : چونکه قوت عادتاً ایکی شی اراسنده محصوردر ، مجبوراً ایکسندن برینی انتخاب ایده جکدر . اونی بویله مجبور ایده رک کندیسنه تجاوز ایدلمش املقندن قورقولمورمی؟ نه یکی گینه یرلیری نه ده دیگر ابتدائی انسانلر بو جهتی اندیشه ایتمز کبی کورونیورلر . موضوع بحث قوتلرک معشری تصورلرده معین برر شخصیتلری یوقدر ؛ آنجاق نرده اولدیغی مراجعتله بیانمه یین بر قوت حقنده شدتلی بر حسله قاریشیق بر فکر وارددر . بوندن یاشقا ، اصل اشخاص بیله ، مثلاً ئولولر موضوع بحث اولسا (یکی گینه نك پاپو قبیله سی افرادی ، میسونه رلرک ایضاً حاتنده باقیجیلق عمللرنده صوریلان سؤاللرک ئولولره خطاب ایدلایکنه دائر بر قید اولماسنه رغماً ، کندیلرینی ئولولره دائمی صورتده تماسه حس ایده رلر) عملیه یی کشاد ایدن سحرى منسك بو قورقونج قوتلرله مناسبتی مشروع و ضررسز قیلمشدر . حتی استجوابدن اجتناب ایده میه جك و حاصل اولان نتیجه جواب تشکیل ایده جك درجه ده اونلرک اوزرینه فعلی بر تأثیر یا پاراق داها ایلری کیتمشدر .

باقیجیلق اصوللرینك حتی الكمکمل بر تعریفی بیله بونلرک بوتون معناسنی شامل اولمور .

ابتدائی ذهنیتک کندی بنیہ سندن کان اساس عنصرلری بالضروره کولکده براقیور . بزم تمثالی بر مناسبتدن باشقا برشی کوره مدیکمز یرلرده او صمیمی بر اشتراک حس ایدیور . بو کیفیت بزم ، ابتدائی انسانلردن داها چوق مفهومی (conceptuel) اولان ذهنلریمزده ولسانلریمزده یر بولامیور . بو حالی اک آز فنا بر صورتده ایضاح ایده جک تعبیر « آنی بر اصل عینیته *Identité d' essence monétanée* » در . متلا یکی آلمان گینه سنک بر چوق قبیلہ لرته مشترک اولان بر اصول ، ایچنده بعضی سحرلی اوتلر بولونان بر قابده قاینایان صویک نه طرفدن طاشاجنی کیفیتدن عبارتدر . قابک صاغ طرقی دوشمانی صول طرفی ایسه بر تشبہ کیرپشه جک اولان قبیلہ یی « تمثیل » ایتدیکنی ادعایتک پک دوغر دیکلدر . مدرکهنک شیئیلشیرمه مدیکی ولساناً افاده ایدیلہ مین مع مافیہ داها آز شائی اولمایان بر صورتده پاپولر = Papous هم کندیلرینی ، همده دوشمانی جهتلریه نظراً عینیلشدیرلر . بو جهت ، میسیونرلرک دیدیکی کبی ، اونلره « عأددر » یعنی آلری ، عضولری ، باشلری واسملری ناصیل اونلرک ایسه جهتلرده اویله جه اونلر کدر . هم یالکیز اونلرک دکل ، حتی بالذات اونلردر . عملیه نک اجراسی مدتجه ، حریص کوزلرله ، احتراصله حتی اکثریا خلجانله عملیه یی تعقیب ایدرکن کندیلرینی شخصاً علاقه دار حس ایدرلر . اولاجق بر شیئی پشیناً تصویر ایدن تمثالی تصوردن بوتون بوتون باشقا برشی موضوع بحثدر . بالذات محاربلر دوشمانک حضورنده در . وشاهد اولدقلری شی ده کندی ظفرلری ویا هزیمتلی در .

ابتدائی ذهنیتک یوقاریده ذکر ایدیلن خصوصی ماهیتلری : یعنی تجربہ سنک خصوصی شکلی ویا خصوصی زمان وعلیت حقنده کی تصویری بو اشتراک کیفیتنه یاقلاشدیریلارق دقیق ایدیلر سه نتیجه داها آز حیرتی موجب وداها آز قارنلق اولور . ابتدائی انسانلرک حادثاتک ، سابقلری نتیجه لره قوتلیجه باغلایان بر معینیت ایله یکدیگرینه زینجیرلنمش اولدیغنی بر تعاقبه دوام ایتدیکنی ادراک ایدمه ملری حسیله زمانک اوکلرنده بر خط مستقیم کبی نهایتسز بر صورتده اوزادیغنی بزم کبی کوره مدکلری معلومدر . ایمدی بو زمان خطنک اوزرینه کله جک حادثه لری صراحتله قویامازلر : اونلری آنجاق کله جک اولارق می ایدرلر و اونلری ده کیشمز انتظامده و آنجاق برر برر کچیلرسی قابل اولان فاصله لرله آیریش اولارق کوره مزلر . کله جک تصویری اونلر ایچون مبهم قالیر . دیگر طرفدن کورونن عالمه دائماً مداخله ایدن سری قوتلر- که کورونمه ین عالمه منسوبدرلر- تأثیرلرینی

دائماً بلا واسطه و در حال اجرا ایده‌ر لر . اونلر یکانه و حقیقی سبیدر لر : کورونن عالمده حس و ادراک ایدیلن شیلر برر آلت و یا خود تصا-فدر . بناءً علیه ابتدائی انسانلری سری قوتلرک بر حرکتی تصور ایدر ایتمز او حرکت و دقیقه‌دن اعتباراً ، حتی تظاهری کیچ بيله اولسا ، نظرلرنده شائی اولور . ایمدی حادثه‌لر عینی زمانده هم کله‌جکی و هم ده حالی متضمن اولابیلر لر . بو حال ، یعنی عینی زمانده ایکی شیئک و قوعوبولماسی ابتدائی ذهنیت ایچون صریح بر تعبیر صورتنده تشکل ایتمز ؛ آنجاق حس ایدیلر . قاینایان صویک حرکتلرینی فوران درجه‌سنه حیقان برهیجانله تدقیق ایدن ، کندی طرفنه طاشدینگی کورهن ابتدائی آدام او آنده کندی مظفریتنده حاضر بولونیور دیمکدر . بو ظفر هر نه‌قادر اونک دشمنله تصادفدن صوکر اتمق ایده‌جک ایه‌ده اونک ایچون شیمیدین شائیدر . مغلوب ایده‌جکندن یالکیز امین دکیل : شیمیدین فعلاً مغلوب ایتمشدر . بناءً علیه بو حالده دخی باقیجیلق ، ابتدائی آداملرک تلقیسنه کوره بر دعایی یعنی کورونمه‌ین قوتلر اوزرینه تأثیرلی بر حرکت یا پاچق بر مناجاتی متضمن در . شبهه‌سز باقیجیلق اول امرده موفقیت احتماللری حتمنده معلومات ویریور . مثلاً صو دشمنانه « عائد » اولان طرفدن طاشارسه آکلایورلرکه او اشناده کورونمه‌ین قوتلر دوشمنانه مساعددر . بلکه دوشمن طرفنک بویوجیلرینک داها قوتلی بر آفسونلری وار ، کندیلرینکندن داها مؤثر مناجات بیلورلر بوسیدیلر دن هر حالده ایلهری کیمه‌مک ، هجومی تأخیر ایتمک ، یکی بویولری ده نه‌مک ، باقیجیلق تجربه‌لرینی تکرار لامق و بلکه دکلری موافق جوابی آلمادن اول تشبثک ته‌لکه‌سنی کوزه آلامق لازمدر . نهایت بوجواب آلینوبده نتیجه مسعد کوروندمی ، بویالکیز حرکت کچمک اشارتی دکیل ، طبیقی روز کار فیریلداغنک وضعیتنی ده کیشیدیردرک روز کارک استقامتک دوزملمسی حسبیه در حال یلکلنلرک آچیللمسی لازمکلدیکی قیلندن برشیدر . بوبویله‌در ، عینی زمانده داها ده فضله‌در : اویله بر موفقیت وعدیدر که شیمیدین شائیتدر . باقیجیلغی ابتدائی آداملرک کوزینه غایت جاذب کوسترن بو حالذر . کندیسنه موفقیتی اولدن خبر ویره‌ن عملیه نتیجه‌سنده کندیسنی آرتیق او اشناده مظفر کوریور . هر نه بهاسنه اولورسه اولسون بورؤیتی‌الده ایتمک لازم کلیر . بو نتیجه‌ینی بررؤیاده کورمسنک ویا بر باقیجیلق عملیه‌سیله آله اتمه‌سنک کندیسنجه بویوک بر اهمیتی یوقدر . چونکه هر ایکی حالده‌ده نتیجه کندیسنی ایچون عینی قیمتی حائز اولوب غالب کله‌جکینی بیلیمک دکیل غالب کلک خصوصندکی شدتلی آرزوسنی تطمین ایدیور .

بوقیل اصولر یکی کینه قبیلہ لرندن داها یو کسک اجتماعی زمرہ لرده ده مشاهده ایدیور
و سری تلقینک هنوز تماماً زائل اولمادیغی آ کلاشیلیور . غربی آفریقا ساحلنده یاشایان
زنجیلر حقنده بیکباشی ئەلایس : « هر کس باقیجیلغک کله جک حادثه لک جریانی اتاج
ایده بیله جک برواسطه اولدیغنه قوتله اینانیور . ناصیل اولدیغی حقنده برحاکمه یوروتمه دن ،
کله جک حادثه لک باقیجیلق واسطه سیله هر هانکی بر صورتده ترسیم ایدیله بیله جکنی ظن
ایدیورلر . « دیور . بوتعبیرلر شایان دقتدر . کله جکی بیادیر یله جک فعلک درحال شائی
اولدیغی چونکه عملیه نک نتیجه سنک علاقه دار ایچون بوفعلک تا کندیسی بولوندیغک
مشاهده جینک فرقنه واردیغی کوریلیور .

یوقاری قونخوده ساکن بانغالا قبیلہ سی طرفندن تطبیق ایدیلن زپردہ کی عملیه شبیه سز
عینی صورته ایضاح ایدیلر . « ایچنده کی صوی یابر باطالقدن ویاخود اورماندن آلمش
برتجره تدارک ایدیلر وایچنه برعلاج قونور . بوتجره آتش اوزرینه وضع ایدیلر ویانه
باقیجیلردن باشتا کیمسه یاناشماز . مناسب بر زمان کچدکن صو کرا ایقانو *likato* یه
صورارلر : « حربده اونلر بزدن تولدیره جکلمی ؟ » صو قاینامایه باشلایوب تجره نک
کنارینه کلیرسه فی الحقیقه استخاره ایدیلر طرفندن ضایعات اولاجغنه دلیل عد ایدیلر
و حربدن واز کچیلر . صو قبارمازسا شو سوال صوریلر : « حربده بز اونلردن
تولدیره جکمی یز ؟ » صو بواثناده قباریرسا دوشمان طرفندن ضایعات اولاجنی ا کلاشیلیر
و حرب دوام ایدر . شاید صو قبارمازسا دوشمندن ضایعات اولمایاجنی تحقق ایدر .
بناء علیه حرب یاپیلماز . عملیه برقچ دفعه تکرار ایدیلر ؛ عکسی تقدیرده نتیجه منونیتی
موجب اولماز .

زولور نزدنده تطبیق ایدیلن بعضی باقیجیلق عمللری یکی کینه نک پاپولری نزدنده
کوردوکلریمزی پک یاقیندن آ گدیرر . قاللاوه ی دیورکه : « عملیه برعلاجی برصوقابنده
چالقامقدن عبارتدر . ایکی علاج انتخاب ایدیلر : بری دوشمنی بری ده استخاره ایدن قبیلہ نک
رئیسنی تمثیل ایدر . بوعلاجلر مختلف قابله قونولور . دوشمن تمثیل ایدن قاب بردنبره
قاینامایا باشلایوبده قبیلہ رئیسنی تمثیل ایدن قاب قاینامازسا قافرلر بونی دوشمنک ، درحال
هجوم ایدیلرسه ، غلبه ایدہ جکنه بر دلیل عد ایدرلر واوردونک حربہ کتمه سنه مساعده
ایتمه زلر . عملیه یی برچوق دفعه وبعضاً آیلرجه حتی سنه لرجه تکرار ایدرلر ؛ وفال دونمه یخجه یه
قادار یعنی رئیسک قابی قاینایوب دیگر قاب قاینامایخجه یه قادار اوردونک حربہ کتمه سنه

مساعدہ ایتھ زلر «یک گینده اولدیغی کی استخاره جی کنینی برنسنه ایلہ تمثیل واستقبالی ده شائی اولارق حس ایدیور . مظفریت وعد اولندیغی آنده اکتساب ایدلمشدر . حرب باشلامشدر : بومقرر برشیدر ، اما فعلاً برقاچ هافتا ویا برقاچ آی صو کرا وقوعبولاجقمش بو برمراسم مسئله سیدر . قاللاوهی بونی داها آچیق سویلیور : « برقبیله رئیس باقیجیلق قابیله شویله معامله ایدر : عمومیت اوزره یاپاجنی شی اولدن ایضاح ایدر وشویله سویله ر » شویله بر حال اولاجق شونی ویا بونی یاپاجقسکز » بروردو حربه کیردیمی افراد رئیس لرندن کله جک بوسوزک کنیدیلرینی تشویق ایتهمسی وجسارتلندیرمه سی بکله رلر ونه قیراطده کیمسه لرله محاربه ایده جکلرینی بیلمک ایستهلر (یعنی قورقولا جق شیلرمی ویا دکیلرمی) علی العموم رئیس لری شونلری سویله ر « سزه دیورم : اوردو بیله کورمیه جکسکز... بن شمیدین فلان وفلانی اولدوردم . موای بی اغتنام ایتهمدن باشقا یاپاجقسکز برشی یوق . ادامده قالمادی : قالانلر قادینلردن داها برباد . « رئیسک سوزلری عسکرلرینه اعتماد نلقین ایدر . وشویله سویله نیرلر : « بوعلی العاده برکزینتی : نه اولاجغنی رئیسمز کنندی باقیجی قابنده شمیدین کوردی . »

رئیسک و عسکرلرینک سوزلرنده برآز مبالغه وارمی یوقی ؟ بو دوشونمیه ده کر بر مسئله در . فقط محقق صورتده باشقا برشی ده وار . اوده شوکه مساعد بر فال تحقق ایتهمدن ، کورونمده اول حربه کیریشلمز . فال ایسه کنینی چوق زمان نازه چکه بیلیر . فقط برکره کوروندیمی هرشی قازانیلمشدر . دشمن مغلوب ایدر دکیل مغلوب ایدر . رئیس داها شمیدین دوشمنک شو ویا بورئیسنی اولدورمشدر . حضمی یره ووراجق مزراق ضربه سی شمیدین شائی اولان حادثه بی اتمامدن عبارتدر . « قاللاوهی » ک زولو قبیلہ سی رئیسک لساندن نقل ایتدیکی سوزلر باقیجیلغک رئیس و قبیلہ سی ایچون نه معنایه دلالت ایتدیکنی قطعیتله افاده ایدر .

III

تناوب «Par alternative» اصولیله باقیجیلغک مختلف شکل لری وارددر . مقصدا کثریاعینی در ، کورونمہ ین عالم قوتلرینه یا پیلان دعالر و ووریلان سؤالارله اداره وامنیت احتیاجنی تطمین ایتک . بو قبیلدن پولینه زیاده مانغایا آداسنده « مقدر کونک صباحی قبیلہ رئیس آری ری

aviri تسمیہ ایدیلان ایکی گوزل دکر حیوانی قابوغنی سهچدی، بری کندیسنی بری ده خصمی قوته آته اورو Koteateoru یی تمثیل ایدن قوتلرینه اونلری بریره صاقلامالری ایچون کیزلی تعلیمات ویریلدی. درین باطالقلر آراسنده کی کچی یوللری کسیدلی. بونلر یاپیلقدن صوکرار رئیس قابوقلرک بولوندیغی طرفه دوغرو کیتدی: بویوک بر ممنونیتله کوردی که دوشمنلرینی تمثیل ایدن قابوق آلت اوست اولمش. بو حال اونک ایچون دوشمنلرینک صورت قطعیه ده محو اولاجغنی بیلدیرن بر فال اولدی. « کذا یکی زه لانداده دخی » بر محاربته نک نتیجه سنی اولدن بیلیمک ایچون بر کنج آدم محارب قبیلهرک عددینه مساوی مقدارده دکنکر تدارک ایدر، بر مقدار طوپراغی دوزلهر ودکنکلری ایکی موازی صیرا اولق اوزره دیکر وبو صورتله قارشى قارشى یه ایکی اوردوی تمثیل ایدر، صوکرار بر آز اوزقلاشیر وروزکارک یاپاجغنی تأثیره انتظار ایدر. دوشمنی تمثیل ایدن دکنکر آرقاسی اوستی دوشهرک دشمنک تپه تاقلق اولاجغنه اوگه دوغری دوشهرک غالب کله جکنه دلیلدر؛ شاید دکنکر مائلاً دوشهرسه ظفرک مشکوک اولاجغنی ا کلاشیلیر. « سؤالر بعضاً دوغریدن دوغری یه وداها صریح بر صورتده ایراد اولونور. موتو آداسنده حربه باشلاناجغنی آنده » قبیله رئیسى ناتوگو natuqu تسمیه ایدیلن اورتا پارماغنی دیکر الیه یاقالایوب طوتارق: « ناتوگو، ناتوگو کیمه لی می یوقسا قالمالی می؟ » دیر وپارماغنی چکر. پارماق چیتلارسه حربدن واز کچر ورجعت ایدر. عکسی تقدیرده ایله ریلهر » بوقیل واقعلر هر حوالی ده پک چوقدر.

باقیجیلق هر نوع مستقبل وقوعات وحادثه لر حقنده جاریدر: برخاستالغک ایی اولوب اولمایاجغنی، دوغاجق بر چوجوغک ارککمی ویا قیزمی اولاجغنی، محصولک مقدارینی، یاعمورک کلوب کله جکنی الخ... بیلیمک ایچون هپ باقیجیلغه باش وورولور. اکثر یاقایب اولان برشیئی بولق وکچمش بر وقعه حقنده معلومات آلق ایچون باقیجیلغه مراجعت ایدیلیر. مثلاً چوقدنبری کندیسندن خبر آلینایان بر یولجی نک صحتده اولوب اولمادیغنی بیلیمک، قایب اولان ویا چالینان برنسنه نک زرده اولدیغنی آ کلامق، اجتماعى زمرة نک دوچار اولدیغنی مصیبتک هانکی فردک بر حرکتی نتیجه سی اوله رق وقوعه کلدیکنی بیامک، قایب اولان بر سورونک نه طرفده اولدیغنی کشف ایتک ایچون باقیجیلقدن استفاده ایدیلر. شوراسی دفته شایاندر که بوتون بو حالرده وبونلره مماثل نهایتسنر احوالده تطبیق ایدیلن ادبیات فاکولته سی مجموعه سی — 11

اصولار استقبالی بيلمك وتأمين ايتك خصوصنده تطبيق ايديلان اصوللردن اساسلى
بر صورتده فرقلی دكيلدر .

بوشابهت اول امرده ، ابتدائی ذهنيتك بر فالى ادراك و يا خود او كا مراجعت استديكى ،
استقبالی النده طوتان سري قوتلره سؤاللر صوردينى وقت ، كنديسنه مخصوص زمان
مفهومنى تصور ايتمه سى دنيلان شيدن ايله رى كليور . بوقوتلرك حر كتى ، كله نك بوتون
معناسيله ، اونلره بهر واسطه كورونيور . بو حر كت تأثيرى بلا واسطه و بناء عليه در حال در ،
واوندن حاصل اولان كله جك حادثه شمديدن اولمش حس ايديليور . بوبيله اولونجا عيني باقيجيلق
اصوللرى بر محاربه نك نتيجه سنى بيلمك ايچون اولدينى كى بر كيجه اول قايب اولان بر آتك نره ده
اولدينى او كرنك ايچون ايشه ياريور . بوندن باشقا كله جك حادثه لرى بيلمك خصوصنده كى
باقيجيلق عمللرى بر امداد و استنادى تضمن ايديليور و كورونمين قوتلره قارشى بردعا ، مناجات
شككنده خطاب اولونيور . باقيجيلقك بو عنصرلرى كچن وقعه لر و يا صاقلانمش شيلر ايچون
دخى حاضر در . انجاق بونده بر شيئك اولماسى ايچون دعا ، مناجات ايديله جك ، يعنى
او ايشك ياپيلماسنى كورونمه ين قوتلردن طلب ابده جك يرده ، ابتدائی آدام ، بوقوتلرك
كنديسنه بهر واسطه كشف ايديله جكى قناعتنده بولونديغندن مثلاً قايب اولان بر نسنه يى
كو سترمسنى و يا كنديسنك شاهد اولامادىنى كچمش بروقعه يى بيلدير مه سنى ايستيور .
بناءً عليه علاقه دار اولونان حادثه نك كله جكه و كچمشه تعلقنك پك اهميتى يوقدر :
اكلاشيليور كه ابتدائی ذهنيت ايچون كيزلى قوتلرك فعاليت صحنه لرى ، بزلر ايچون
حادثاتك بر صيرايه ديزلمش اولدقلى ، زمان و مسافه يه حاكم شأنى بر مقوله *Catégorie de durée*
تشكيل ايديليور . بوسببدن در كه تجربه لرى بزمكيلر قادر زنكين دكلسه بيله داها كنيشدر .
هم ده داها فايدالدر . اونلرك تجربه لرينه حدودلرى داها آز سرتدر و بوندن دولايى
عنى شأنيت ايچنه كوروننى و كورونمه ينى ، يعنى بزم تعبير يمزله طبيعى و فوق الطبيعى يى ،
بر كله ايله بودنيايى و اوبردنيايى برلشديره بيليورلر . بوبيله جه بوتون باقيجيلقك مشترك
برر ماهيتلرى اولويور . استقبال موضوع بحث اولمادىنى وقت بيله ابتدائی ذهنيتك
اصوللرى يالكز حال حاضرده مجهول اولانى بيلمكه ميل ايتمكه قاليور عيى زمانده
اسرار پرده سنى قالديره بيلن قوتلردن يارديم كورمكه غيرت ايديليور .

بعضى مثاللر مسئله يى داها زياده تنوير ايددر . يكي آلمان كينه سنده « بر خرسزى

کشف ایتک ایچون بر سحر بازک معاونتک خصوصی براہمیتی واردر . فاعلی مجهول
 بر خرسزلق وقوعبولدیغی تقدیرده بونی کشف ایدمبیلیمک آفسوتی جائز برینک
 نزدینہ کیتدیلر . بوسحر باز بالطاسنی آلیر وبر صارماشیق آغاجنه وورمایا باشلار ، وهر
 ووروشده بر اسم سویلہر . بالطا آغاجہ اصابت ایدہرسہ او اثنادہ سویلہ نیلن اسم بر
 معصومک اسمی در ؛ اصابت ایتہزسہ اوصیرادہ اسمی آنیلان آدم مجرمدر . ویاخود
 سحر باز یپراقلی بردال آلیر واوزہرینہ بعضی آفسونلر او قور صو کرا بودالی صول
 قولی اوزہرینہ وورور . بر یپراق دوشہرسہ او آندہ اسمی ذکر ابدلش اولان آدم
 مجرم دکیلدر ؛ شاید دالک قولک اوزہرینہ وورولماسنہ رغماً یپرتقلرک ہپسی دالک
 اوستندہ قالیرسہ او اثنادہ اسمی سویلہنن آدم خرسزدر « او جوارده قای Kai
 ترک نزدندہ دخی » بر خرسزلق وقوعبولدیغی تقدیرده یرلی فالہ مراجعت ایدہر .
 اصولر پک مختلفدر . مثلاً ایچی صو ایلہ دولو بر ہندستان جویزی آغاجنک بر اوجنہ
 بر ایپ باغلانیر وجویزہ دوری بر حرکت ویریلر و بو اثنادہدہ کوی خلقنک آدلری
 سویلہ نیلر . صویک دیشاریہ دو کولدیکی آندہ اسمی سویلہ نیلن کیمسہ مجرمدر .
 ویاخود یرہ بر دکنک دیکیلر و اوستنہ بر قاب قونور . کذا ینہ کوی خلقنک اسملری
 برر برر سویلنمہ یہ باشلانیر . دکنکک اوستندہ کی قاب خرسزک اسمی سویلنمہ دجہ
 صاللانیر ودوشہر کی اولور ؛ خرسزک اسمی سویلہنجہ موازنہ سنی بولور وحرکتسز
 قالیر . « قای لرک قومشوسی اولان بو قوالرک نزدندہ » بر خرسزی کشف ایتک ایچون
 یریلر آلتہ قیرمزی بر چیزکی چیزیلنس بر تجربہ آلیرلر . کویک میدانلغنک اورتاسنہ ،
 یرہدہ کذا اوست سطحی قیرمزی چیزکیلی وتماماً دوز بردکنک دیکہرلر . کویلیلردن
 بریسی تجربہ یی دکنکک اوستندہ دور دورمایہ اوغراشیر وعینی زماندہ صیرا ایلہ دیکر
 کویلیلرک اسملرینی سویلہ مکہ باشلار . خرسزلقدن غضبہ کش اولان خلق تجربہ نک
 اطرافنہ اوطورور و عملیہ یہ نظارت ایدر . تجربہ بردورلو موازنہ سنی بولماز ودوشہجک
 کی اولور : خرسزک اسمی آنیلیر آنیلماز در حال دورور و حرکتسز قالیر . ہان
 مظنونک طوزاغنی وباشدن اشاغی اوینی آرارلر . چالینان شی بولونسون ویا بولونماسین
 او آدم دائماً شبہ لی قالیر : مظنونک معروض قالدیغی خجالت مدہشدر . بو آدم مؤبداً
 دکیلسہ بیلہ مسئلہ نک حس ایدلنز بر صورتدہ اونوتیلماسنہ قادار اوزون بر مدت کوی
 ترک ایتکہ مجبور اولور . »

بزم تحقیقات یادیغمز ایشلرده پاپو قبیله سی فاله باقار . فقط « فالک » اونلراچون « تصادف » اولمادیغی معلومدر . بالعکس بوسری قوتلردن براسنهانه در وعملیه نك سحرلی ماهیتی ده بوایشك یا کیلماز اولدیغنی تأمین ایدر . عملیه دائماً ، سحر بازلی حاضرونی ویاپیلاه جق هرشیئی کورونمه یں عالم ایله تماسه کترین مناسك ایله باشلار . بناءً علیه بوصورتله مقدس حوالی یه انتقال ایدیلر والده ایدیله جك کشف ده بالضروره صحیحدر . عملیه نك بونی تأیید ایدوب ایتمه مه سنك اهمیتی یوقدر . بوراده موضوع بحث اولان معشری تصورلر تحلیل ایدیلیرسه کوریلور که قوللانیلان اصوللر یرلیلرک ذهینتندن طبیعی برصورتده صادر اولیور وبناءً علیه اونلر بوایشلره صارصیلماز براعتاد بسله مکدن باشقا برشی یاپامازلر . بونلر مجهول خرسز ایچون نه دن بویله حدتله نیورلر واونی کشف ایتمه یی نیچون بودرجه آرزو ایدیورلر ؟ برحقه وقوعبولان برتعرضك جزالاندیرمسنی ایسته یں اجتماعی بر عدالت نامنه می حرکت ایدیورلر ؟ یوقسه اموال خصوصیه نك صیانتی طلب ایدن مبرم برحسه می تابع اولیورلر ؟ فقط پاپو قبیله سنك منسوب اولدیغی اجتماعی زمره لرده ملکیت ، معلوم اولدیغی وجهله ، بزده کی تلقی دن بوسبتون باشقادر . صیرا ایله مختلف کیمسه لر طرفندن تملك ایدیله بیان نسنه لرک مقداری پك آزددر . اجتماعی زمره نك ایچنده نه آلیم صاتم ونه ده تام معناسیله اقتصادی برحیات وارددر . - آحوالیسی وامشالی قیلندن - مشترک املاک بر طرف ایدیلیرسه هر شخص کندینه عائد بعضی نسنه یه مالکدر : فقط بونلر اوکا سری بر معناده « عائد » در ؛ وبو عائد کله سنه بزم ویردیگمز معنادن داها درین برمعناده عائددر . بونلر آز چوق اونك اصلنه اشتراك ایدرلر . اونسنه لر اوکیمسه یه طبیقی باشنك ، زوجه سنك ، چوجوقلرینك ، طیرناق قیرتیلرینك ، صاچلرینك ، قیللرینك ، یاغلرینك ، نجاستلرینك عائدیتی کبی عائددر . اورتوندکلری پشتمال کندی ترلریله مشبوع اولدیغی ایچون کندیلریندن برپارچادر . کذا عینی صورتله آوده قوللاندیغی حربه ، بالیق آغی کبی هرشیئه دوقونونان بالذات اوکا دوقونیور دیمکدر . بونلری آلمایه تشبث ایدن اك منفور نیتلرله مجهز اولدیغی ظن آلتنده قالیر . وبویله بر کیمسه یی یاقالایان اوکا ایسته دیکی فنالغی پامایه مأذوندر ، وحیاتنه ایسته دیکی شکلده تصرف ایددر . شخصنك بو حقیقی پارچالری هانکی ألره دوشه جك ؟ کیم بیلیر خرسز ویا شریکی اونی شمیدین « محکوم » ایتمه دیمی ؟

بوکی اجتماعی زمره لرده برخرسز اوزمهره نك یالکز « آرزو ایدلمین » برعضوی

۱ کثرتاً تنبل ، صایقسنز ، چالیشمادن باشقہلرینک چالیشمالرینک محصولنی آلق ایستعین
برآدام تلقی ایدلمز اوخرسزدن باشقا برده سحر باز ، خصوصیلہ پک برباد بر سحر باز
بالقوہ برجانی اولابیلیر . بوندن باشقا بلکہ قورقونج شیلرده استعمال ایدہجکی نسنہلری
الدہ اتمک ایچون سحرلی اصوللرہ مراجعت ایتمش اولمسی احتمالی دہ واردر . کیم بیلیر
بلکہ کندینی کورونمز برحالہ کتیریور ، هرکس اوپورکن قولہلرہ کیریور ، قولہ
ساکنلرینک خبری اولمادن اونلرہ تجاوزده بولونیور . الخ ...

— بناءً علیہ بوتہلکہلی مجرمی میدانہ چیقارمق قطعاً الزمدر . لا کین اونی
یاقالامق خصوصندہ موفق اولمغہ ، شاید او ، فناغی سری قوتلرک یاردیمیلہ یامیش ایسہ ،
اونک قوللانیدینی قوتلرک عہدہسندن کلہبیلہجک داہا بویوک باشقا قوتلرہ قارشى
قویمقلہ قابلد .

ایمدی ابتدائی اداملر آوروپالیر اصولندہ بر تحقیقات اجراسنی دوشونمزلر . اونلر
بویلہ بردوشونجہدن فرسخ فرسخ اوزاقدہدرلر . بویلہ بر تحقیقات یاپیلماسی تکلیف ایدلسہ بیلہ
اونی لزومسنز تلقی ایدہرلر . اونلرک اہمیت ویردکلری شی مجهول خرسزک اوزرینہ سری
بر حاکمیتی الدہ ایتمکدر . ایمدی خرسز اونلرک زمرہسنک اعضاسندن ایسہ اونی الدہ
ایدہ بیلرلر خرسزک آدینی بیلیمک ایچون قوتلی سحر واسطہلرینہ مراجعت ایدہ بیلرلر .
موفق اولیورلرمی ؟ اویلہ ظن ایدیلیورکہ خرسز قورتیلاماز . چونکہ ابتدائی اداملر
ایچون اسم یالکز فردلری ارانہ ایتمز . اسم اونک شخصنک متمم بر جزئیدر ، اسمک
شخصہ اشتراکی واردر . اسم الدہ اولدقدن صوکرہ شخصدہ الدہ دیمکدر . برکیمسہنک
اسمنی ویرمک شخصنی ویرمککہ مساویدر . خرسزلری کشف ایتمک ایچون تطبیق ایدیلن
اصوللری بوندن ایلہری کلیور . سری بر عملیہنک اجراسندہ ، مثلاً اوزرینہ آفسون
اوقونمش وایچی برمایعلہ دولدورلمش بر قابک صاللانیدینی اثنادہ ، بوایش ایچون توظیف
ایدلمش اولان آدم اجتماعی زمرہنک عموم اعضاسنک اسمنی بر برینی متعاقب سویلر .
بونى یایمقدن مقصدی اونلرک ہپسنی حال فعالیتدہ بولونان سری قوتلہ قاچینماسی قابل
اولمایان بر صورتدہ تماسہ کتیرمکدر . مجرمک اسمی ذکر ایدلدیکی وقت بوتماس افشا
ایدیجی برماہیت آلیر : قاب صاللانمادن واز کچر وحرکتسنز قالیر . خرسز بولونمشدر .
یرلیر نتیجہنک صحتدن اصلاً شبہ ایتمزلر ، وبونتیجہنی باشقا بر صورتلہدہ تحقیق وتأکیدہ
احتیاج دومازلر .

بوقیل اصولر هر طرفده ، اوستریلایده ، وسطی ، جنوبی و غربی آفریقاده الخ .. مشاهده ایدیلر . بونلر ابتدائی ذهنیتک آلدیغی وجهه orientation واسطه سیله تلقین اولونور دیمکدر . کیزلی قوتلرک مداخله سنه مدیون اولوندیغی زعمیه - باقیچی آلتک - بکله نیلن بر وضعیتیه سویله ن بر اسمله عینی زمانده کلسی ، طبیقی اولجه بحث ایتدیگمز تعاقب اصولیه باقیجیلق کبی رؤیاده حاصل اولان کشفنه معادلدر . اصولر نه قادار مختلف اولورسا اولسون اساس اعتباریه عملیه عینی در .

اکثریا باقیجیلق مجرمک اسمی یرینه اونی هانکی طرفده آرامق لازم کلدیکنی ، قایب اولان برشیی بولمق ایچون نه طرفه کیتمک ایجاب ایتدیکنی الخ ... بیلدیریر ومثلاً بوقیلدن شمالی کوئیسلاننده طبابتی تمثیل ایدن بر آدام فی نك (فنالق عاملی) نه جهتدن کلدیکنی صحتله بولابیلیر . چالیلقلر آراسنه کیدر ، واودون کومورینه بکیزین کوچوک کره لری باشلیجه درت جهته دوغرو هوایه آتار . کره لر آرانیلان جهته اولانلر مستثنا اولمق اوزره هواده قالیرلر ، دیکرلری یره دوشرلر . بو آدامک بو کوچوک کره لری مقدمابروسیله ایله وجودنده أمهرک حیقاردیغنی سویله دیلر . « جنوبی آفریقاده ، » قافرلر باقیجیلق ایچون بر بوجک قوللابیلرلر . مواشی قایب اولمشه ویا بردوقتوره احتیاجلری وارسه « الخ ... بوجکلرک بر دانه سنی براوتک اوزرندن آلوب هر هانکی بریره قورلر . بوجک کندینه یکی برملجاً آرامق اوزره حرکت کیر ، و باشنک توجه ایتدیکی طرف قایب اولان مواشینک ویا خود آرانیلان دوقتورک بولوندیغی جهتی کوستیریر الخ ... » کذا قومشولری هوتانتولرک نزدنده دخی باقیجیلق آلتی بر قوطودن عبارتدر . تیره دن یاپیلمش بر فیتیلی یاغه باتیریرلر ، قاپالی قوطودن قاپالی قوطودن صارقان اوجنی یاقارلر : وروز کاره آتارلر . دومانک توجه ایتدیکی طرف مشکل موقعده اولان هوتانتونک حیواننک کیتدیکی ویا قایب اولان یول آرقاداشنک بولوندیغی جهتی اراهه ایدر . بو واقعهلر اوقادار چوقدرکه هپسینی ذکر ایتمک لزومسزدر . هپسیده براز اول ذکر ایتدیگمز باقیجیلق اصوللرنده آرانیلان اسمی بیلدیردیکی کبی بونلرک جمله سی ده آرانیلان جهتی کوستیریر . فقط اسم مسئله سننده هیچ اولماز سه منشانده سری بر سبب واردی : جهت آراما مسئله سننده عجبا یوقی ؟

ابتدائیلر نظرنده هیچ برشی تصادفی دکیلدر . بوجکک ویا دومانک شو ویا بوجهته توجه ایتمسی ، یعنی بر جهتی بر اقوب باشقا بر جهتی ترجیح ایتمسی ، بر کشف ، صوریلان

سؤالہ بر جوابدر، الویرر کہ سؤال ایجاب ایتدیکی کبی سحری بر طرزده یاپیلارق ایراد ایدلش اولسون، صو کرا مادام کہ بر آدامک اسمی اونک شخصنک تمامیتنی تشکیل ایدن برشی اولدیغی ایچون کندیسنه مسئولیت توجهنی موجب اولیور. او حالده او آدامک دوغدوغی، اقامت ایتدیکی ومنسوب اولدیغی اجتماعی زمردنک یاشادیغی حوالی نك ده عینی صورته صمیمی براشتراکله کندینه «عائد» اولماسی و بناءً علیه عینی رولی اویناماسی ایجاب ایتزمی؟ اجتماعی بر زمره ایله اونی تشکیل ایدن فردلر آراسنده ومکانک بر قطعه سی آراسنده سری رابطه یوقی؟ بوده اونلری طبعی اسملری کبی کشف ایتدیره مزمی؟ ابتدائیلر ایچون زمان تصورنده اولدیغی کبی مکان تصورنده دخی، شاید بویله بر تعبیرلری اولدیغی فرض ایدلسه، بالخاصه کیفی Qualitatif: ر. اونلر مکانک قطعه لرینی نه ادراک نه ده تمامیه تصور ایدرلر، آنجاق مترکب مجموعلر صورتنده حس ایدرلر، او یله مجموعلر که هر برینک کندینی اشغال ایدن شیدن آریلماسی قابل دکیلدر. ایچنده یاشایان اساطیری ویا حقیقی حیوانلر یتیشن نباتلر، اقامت ایدن قبیله لر، آسن روز کار ویا قوپان فیرطیتالر الخ. . . کبی شیلره هربری اشتراک ایدر. بزم آلیشمش اولدیغمز متجانس بر مکان تصویری اونلرک تصورنده بزه اصلا بر فکر ویرمز. بوفرقی، عربی آوسترالیاده کچن زیرده کی وقعه داها متجانس برشکله افراغ ایده بیلیر.

آوروپالیردن ویرلیردن مرکب بر سفر هیئت صوسزلقدن مضطرب اولدی. قویو اولوب اولمادیغی آ کلامق ایچون صو نقطه لرینی تدقیق ایدر، یرلیر قومک ایچنده اوجاق کبی بریر قازارلر و آلتنده بر صو طبقه سی اولوب اولمادیغی آ کلامق ایچون بر باستونی نهایته قدار صوقارلر، برنجی قویوده برشی بولامازلر. ایکنجی قویوده باستونک اوجی ایصلانیر. یرلیر یشه قویولورلر و آله یاپیشاجق قدار ایصلاق قوما واصل اولونجه به قدار قازارلر. «بوندن صو کرا کنیش بر قویو قازمایه احتیاج یوقدی؛ ذاتاً موجود قویونک دینه دار بردلیک آچق کافی ایدی. فقط او ائنده یرلیرک عقلنه بزم هیچ آ کلامادیغمز بر مشکلات کلدی. اونلر ایچونه مسئله شو ایدی: شیمدی قویونک نه طرفنی آچمالی که بولونماسی محقق اولسون؟ حالبو که بز اونلر ده داها آز خیالک تحت تأثیرنده اولدیغمز دن بونقطه به تماماً لاقیدقالیوردق: شبهه سز قویونک سطحنک زره سی قازیلسه صوبولونه بیلیردی، چونکه رطوبت هر طرفده مساویدی.

فقط زنجیلر تصادفه هیچ اعتماد ایتزلر، اونلری بوتون حرکتلرنده اداره ایتک ایچین

ای ویا فنا بر سببه لزوم واردر. بناءً علیہ ایشک بومشکل جھتی در حال مناقشه به قویولدیبر.
 بری اول امرده قویونک غرب طرفندن قازیلماسنی امر ایتدی: چونکه دکنز او طرفده
 اولدیغندن او طرفده بولونماسی محتملدی. فقط مادی بردلیله استناد ایدن بو تکلیف
 در حال استحقارلرد و تکلیف ایدنله آلائی ایدیلدی. شبهه سز بوجهته صوبولونه بیلیردی؛
 فقط دکنز کلجک اولان اوصو طوزلو و بالنتیجه ایچیاخر اولوردی. بر دیگر قویونک
 شرق طرفندن قازیلماسنی تکلیف ایتدی، سببی ده بو طرفده چوق بولولیا Boolia به
 (سحر قوتی) مالک اولان و ایسته دکری وقت یا غمور یا غدیرمایی بیلوب هیچ بروقت
 صوسز قالمایان آنغاردی لک اقامت ایتمه سیدی. بو تکلیف مناقشه به ختام ویره جک کبی
 اولدی. ویرلیر ایشه باشلامق اوزره ایدیلر. فقط او ائناده براختیار برشیدن قورقدیننی
 سویله دی: شاید بو قورقونج آنغاردیلر کندی حقلرینه تجاوز ایدیلدیکنی کوره رک غضیه
 کلوب انتقام آلمق ایچون مدھش سحر قوتلرینی و اچاندی لر علیهنه چویرمه لری احتمالی
 واردی؛ اونک اوزرینه بوفکرده در حال ترک ایدیلدی. عقلینک بری ده یا غمورک دائمائمال غریبدن
 کله سی حسیلله او طرفی توصیه ایتدی. شاید دیگر بریرلی بیاضلرک جنوب طرفدن کلدکلرینی ویولده
 صوبولمش اولمالری احتمالی ایلری سورمه سه ایدی بو تکلیف دخی قبول ایدیله جکدی، نتیجه صو
 بولمق ایچون جنوب طرفندن قازمایه قرار ویرلدی. بزم (یعنی بیاضلرک) عزت نفسنی اوقشایان بو
 تکلیف دیگر لرینه غلبه ایتدی « ابتدائی ذهنیت بزم هیچ اهمیت ویرمه دیکمز و، بر نوع
 اشتراکله، مخلوقات و اشیایی دائمی ویا موقت، بولونقلری مکانک بر قطعه سنه ویا جهته
 یاغلايان مناسبتلره بویوک بر اهمیت ویرر. صو شرقده بولوناجق دینیور چونکه شرق
 طرفده یا غمور یا غدیرمق قدرتی حائز بویوک سحر باز لر، بویوک آنغاردی لر ساکن؛
 فقط بونلرده یعنی آنغاردیلر شرقده بولونان هر شیئک کیفیتنه اشتراک ایدیورلر. کذا
 صویک جنوبده بولوناجنی ادعا ایدیلیور چونکه بویوک بر سحر قدرتنه مالک اولان بیاضلر
 جنوبدن کلدیلر: بناءً علیہ جنوب حوالیسی ایله بیاضلر آراسنده بر اشتراک وارو بوا اشتراک
 بعضاً بیاض خاص و جنوب حوالیسنه دوغرو اوزایان بر کیفیت بعضاً ده جنوب حوالیسنک بیاضلره
 عائد اولاجق اولان بر کیفیتی صورتنده تصور ایدیلیور. بو مناسبتلر ابتدائی ذهنیتلرک
 یک آلیشقیین اولدیننی شیلر اولماسنه رغماً اوکا تفکر موضوعی تشکیل ایتزلر.
 ابتدائی ذهنیت اونلری نه عمومی ونه ده مجرد بر صورتده اصلاً افاده ایتمز. اونلری
 دوشونمکدن زیاده حس ایدر. بالخاصه چونکه اونلرک بلا واسطه اولدیننی بر نوع

حدس ایله ادراك ایدر . وماهیتلری حقنده شعور ایدمهیه لزوم کورمه دن حرکتلرینی اوکا کوره تنظیم ایلر . ابتدائی ذہنیت بویله جه کیفیتاً معین و خاصه لری اعتباری ایله بزم مکانمزدن داها زنکین بر مکان داخلنده حرکت ایدر : چونکه ابتدائی ذہنیت مکانک هندسی خاصه لرندن بی خبردر ، فقط بوکا مقابل در حال قابل درک وایچنده کیلرله اشتراک ایتدیکی کیفیتلرله دولودر .

اولد فیلد دیور که : « وایچاندی قبیله سنک هر آدمی سنه ده اوچ دفعه دوغدیغی محلی زیارت ایتکه مکلفدر . - اصل سببک نیچون اولدیغی اوکر نه مدم » [1] موسیو سپه نسر و غیلله ن دخی مرکزى اوسترالیا یرلیرنده بوکا مشابه عادتلر اولدیغی ذکر ایدیورلر . بر چوق قبیله لرك ملاقاته سوز ویردکلری بریرده طوپلانیدیغی وقت هر برینک سری بر مکان ایله مالک اولدیغی مناسبتلرك کندینه بخش ایتش اولدیغی بر قطعه یه یرلشدیکی معلومدر . بو حال اوسترالیا دن داها باشقا یرده ده مشاهده ایدلمشدر . و چوق صریحدر . موسیو طوماس دیور که : « عمومی اجتماع زمانلرنده هر قبیله نك دائماً عینی موقعه یرلشمک خصوصنده کی اعتنالی بر چوق دفعه نظر دقتی جلب ایتدی . تام مملکتلرینک بولوندیغی جهته کویا پوصله ایله تعیین ایدلمش کی بیله رك اوطوریورلر . اوکر ندیم که بواسطت ناقبول ایتمز بر قاعده ایتش . بوضورتله مثلاً زنجیلر کلدکلری وقت هانکی مملکتدن کلدکلرینی آکلایا بیلوردیم » اوسترالیا نك اوچ قبیله سنی صوک زمانده تدقیق ایدن موسیو آ . ر . براوون موسیو اولد فیلد عینی حوالی ده یاریم عصر اول مشاهده ایتدیکی اشتراکی آچیقجه تصویر ایدیور : « بیاضلرك بوقبیله نك وقومشولرینك اراضیسنه برلشمه لرینك ایلک کونلرنده سوری صاحبلری یرلیرلر چوبان اولارق استخدام ایدیورلردی . ابتدالی اوزون مدت اونلری قویونلری کندی اراضیلرندن غیری یرده اوتلاتمایه اقناع ایتمه نك قابل اولامادیغی بکا دفعاتله سویلدیلر . (کندی اراضیسندن مقصد منسوب اولدیغی قبیله نك اراضیسی) .

« بر آدم باشقا بر زمرة نك تابعیتنه کچمک ویا اورایه قبول اولونمق ایچون کندی زمرة سنی قطعاً ترك ایده مز . بولوندیغی قطعه ناصل کندیسنک ایسه کندیسى ده اوقطعه نك در . شاید قطعه یی ترك ایده رسه کیتدیکی قطعه نك آدملری ایستهر مسافر ایستهر دوشمن اولسون ، او بر اجنبی تلقی ایدیلردی . بوکون مملکت بیاضلرك مالی ویرلیرك نروده جانلری ایستهرسه اوراده یاشاملری ایجاب ایدیور . فقط حتی شیمدی بیله بر ادامک

زمرہ سنک قطعہ سنہ مربوطیتی قایب اولمامشدر . اکثری یرلیر ارثا کندیلرینہ عائد
اولان آو اراضیسندہ ٹولک واورایہ کومولک آرزوسنی اظهار ایدیورلر . «
بوصورتلہ بوواسترا لیلیرک اجتماعی زمرہ تصورلرینہ یالکز ٹولولر و دیریلر دہ کیل ،
فقط کذلک ، جزء متمم اولارق ، اقامت ایتدکلری یر ، اجدادک یاشامش اولدقلری ،
والیوم ٹولو اولہرق ، وموسیو سپہنسر و گیللہن طرفندن تصویر ایدیلن توتہم حیوانلرک
بولوندیغی مرکزردہ الیوم موجود اجتماعی زمرہنک برعضوی اولارق تکرار دوغمایہ
انتظار ایدرک یاشامقدہ اولدقلری یرلر دخی داخلدر . یکی انکلیر کینہسندہ بر میسیونر
ٹولولرلہ دیریلرک وطوپراغک بوصیقی رابطہسنی داھا ایی قاورامشدر . « اولاندقلری
و بالیق طوتدقلری یردہ ایی اولانایلمک و ایی بالیق طوتایلمک ایچون ٹولولری یاد
ایدیورلر . قونی kuni لری اجدادک اسملرینی دیندارانہ بردقتلہ اونوتمامایہ سوق ایدہن
شیئکدہ بو اولدیغی اکلاشیلیور . علم انساب ایلہ مشغلہم حسیلہ بعضاً یرلیردن
بویوک باباسنک ویا اجدادینک اسمنی صورددقلرندن جواب ویرہمیہنلرہ حاضر اولان
دیگر یرلیر : « اوحالہ ناصیل اولانیورسک ؟ » دیرلردی «

احتماعی زمرہ ایلہ قطعہ اراضی اراسندہکی اشتراک یالکز اراضی واورادہ موجود
آو حیواناتنہ انحصار ایتہز بوتون سری قوتلر ، جسم لطیفلر ، اورادہ اقامت ایتدکلری
اشاغی یوقاری صراحتہ تخیل ایدیلن قوتلر زمرہ ایلہ عینی صیقی مناسباتی حائزدرلر .
زمرہنک اعضاسندن ہر بری اوقوتلرک کنڈیسی ایچون نہ اولدیغی و کنڈیسنک اوقوتلر
ایچون نہ اولدیغی حس ایددر . بویلہجہ ہانکی سری تہلکہلرک کنڈیسنی تہدید ایتدیکنی
وہانکی سری استنادکاہلرہ اعتماد ایدہجکنی بیلیر . بوقطعہنک خارجندہ کنڈیسی ایچون
استنادکاہ یوقدر . بربرندن مدہش مجہول تہلکہلر کنڈینی ہرطرفدن احاطہ ایتمشدر .
تنفس ایتدیکی ہوا کمنری ہواسی ، ایچدیکی صو کمنری صوی ، طوپلادیغی وییدیکی
میوہ کمنری میوہسی ، اونی احاطہ ایدہن داغلر کمنری داغلری ، یوریدیکی یوللر کمنری
یوللری دکیلدر : ہرشی کنڈینہ یابانجی در ، چونکہ الیشمش اولدیغی اشتراک یوقدر .
یرلینک کنڈی طوپراغنی ولوموقتاً اولسون ترک ایتک خصوصندہکی فوق العادہ احترازی بوندن
ایلری کلیور . میسیونر نیوتون دیورک : « یرلیرک تداوی ایدلمک ایچون باشقامنطقہ یہ کوندرملرینہ
قارشى ایراز ایتدکلری خصومت احتمال اورادہ اجنبیلرک مواصلتہ ممانعت ایدن ارواح خبیثہنک
موجودیتندن قورقدقلرندن ایلہری کلیور وچکدکلری اضطرابی ترجیح ایدیورلر . جسم

لطیفلرک یاپدقلری یکانه اییلکک مملکتہ اجنبی سوقولماسنه ممانعت ایتمه سی اولدیغی آکلاشیلیور، بوحال یرلیرک اسکیدن مملکتلرندن اوزاق یرلره نیاحت ایتمه لیرینک سببنی ایضاح ایدیور. اونلره جسم لطیفلره عینی حسیاتی اسناد ایتدیرمه یه سبب اولان اجنبی قورقوسی بویرلیرک محافظه کارلق سوق طبعیلریمی یوقسه بوحافظه کارلق سوق طبعیسی بوقورقونک الهامی میدر؟ سبب هانکیسی نتیجه هانکیسی؟ ایشته یرلی عرقلرله تماسه کلن واونلرک دوشونوشلرینک روح وطرزلرینی آکلامیان بیاضلرک معروض قالدقلری شیلر بونوع معماردر.

یکی آلمان گینه سنده «ایکی سنه اول بون گوده بولونان میسیونر هانکه نزدینه بیلی بیلی دن برآدام کلوب کندی کویندن اولوب رای لرک نزدینه قاقچش اولانلرک نامنه مراجعت ایتدی: اونلرک تکرار بیلی بیلی یه عودتلرینه مساعدده اولونماسی ایچون حکومت نزدنده توسطده بولونماسنی طلب ایتدی. طلبنامه سنی تأکیدآده شونلری سویله دی: «اجدادیمزک جسم لطیفلری بزی کلدیله رای ده بولدیله؟ چوق حدتلی ایدیله، تکدیر ایدیورلر و بوتون جسم لطیفلریمزک ساکن اولدیغی یرلری ناصیل خالی براقابیلیورسکیز؟ شیمدی یزمله مشغول اولاجق کیم وار؟ دیورلردی. بونک اوزرینه جسم لطیفلره هنوز تماماً یاپیلماش چوملکلر اوزرینه استحققارایله توکوردیله و چوملکلرک هپسی قیریلدی. بویله جه بز شیمدی رای لیرک یاننده اجنبی کبی یاشیورز، تارالریمز یوق، داها فناسی چوملک ده یاپامیورز براقک بزی اسکی یرلریمز کیده لمده جسم لطیفلرک غضبندن قورتولالم.»

ایمدی آکلاشیلیور که ابتدائی آداملرک، تعبیر جائزه، اجتماعی زمهره لرینک برجزئی اولان طوپراقدن باشقا بریرده یاشامالری مشکدر. باشقا یرده محاربه ایتکده مشکدر. مثلاً یکی زه لانداده بر قبیله نک جسارتی کندی اراضیسنه نه قدار ای اولورسه اولسون کندی طوپراقلرینی ترک ایتدیکی وقت بو جسارت زائل اولیور. قبیله افرای ده بونک بویله اولدیغی اعترافده اصلاً تردایتملر... هر طرفدن آنی وقعهلردن هجوملردن قورقارلر... بو واقعه عمومی در. و بوکا بکزه یین مشاهدله حسابسزدر.

عینی اشتراک موجب نه اجتماعی زمهره سنک یاشادیغی اراضی دن دائمی صورتده اوزاقلشان آدام آرتق اوزمهره نک جزئی اولمقدن صرف نظر ایدر. او، اوزمهره ایچون ٹولشدر،

معتاد مراسمہ نائل اولان حقیقی ٹولومدن داها قوتلی بر صورتده تولمشر . حربده قورتیلوبده اسیر اولان واسیری اولدقلری قبیله طرفندن قبول ایدیلنلر ایچونده مسبلله عینی در . مؤبد نفی جزاسی ده ٹولومه معادلدر . (سالومون آداسنده) ووراده « بر برخسریان حدت اثناسنده قاریسنه او قادار قوتلی بر ضربه حواله ایتشدی که قادینک چکه سی قیریلدی ؛ بر قاچ ساعت صوکراده وفات ایتدی . کندینه طرفدار اولانلرک شهادتیه ده ثابت اولمشدی که بوقادین قوجه سنه قارشى متادیا حقسنز اتملر یاپارق اونی اغضاب ایتشدی . بوکارغما اسکی عادت اوزره خصوصی بر صورتده انتقام آلمایى وقاتلی اولدورمه یی ایسته دیلر فقط قبیله رئیسلى مداخله ایتدیلر . و مؤبد نفی جزاسنه محکوم اولدی . بو حکم افکار عمومیه یی تمامیه تطمین ایتدی : چونکه آرتیق بو آدام کنری نظرلر زمره اولیوردی .

اراضی ایله اوراده یاشایان اجتماعى زمره اراسنده کی مناسبتی آچیقندن آچیغه کوسترن تمثالی بر منسکی ده ذکر ایدم . « بر رونغا کیمبه رله ی دن اوراده ازدواج ایتش اولدیغی زوجه سیله برابر کلدی ، ترک ایتدکلری یردن آلمش اولدقلری آز بر مقدار طوپراغی ده برابر کتیردیلر ، قادین یکی اقامتگاهنه آلیشمق ایچون بو طوپراقدن هر کون بر آزینى چوربا ایچنده یمکه مجبوردر . بو طوپراق ایکی اقامتگاه اراسنده کی انتقال وظیفه سنی کوریور . »

باقیجیلغک بعض احوالده مکانه جهتدن ویا بر آدامک اسمندن استفاده ایدلمسنى بوتون بوشیلر ایضاح ایلر . چونکه موسبو براوونک تعیری وجهله مادامکه او کندی قطعه سنه ، کندی قطعه سی اوکا عائددر ، بناء علیه اونک بولوندیغی جهت ، اقامت ایتدیکی مکان دخی کله نک تام معناسیله طبیقی عضوری و روحی کی « اونکدر » . بوبویله اولدقجه بر آدامک زرده اولدیغی بولوندیغی ساحه نک جهتیه کشف ایدیله بیلدیکی کی ایاقلرینک ایزندن دخی بولونابیلیر . بو حال او آدامک شخصنک ، هیچ اولمازسه منسوب اولدیغی زمره نک میز بر وصفی در .

زمانله بو اصول اصل معناسنی قایب ایده بیلیر . میخانیکى بر حاله صیورت ایدر ، و نتیجه ده ابتدائی معناسیله هیچ بر اشتراکی اولمایان شیلرده دخی قوللانیلابیلیر . هوتانتونک او کوزلری کیجه قایب اولدیغی وقت بر بوجکک کوستردیکی طرفک دلاتیله اونلری تکرار بولمایا چالیشیور ، کوریلورکه بوشکلده یوقاریده تدقیق ایدیلن

هموقوع Eoincidencee ویا تناوب Alternatif اصولریله یاپیلان یاقیجیلغه تماماً بکزیور. کیم بیلیر بلکه هوتانتونک روحندهده اوسترالیا لیلرک معشری تصورلرنده اوقادار جانلی بر صورتده کوردیکمز اشتراک کیفیتندن مبهم برحس واردر.

اشبو تدقیقندن مقصد اشاغی جمعیتلرده مستعمل باقیجیلق اصوللرینک هیئت مجموعہ سنی کوزدن کچیزمک اولسا ایدی، چوق نقصان اولوردی. موضوع بحث ایتدکلریمز انجاق ضعیف بر قسمی اراءه ایدر. فقط مقصدم باقیجیلق عمللرینک ویا بوتعبیرله توصیف اولونان شیلرک ابتدائی لیلرک نظرندہ نه یه دلالت ایتدیکنی، اونلرک بونلردن نه بلکه دکلرینی، عینی معشری تصورلرک اونلری مختلف اصوللره ناصل سوق ایتدیکنی تحلیل ایتکدر. بونک ایچونده بزجه معلوم اولان وداها آز ایلریش جمعیتلردن مثالر آلمق کافی ایدی. اورالرده، بحث ایتهدیکم، برچوق باقیجیلق اصوللری استعمال ایدلمکده در. اونلرده عینی عمده لرله تحلیل ایدیله بیلیر. مثلاً ابتدائی لیلر کورونمه ین عالمه تماسه کله بیلیمک ایچون مه دیوملردن اسنفاده ایتمه سنی بیلورلر و اونلری «تنویم état second» حالنه قویورلر. هریر وهر زمان اسپیرتیزمه جیلرک آلیشمش اولدیغی حادثه لرک همان هیچ بری مجهوللری دکیل. مه یه رسک Phantasms of the living یاشایانلرک خیالی اسملی اصوللری اونلرک تعجبی موجب شیلر دکیلر. ارواح ایله خصوصیله اولولرک آلیشی ویریشی اونلرک هر کونکی تجربه لرینی تشکیل ایدر. بعضاً اونلردن قورقسالر بیله یینه لزومی اولان تدبیرلری ده آلارق اونلری آرامق تهکسه قاتلانیرلر، کندی آرالردن، کورونمه ین عنصرلرک نفوذینه قارشى داها حساس وماورانک افشا آتی قبوله داها قابلیتلی اولاتی یعنی «سوژه» یی آیرماسنی بیلیرلر. بو سوژه لر، کلمه نک آچیق معناسیله، باقیچی، قایبدن خبر ویریچی، سحر باز اولورلر. خصوصی برشی بیلیمکه احتیاجلری اولدیغی زمان اونلره مراجعت ایدرلر. اسکیمولر نزدنده باقیجیلق عملیه لری «حکم Medecine-man لره محلی تعبیرله آنکه قور Angekok لره تخصیض ایدلمشدر. بو آدام او ایشلری یایمق ایچون کندی تنویمی اویقوو یا خود قان طوتماسی، طونوب قلمه ویا وجد حالنه قور یعنی کورونمین قوتلر حوالیسنه انتقال ایدر و اونلره تماسه کلیر. ئولولری کورور اونلره قونوشور ر آنده و کورونمه دن هوا الخ... طریقله اک بویوک مسافه لری طی ایدر. بو تجربه استجلاب ایدیلن بر رؤیایه یعنی یا کیلماز و امتیازی بر رؤیته Vision مشابه در. ابتدائی لیلر یوقاریده آ کلاتدیغمز باقیجیلق اصولنه چوق یاقین اولان و (بولدقلری

وقت) آینا ایله ، اولمادیغنی تقدیرده مایع بر سطح اسخ کی بللوری اشیا ایله دخی باقیجیلق اصولنی بیلیرلر . بیکلرجه سی آراسنده موسیو فرانچ ک غروئه نلاندہ عائد اولارق آکلاتدیغنی ذکر ایدہلم : « دکز طریقہ کلمسی بکله نیلن بر آدم کلزسه اونک حیاتده اولوب اولمادیغنی کشف ایتدکلرینی ادعا ایدرلر . قایب اولانک اک یاقین اقرباسندن برینک باشنی بر دکنکله ایچی صو دولو بر کردہاک حذاسنه کتیریرلر و صویک مجلا سطحنده عاقبتی بیلینمک ایستہ نیلن ادامک یا صندالی دوریلش صویک دینده یاتمقده ، یاخود صندالک یچنده ویاخود کوردک چکمکده اولدیغنی کوریرلر . »

دوقتورلر و سحر بازلر عمومیت اوزره خصوصی بر « فراستله » مجهزدرلر . باشقالرینک کورہمدیکنی اونلرک کوزلری کورور . بو سببدن حیاتلرنده و بعضاده اولدوکدن صوکراده « انساندن فضلہ » بر ماہیت اکتساب ایدرلر .

بعضاً مجرہلری حال و طورلرندن ا کلامق قدرتی حائردرلر، واونلرک سویلہ دکلرینہ قطعاً اعتماد ایدیلر . موسیو دیکسون = Dison دیورکھ : « شاستالرک اعتقادینہ کورہ شامانلرک هر هانکی بر صورتله فنا بر حرکت یاپان بر کیمسہ یی درحال سویلہلری شایان دقدر . چونکہ بر خرسزلق ویا فنالق ایدن بر آدامہ باقدقلری وقت اونک شامانہ ، کندی تعبیرلری وجہلہ ، « قارائلقلرہ بورونمش » اولدیغنی حالده کوررندیکندن طانیرلر . »

باقیجیلق عمللرنده مهم رول اوینایان بوفراستک کندینہ مخصوص وضعی بلاواسطہ وحدسی intvitif اولماسی در . صوریلان سؤالک جوابی باقیجی یه ویا شامانہ تک برحر کتده ونا قابل تجزی بسیط بر رؤیتده منکشف اولسی لازمدر . قالاوہی بونقطہ اوزرنده عاقلانہ بر صورتده اصرار ایتشدہ . « قیمتلی برشی قایب اولدیغنی وقت اوشی درحال آرانیر . بولونمادیغنی تقدیرده هر کس ایچندن باقیجیلغہ باشلار وقایب اولان شیئک نرہده اولدیغنی حس اتمہ یه اوغراشیر ؛ چونکہ اونی کورہمدیکی جہتلہ ایچندن برشیئک کندیسنه فلان یرہ کیدہ رسہ آراددیغنی اوراده بولاجغنی سویلہدیکنی حس ایدہر . نہایت اونی کورور ، کندیسنی اوکا یاقلاشیر کورور ؛ بولوندیغنی یری ترک اتمہدن اوقادار صریح کورورکھ آرتیق هیچ شہہسی قالماز . . بو کوروشی اوقادار عیاندکھ ایچندن بر رؤیت دکیل حقیقتہ اوشیئک نرہده اولدیغنی کوریورمش کی اولور ؛ بردنبرہ قالقار واو یرہ کیدہر . اوراسی کیزلی بریرسہ کویا کندینی زوزکاردن داها سرعتلی کیمتک ایچون ایتہن برشی

وارمش کبی آتیلیر . ا کر ایچندن حقیقی بر باقیجیلوق یا ممشه قایب اولان شیئی حقیقه کورور . فقط علی العاده اصولارله ، محاکمه ایله ، شورایه بورایه کیدوب آرادی ایسه و قایب اولان شی ده باشقا طرفده بولونیورسه ، عمومیت اوزره هدفنی قایب ایدر .

بو تعریف فایدالی در . ابتدائی ذهنیتك پك آیشیق اولدیغی بر عملیه و اونك استدلال ، محاکمه اصوللرندن چکینهرك بلا واسطه و حدسی برادرکی ترجیح ایتدیکی برحاله دوغرودن دوغرویه تماس ایدیور . استدلالی عملیه لر ابتدائی ایچین یالکیز زحمتلی و اوصاندیریجی دکلدر . اونك بو اصوللردن قاجیماسی ایچین داها مهم بر سبب وار : او بونلره اینانمبور . بو اصوللره مراجعت فرصتی ظهور ایدرسه - بو فرصت نادردر ، چونکه ابتدائی بونی دوشونمز بيله - اونی قایب اولان اشیایی بولدیراجق یکانه چاره اولان روؤیتی قارا کلیقلاشدیران و منع ایدن برشی تلقی ایددرک برطرف ایددر . بزه غایت بسیط و آچیق کورون محاکمه ایله بلا واسطه روایت آراسنده ابتدائی ذهنیت هیچ تردد اتمهز . اونی هر آن مختلف باقیجیلوق عمللرینه مراجعت ایتدیرمهیه سائق سبیلردن بری ده بودر . کورونمز عالمه توجه ایتمش و سری اشتراکلرله تماماً مشغول اولان ابتدائی ذهنیت ، عینی زمانده یاخود ایجاب حاله کوره بر رؤیت ، تمنی اولنمش بر فال ویا دعا ویاخود کورونمز قوتلرک وضعیتلرینه دوقونان بر کشف ، ونهایت شمیدیدن موجود بر استقیاله تصرف تلقی ایدیلن باقیجیلوق روحلرک تجسسونه وحرکتلرک احتیاجنه هیچ بر محاکمه نك یاپامیه جغندن داها ای بر صورتده مقابله ایدیور .

— 8 —

اشکنجه

باقیجیلقله پك یاقین علاقہ سی اولان و « حکم الهی » یاخود اشکنجه دنیلن اصولی قرون وسطی تاریخی بزه اوکره تمشدر . موسیو غلوچ Glotz ك اثبات ایتدیکی وجهله بو اصول اسکی یونانستانده دخی معلوم دی . درجه سی آشانی بر چوق جمعیتلرده کورولور . مع مافیه بو اشکنجه اصولنك بربرندن چوق فرقلی جمعیتلرده عینی واقعہ لر اولدیغی شمیدیدن قبول اتمه مك احتیاطلی بر حرکتدر . ابتدائیلرک تطبیق ایتدکلری اشکنجه اصوللرینك نه (اسکی یونانستانده اولدیغی کبی) معصومیتی محتمل بر محکومك

قورتولماسنی الہلرہ ترک ایدن و نہدہ (قرون وسطی دہ اولدینگی کی) بر محاکمہ نیک قرارینی ویرمہ بی اللہہ حوالہ ایدن بر نوع اصول محاکمہ اولدینگی ہنوز قبول ایتیمہ حکم۔ بناءً علیہ بروجہ پشین تعریفاتی بر طرفہ براقہرق اول امردہ واقعہ لری تحلیل ایلہا کتفا ایدہ حکم و مثال لری دہ، سائر طرفدن مقایسہ لی تعبیر لری آلمادن کندیمی منع ایتیمہ مکملہ برابر، بو نوع اشکنجہ لک اہمیتلہ بر موقع آلدینگی آفریقا جمعیتلرندن انتخاب ایدہ حکم۔

مشاہدہ جیلرک ہر طرفدہ نظر دقتنہ چارپان شی : ابتدائی لک بو اشکنجہ اصولنہ تام، یکیلمز بر صورتدہ اعتماد، دینہ بیلیر کہ صاصیلماز بر صورتدہ ایمان ایتیمہ لری در۔ قونغودہ کی ایتالیان میسیونر لری بو خصوصہ داہا اون یدنجی عصر دہ اصرار ایتیشلردر۔ « نہ قادر قویو جاہل اولور لرسہ اولسونلر بو آداملرک بو قادر بدیی حیلہ لرہ بویلہ بر اعتماد بسلمہ لرینی و بو خصوصہ ہر کون میدونر لک کندیلرینہ تلقین ایتدیکی بر چوق معقول فکر لردن بر قاچ دانہ سنی اولسون قبول ایتیمہ لرینی عقم المیور و حیرتدن دونا قالیورم .. دہ کیل حق تسلیم ایتک اوموز لرینی سیلکوب : بزم تجربہ لریمک بزنی آلتاماسی امکانی یوقدر . اولاماز ، اولاماز ! دیور لردی . »

عینی قوتلی ایمان بو کونکی میسیونر لری و سیاحلر طرفدن دخی تصدیق ایدیلیور . « یولی اشکنجہ نیک تاثیر لی اولدینغہ بوتون قوتیلہ اینانیور . حاللرم اک اہمیتسز اتہام ایچون بیلہ کندیلرینی حبس اشکنجہ سنہ وضع ایتیمہ بی متہادیاً تکلیف ایدیور لردی . » ماقدونالد دیور کہ : « بوتون یر لیلر ماری *Mavi* تسمیہ ایتدکلری زہرک یا کیلماز اولدینغہ ایناندقلری حالہ ہمشہر یلرینک شہادت لرینہ اعتماد ایتیمور لر ... بو حال قیلہ لر عنندنہ موجود قناعتلرک اک کوکشمشی قارشیسندنہ بولوندیغمزی کوستریور . ایناندقلری یکانہشی اشکنجہ در . بر کون شہراسولودہ قومپانایہ سوردم : « شاید آدامک بری فیل دیشی چالمش اولسہ و ماری بی (زہری) ایچدکن صو کرا اونی قوصار صو کرا چال دینگی فیل دیشنی صاتار کن کورولسہ نہ یاپارسکنز؟ قومپاناجواب ویردی : - شاید او آدم فیل دیشی چالمش ایسہ ماوی بی قوصاماز، ماوی اونی ٹولدورور . » یر لیلرک یانندہ بویلہ بر چوق فرضیہ لری ایلہری سوردم . مصادره علی المطلوب استعمال ایتکدہ اولدینغی اہتماملہ کیزلہ دم ؛ فقط نافلہ چونکہ ہیچ بروقت واقع اولیاجق شیلری فرض ایتدیکمی سویلیور لردی . - زنجیلر زہری یوتمایا دائماً حاضر در لر ، بو اشکنجہ دن قاچوب قورتیلان متہم پک نادر در .

معصومیت لرینہ وجداناً قانع اولدقلرندن زهر اشکنجه سی اونلره هیچ بر قورقوور میور۔
 « زنجیلر قباحتنر بر آدمک می بامبو *M, Bambu* دینیلن زهری مستریخ اولارق
 ایچه بیله جکنه چونکه اونک زهر دن ئولیه جکنه قوتله اینانیورلر . مثلاً بر کون بر کزینتی
 شناسنده قوناقلادینمز یرده بر بیچاغمز قایب اولدی . بیچاغک اطرافزده یره چومهلمش
 برچوق یرلیرک بری طرفندن چالتمش اولدیغنی ظن ایتدک . در حال حتی داها اتهام سرد
 ایدلمدن هپسی معصومیت لرینی اثبات ایچون بامبوی ایچمه یه حاضر اولدقلرینی سویله دیلر .
 شبهه سز موافقت ایتمه دک و دقتلی بر آر مادن صو کرا بیچاق بولوندی . « باسسوق بیله سندن » برقادرین
 دون صباح کلدی و بویوجولک مسئله سندن دولای قاینار صو اشکنجه سنه تابع اولاجغنی
 سویله دی . قومشوشی اولان فنا برقادرین کنذیسی بویوجولو کله اتهام ایدیورمش ، بو اتهام
 حیاتی آیلرجه زهرله مش : نهایت تحملی قالماش قاینار صو اشکنجه سنی تکلیف ایتمش
 (یعنی اللارینی قاینار صویک ایچنه باطیراجق) . قومشوم معروض قاله جنی اشکنجه دن هیچ
 قورقووردی . چونکه کنذیسک بویوجو اولمادیغنی بیلدیکندن اللارینک خاشلا نما یا جغندن
 امین ایدی »

شرقی آفریقاده دخی مسئله باشقا تورلو دکیلدر . میسیونر شومان دیورکه : « قنود
 قبیله سی افرادی اشکنجه نک یا کیلماز اولدیغنه تماماً قانعدر . زهر ایچوبده قوصانلر
 ایچون حرمتلری و ردر ، اونی تجیل ایدرلر . هر کس بویوک کوچوک قادرین ارکک
 ماری زهرینی ایچرلر ، یالکز رئیس لری ایچمه یوب باشقالرینی توکیل ایدرلر . [بو حال رئیس لری
 اشکنجه نک نتیجه سندن قورقدقلری ایچون دکیل شخصلرینک قدسیتلرندن ایله ری
 کلیور] . « مہردنسکی دخی دیورکه » قنود قبیله سی افرادی کنذینی اشکنجه یه وضع ایتمه یه دائماً
 حاضر در . ماوی بی ایچمک بوراده او قادر تعم ایتمش بر اشکنجه در که هر کسک آغزنده حقلی
 اولدیغنی اثبات ایچون « ماوی ایچمه جکم ! » سوزی دولاشیر . حتی کنج چو جوقلر بیله بولسانی
 قوللانیرلر . ماوی بی یالکز معصومیت و یا مجرمیت قراری ویرمک ایچون دکیل عینی
 زمانده قاریشیق برحق مسئله سنی تنویر ایچونده بروسطه اولارق ایچهرلر . برقدح ماوی
 ایله مسئله نک ماهیتنی آکلامق دورور کن نیچون مشقتلی تدقیقات و تحریاتله یورومالی ؟
 مع مافیہ یرلیرک حتی جتایتہ تملقی اولیان شیلرده بیله اشکنجه یه مراجعتلری ، بر آرزو کرا
 ایضاح ایدہ جکمز وجهله ، تنبلیکدن دکیلدر .

موسیو وینتھر بوطومك آ كلاتدیغنه كوره بویوجولوكله اتهام ایدیلن برکنج قادین کندیسنی بکلهین عاقبتی بیلدیکندن مسئلهی اعتراف ایتیهی داها معقول بولمش. حامله اولدیغندن در حال اسیر اولارق صاتمادیغندن قاجوب بیاضلرك نزدینه التجا ایتمش. «بو قادینك، معصومیتنی بیلدیکی حالد، قورتولمق ایچون بویله برحیله وخیانته باش ووروب «غری - غری = Grigri» لر یعنی بر نوع موصغا، فنا دیمه سنه اینانیورلر و حقیقه معصوم بولونمش اولسا ایدی «قیرمزی» مایعی ایچمکدن باشقا برشی یامازدی ظن ایدیورلر. بودرجه جاهلدرلر. «آشاغی نثره رده «یالکز مجرملرك ئوله جکی و معصوملرك قورتولاجنی قناعتی وار. «بوتون بواعقادرلر سائقه سیله بررئیسك وفاتنده ویاخود رئیس اولدیغی زمان احتیاطی برتدیر اولمق اوزره برچوق اشکنجه عملیه لری یاپیلیر بعضاً یوزلرجه ئوله ن بولونور.

آوروپالی یه غریب کلن بو عمومی و قوتلی اعتقاد نردن کلیور؟ ناصیل اولیورده منفعتی موضوع بحث اولونجه اوقادار آچیق کوز وحتی قورناز اولان زنجی اشکنجه ایله حیاتنك تهلكیه معروض قالدیغی وقت کورله شیور؟ بواشکنجه یی قبول ایدرکن ناصیل اولیورده کندیسنك الی آیاغی باغلی اولارق رئیسك برآلتی اولان وزهری حاضرلایان دوقتوره و یاخود اونی تشویق ایدن کندی دوشمانلرینه تسایم ایدلیدیکی کورمیور؟ بوجوق آچیق کیفیت کندینه بیلدرلیدیکی وقت یا اوموزلرینی سیلکیور ویاخود جانی صیقیلیور. بو اصولك صاحبا اولدیغی حقنده اصرار ایدیلیرسه ایشتمه مزلکدن کلیور. هیچ بر دلیل تاثیر ایتیمور.

بو صاحبا و آکلاشیلماز اصرار اوزرنده داها فضله توقف ایتهدن ابتدائی ذهنیتك محائل بر اعتقادی آکدیران دیگر تشبثلرینه کچلم؛ بلکه اونی داها از غریب بولورز. مثلاً تمساحلردن برینك معدده سنده بولونان ایکی قادین یوزوکی بو حیوانلره کوسترلیدیکی وقت انسانلره قارشى ضررسز اولدیغی و هیچ بر تجاوزده بولونمادیغی یولونده برقونغو زنجیسنك موسیو به نته یه قارشى مدافعه ایتدیکی ادعای؛ - ویاخود رونغا قبیله سی افرادینك برخاستایه نه علاج یاپیلما سی لازمکه جکی بیلمك ایچون كميك پارچالریله استخاره ایتدیکی خاطرلایالم. ابتدائی آداملرك بزم کبی محاکمه ایتدیکی یعنی سبب ونتیجه لرك رابطه لرینی بزم کبی تصور ایتدکلی فرضیه سیله ایشه باشلامق بو آداملری آکلامقدن شیمیدین واز کچمك دیمکدر. چونکه بوتقدیرده یاپدقلى و دوشوندکلى

بزمہ کولونج کورونمکدن باشقا برایشه یاراماز . فقط اونلرده کندیمزہ خاص روحی اعتیادلری فرض ایدہ جک یرده الک بسیط سببی رابطہلرہ لاقید قالارق ومنحصراً سری وکوروئمہین قوتلرہ مشغول اولارق اونلرک ذہنی وضعیتلرینہ رجوع ایدہرسہک کوروروز کہ اونلرک دوشونمہ و حرکت ایتہ طرزلی او ذہنیتک طبیعی و حتی لزوملی بر نتیجہسی در .

آوروپالی هر شیدن اول زهرک فیزیولوژیک نتیجہلرینی دوشونمہدن کندینی منع ایدہمز . بناءً علیہ اونک ایچون اشکنجهنک نتیجہسی عضویتہ ادخال ایدیلن علاجک شدت ، تأثیر ومقدارینہ تابعدر . علاج کافی مقدارده قوتلی اولورسا ایچهنک قباحتلی و یاقباحتسز اولسون دائماً حقندن کلیر ؛ مقداری آزایسه الک مدہش جانی یه بیله بر شی یاپماز . یریلرک بویله آپ آچیق بر حقیقتہ قارشلی کوز یوممالرینی بیاض عرق فوق العاده بولیور .

فقط زنجیلرک مسئلہیی محاکمہ ایتدکلری نقطۂ نظر بوسبتون باشقادر . بزم زهر تسمیہ ایتدیکمز شی اونلرک نفسلرندہ هنوز قطعی بر تعریفی بولمامشدر . شبہہسز بعضی مطبوخلرک ایچهن کیمسہیی اولدوردیکنی تجربہ ایله بولیورلر . مع مافیہ زهرلنہ مقانیزمہسندن خبرلری یوق ، اونی بیلیمہیی بیله ایستہمیورلر . حتی اویلہ بر شیئک موجودیتندن بیله معلوماتلری یوقدر . اونلرہ کورہ بو مطبوخلر خاستالقلرہ قارشلی قولاندقلری وتأثیر یزیرده ایضاح ایدیلن علاجلر کبی سری قوتلرک برواسطہسی اولارق مؤثر وموتی موجب اولورلر . موسیو ناسسودیور کہ : « علاجلری تأثیرینی زمکیلر کبی بعضی کیمیوی خاصہ لریلہ دکیل اونلری ترجیحاً واسطہ اتخاذا ایدهن جسم لطیفک موجودیتی ایله اولور . » میس کینغسلہی ده دیو کہ : « هر فعلده بر جسم لطیف دیگر جسم لطیفک اوزرینہ تأثیر ایدہر : ایمدی علاجک جسم لطیفی خاستالغک جسم لطیفی اوزرینہ تأثیر ایدیور . » اشکنجه زهری ایچون ده مسئلہ عیناً بویله در . زنجیلر زهرک مثبت خاصہلرینی ادراک ایدہمیورلر . انجاق اونک سری وبلاواسطہ اولان فضیلتی دوشونیورلر . موسیو ونیتہر بوطوم حقلی اولارق دیور کہ : « اونلر اونی بر زهر اولارق تلقی ایتمیورلر ، چونکہ ایچهن آدام معصومده اولسا اولدوره جکنی دوشونمیورلر . » بو بر نوع سری بر عاکس العمل *Reaktif* در ، بناءً علیہ یا کیلماز . یرلی بونک بویله اولدیغندن اوقادار امین کہ اکثر یامعروض قلاجنی

اشکنجہ دن اول تدبیرده آمیور . مثلاً زهرک حاضر لاسی ، چوق ویاخود قویو اولوب اولمادیغنی تدقیق خصوصنده اصولاً حائر اولدیغنی نظارت حقنی استعمال ایتیمور . مادام که ایچه جکی شی ماده دکیل معناً تأثیر ایدده جک نیچین زحمت ایتسین ؟ براز فضله براز اکیسک اولسون نه اهمیتی وار ؟ نتیجه مقداره تابع دکیل که . « مزنونک زهرینی حاضر لایاجق اولانی انتخابده رأی وار دیورلر . فقط بو اشکنجہ اصولنه اعتقاد او درجه صاعلامکه زهری شونک ویا بونک حاضر لاسنی اهمیتسز بر تفرعات تلقی ایدیورلر . »

II

بورایه قادار اشکنجہ بر مزنونک مجرم اولوب اولمادیغنی شبهه سز بر صورتده بیلمه یه مخصوص بر سحر اصولی اولارق کوریلدور . بعضی جمعیتلرده بو اصولک متبادیاً استعمال ایدلسی اکثر مشاهده جیلرک نظر دقنی جلب ایتشدور . حیرت و نفرتلرینی کیزله میهرک منحصرأ بوندن بحث ایدیورلر . فقط بو اشکنجہ اصولی ، محاکمه اصولی ایله علاقه دار اولیان دیگر احوالده دخی قوللانیلمقدور . بنتلهی دیورکه : « باشقا شیلر حقنده دخی قرار ویرمک ایچون یریلرک زهر اشکنجہ سینه مراجعت ایتدکری نادر دکلدر . ایوم واتهن استاسیونمزک یاقیننده اقامت ایدن برکنج قادین برقاچ سینه اول خاستا اولان عمو جاسنک ایی اولوب اولمایاغنی بیلمک ایچون *Nikasa* دینیلن زهری ایچمشدر . او زمان هنوز اون ایکی یاشنده ایدی . » عینی حوالیده قاینار صو اشکنجہ سی طی تقال ایچون استعمال اولونور . « دوقتور آتشک اوزرینه صو و سائر اجزالرله دولو بر تجره قور ، قاینامایه باشلادیغنی زمان النی یچنه صوقار و هیچ بر شی اولمادن چیقاریر ، بو صورتله شخصنه مخصوص امتیازی کوسترمش اولور ؛ صو کرا بو صویک اوزرینه لغتلی افسونلرینی اوقور ، و کویا صو کندیسنه اطاعت ایدده جکمش کبی خاستانک اولوب اولیه جکنی سویله مه سنی امر ایدر ، بونی متعاقب یکیدن صویه النی صوقار ، یانارسه فال خاستانک محقق اوله جکنی بیلدیرمشدر ، بر شی اولمازسه ایی اولاجغنی شبهه سز دیمکدر . » بو ایکی مشاهده یه کوره اشکنجہ کچن فصلده کورولان باقیجیلق اصوللرینک بر شکلی دکلی و اوله تلقی ایدلسی ایجاب ایتزمی ؟

مرآی *Muavi* اشکنجہ سی دخی ، باقیجیلق عملاری کبی آنی بر مشکلاتک

حقیقتیں سے قور تارمایہ یارار . مثلاً هیچ کورولمہ مش بر آدم ، بر بیاض کلیر : کیم بیلیر
 نه یا پا جق ، نه کی سحرلی قوتلرہ مالک ، نه فلا کتیرہ جک ؟ مملکت طوپراغنه آیاق باصماسنه
 مساعده ایتلمی ؟ « لو که نغو بویوک برعائلہ مجلسی قوردورمش ومتعاقباً بویوک بر خلق اکثریتک
 معاونتیلہ ، بر خوروسہ ایرومه *ipomme* دنیلن زهرک ایچلمہ سنی امر ایتمشدی : خوروس
 زهری قوصارسه نم دوست اولارق کلدیکم ، ثولورسه دوشمن اولدینمه و اولہ بر معاملہ یه تابع
 طوتیلمام لازم کله جکی آ کلاشیلا جقدی . » - قرال له وانیکا میسیونر قوییاره شوسوزلری
 سویله مشدر : « اون سنه اول ایلاک دفعه کلدیکک وقت باروتس لر مقصدلر کدن شبهه
 ایدرک درحال کیکلرله استخاره ایتدیلر ، بر چوق طاووغه و آئی *muati* (شدتلی
 بر زهر) ایچردیلر . حیوانلرک بعضیلری ثولدی بعضیلری ثولمہ دی . سزه کوندریلن
 وایکی معنایه ده کله بیلن خبرلر بوندن نشأت ایدیوردی . سزی مملکته کیرمه دن آچقندن
 آچیغه منعه جسارت ایدہ میورلردی . فقط کیرمکزدن ده قورقیورلردی . بوسبدن هر نوع
 قورنازلق ایله یولکزی کسمه یه وجسارتکزی قیرمایه چالیشیورلردی . بکا کوندرمش
 اولدیغکز مانطو وهدیه لری اصلا کورمدم . اونلری بویولی تلقی ایتدکلرندن یولده توقیف
 ایتشلردی . « هندستانده میریس قبیله سی نزدنده جریان ایدن زيرده کی وقعده ده بوکا
 یاقیندر . » بوداغلرده اوزمانه قادار هنوز هیچ کورولمہ مش اولان انکلیر ضابطنی ایلاک
 دفعه کوردکلری وقت فالجیلر بر چوق کومس حیوانی ثولدوروب کلن آدامک فلا کتمی
 سعادت می کتیردیکنی او کرئمک ایچون باغیر صاقلرندن استخاره ایتدیلر . « بووقعه نک ،
 قوللانیلان اصوللرک مادیلکندن باشقا ، اولکی وقعهلردن فرقی نه ؟ باقیجیلق عملیه لرندن
 مقصد ، کورولدیکی وجهله ، کورومہ یین قوتلردن یارديم وحمایه ایسته مک وعینی زمانده
 بوایش اثناسنده ذاتاً شیمیدین تحقق ایتمش اولان کله جک برحادثه یی کورمک ایسه نتیجه
 اعتباریله عینی قاپی یه چیقان اشکنجه اصولنی ده عینی صورتله تلقی ایتمک لازم کلزمی ؟
 بیلپورز که بورنه ئونک دایاقلری انتخاب ایتدکلری تارلالرک یرلری مساعد فاللرک
 تصویبندن کچمزسه او تارلالری سورمه یه باشلامازلر . واقوندلرده « کندینه برأو یامق
 ایسته یین بر آدم اولا کهانته مراجعت ایدر . بر خوروسه ویا بر کوپکه موای *mivai*
 ایچیرر . حیوان ایچدیکنی قوصارسه یر اوغورلودر ، همان کمال اعتمادله ایشه باشلار . »

میسو نهر شومانك بوجله ده اشكنجه يي كوسترمك ايچين قوللانديغي كهانت كله سندن مقصد مستجلب برفال اولديغي بديهيدير .

هندستانده قوندلرك نردنده مشاهده ايدلمش اولان قاراقته ريستيك بر وقعه يي داهاذ كر ايدلم : « طاووق يميني (اشكنجه سي) . بو بويوك بر يمين يامايا محل اولوب اولماديغي بيلمك ايچون كوچوك بر يمين در . مثلاً فرض ايدلم كه بر آدمي قاپلان ويا ده مير يميني يامايا مجبور ايتمك ايسته نيور . بو آدم نه يياچق ؟ . بر طاووق آلاچق اياقلىرىنى « آشاغى بورا ، Bura يوقارى بورا ، يري ياراتدك ، يپراقلىرى ، اغاچلىرى ، اينكلرى الخ ... وجوده كتىردك ، بوكون بر يمين ايدىيورم : مجرم ايسهم طاووغك باچاقلىرى يانسين » ديه اوچ دفعه قاينار صويه باطىروب چيقاراجق ، حيوانك اياقلىرى يانارسه فى الحقيقه كندىنى مجرم عد ايدوب منازع فيه اولان شئي ترك ايدجك ، يانمازسه كندىنى حقل بيلوب قاپلان يمينى (اشكنجه سنى) قبول ايدجك « بويله جه ، مهلك اولماسى محتمل بولونان بر اشكنجه يه (مثلاً بوتون كيجه يي كويك ديشاري سنده قاپلان هجومنه معروض اوله رق . كچيرمك) تابع اولمادن اول يرلى كنديسى بر اشكنجه ياپوب قرارىنى اونك نتيجه سنه كوره ويرر : بوهيچ شهبه سز بسيط وتعاقب اصوليله بر باقيجلىق عملى در . فقط اونك نظرندم « بويوك يمين » ده طيقي « كوچوك يمين » كي ياقين اولان تهلكيه كوره عيى ماهيتى حائز دكىلمى ؟ بوبويله اولماسا ايدى يرلى بويوك يمينك نتيجه سي حقنده كوچوك يمينه كوره تردد سز اولدن ناصل حكم ويرد بيله جكدى ؟

موسيو به نته ي طرفدن قونغولسانى ايچون پاپيلان لغت كتابنده (زهرله ، قيزغين دميرله ، كوزك بر كوشه سنه صوقولان اينجى ايله الخ ...) پاپيلان اشكنجه لره **Nkasal** تسميه ايدىليور وهر هانكي بر اصول ايله طالع حقنده استخاره ايتيه دخى كذا نقاسا دينوب صوكنه استخاره يي يامق ايچون قوللانيلان آلتك اسمى علاوه ايدىليور . مثلاً **Nkaas za nianga** نيانغا تسميه ايدىلن اوت ايله پاپيلان استخاره نك اسمى در . ايمدى عيى . كله هم باقيجيلغى هم ده اشكنجه يي افاده ايتمك ايچون استعمال ايدىليور . ايكي عمليه آراسنده كي فرق يرلى ايچون هيچ اولمازسه ماهيتى اعتباريله بر در . اصوللرك ماديتى مختلف اولابيلير : - اساساً دوغرو دن دوغرويه باقيجلىق تسميه ايديان شى ده چوق چشيدلى در ؛ - فقط تعقيب ايدىلن نتيجه عيى در .

مع مافیہ باقیجیلعلک کل اولان بر جنس Genre اولوب اشکنجهنک اونک بر نوعی Espece اولدیغنی سویله مک پک دوغرو اولاماز . بو تصنیف طرزی هیچ ده مفهومی Conceptuel اولیان ابتدائی ذهنیت شکلرینه ای یاقیشمیور . باقیجیلعلق واشکنجه هراکیسی ده ابتدائی ذهنیتک کورونمه یں قوتلرله تماسه کلوب اونلرک عینی زمانده قرار و یاردیغنی ایسته یں بر نوع دوشونمه و یامانک عینی انمودجنه عا ئددر .

بو سویله اولدیغنی تقدیرده اشکنجه اک مختلف اختلافلری کسوب آتمایه یارار . مثلاً بورنه ئوده دایاقلر نزدنده « ایکی کنج بر برینک رقیبی ایدیلر . ایکیسی ده بر کنج قیزه مالک اولمق ایچون مجادله ایدیورلردی : متقابلاً میدان او قودیلر . صویک آلتنده اک چوق کم قالیرسه او غالب کله جکدی . بو توحاف دوئللو یالکز فانتودایاقه مخصوص دکلدیر ، باتونغلر ، لویارلر ، سه ریبالر و سارراواواک دیگر باشقا قبیله لری نزدنده دخی تطبیق اولونور . ایکی رقیبدن برنده بوغولمه نک ایلاک علامتی کورولدیکی وقت اورادم یک یاقینده بولونان یاردمجیلر ایکیسی ده صودن چیقاریرلر . عمومیت اوزره هیچ بری ده کنندیلکندن صویک یوزینه چیقماق ایسته مز ، مغلوبیتنی اعتراف ایتمکدنسه بوغولمای تریجیح ایدیرلر : بوقبیل بر اشکنجه ده مغلوب اولماق اونلرایچون بر شرف مسئله سی در . » برچوق حاللرده بو چارده باش وورولور و عمومیت اوزره باشقا دورلو حل ایدیله مین اختلافلرده بو واسطه یه مراجعت ایدیلر . « بو اشکنجه دن اول اکثریا مسئله یی خروس دو کوشدورمکله حل اتمه یه تشبث ایدیرلر ؛ مطلوب نتیجه یی آلامادقلری تقدیرده داها آعیر اولان صویه دالما اشکنجه سنه صیراکلیر . »

بویاکنجی اشکنجه ، قرار اولجه بر خروس دو کوشوندن بکله نمش اولدیغه کوره ، نوعما استیناف محاکمه سی کی برشی اولیور . خروس دو کوشنی یامقدن مقصد کورونمز قوتلرک هانکی طرفده اولدیغنی میدانه چیقارمقدر . خروسلر رقیبلری تمثیل ایدر ؛ وغالب خروس دیگرینه انجاق کورونمز قوتلرک یاریم و موافقتی ایله و دائمی بر اشتراک موجبنجه غلبه ایدر . کوریلور که بو حال هرجهتدن تعاقبی باقیجیلغه قیاس ایدیله ییلیر : استینافاً مراجعت ایدیان صویه دالما اشکنجه سی ده عینی نوعدندر .

ایشته بر نوعی داها که « بر چوق منازعه یی صلحاً حل ایدر . بال مومندن مساوی اوزونلق و مساوی قالینلقده ایکی کوچوک شامدان یاپیلیر . ایکیسی ده عینی زمانده

یا قیلیر، برینی مدعی برینی ده مدعا علیہ طوتار . کیمک شامدانی داها اول سونه رسه او حقسزدر، بوتون کوردکلر مدده بوصورتله حقسز چیقان طرف حکمی دائماً اعتراض قبول ایدیور . سیر سپه نسر سهنت جون دخی بویله بر اشکنجه شکلی ذکر ایدیور « رابله نك ياراتدیغی زارله محاکمه ایدن برید او وازون Brid'oison اسمندہ کی نوعی دوشونمه مک قابل دکلدر . [*] فقط بو نوعک اصولی ابتدائیلره کولونج کورونمکدن چوق اوزا قدر . بالعکس اونلره کوره اک طبیعی ، اک بسیط و همده اک امین بر اصولدر . » طالع حقنده استخاره « ایدیلن بوو عملیه سی ، او عملیه ایچون ایجاب ایدن آلت نه اولورسه اولسون ، شامدان ، زار ، کیمک پارچالری ، خروسلر الخ » رؤیاده کورولن رؤیته ویاخود مراجعت ایدیلدیکی وقت اجدادک ویردکلری جوابلره معادلدر . ایکی انسان آراسنده مجادله وقوع بولدیغی تقدیرده هانکپسنک مظفرو هانکپسنک مغلوب اولدیغی بر کله ایله بیلدیریور . شالمه رس حکمک دائماً مشکلاتسز قبول اولوندیغی آچیقجه سویلیور . پارتی بی قایب ایدن طالعه انقیاد ایدیور . صریح حق نامنه پروتستو ایتیور . ذاتاً یاپیلان شی صریح حقک بالخاصه هانکی طرفده اولدیغی بیلیمک ایچون یاپیلیور . نتیجه بی رد ایتیمک ، یاپیلان عملیه واسطه سیله رأینی ویرمش اولان ، کورونمه یین قوتلره قارشى عصیان ایتیمک دیمکدر . یرلی عناد ایتیمکدن چکینیر ؛ چونکه عناد کندیسنه یکی فلاکتار جلب ایتهدن باشقا برایشه یاراماز . بزه غریب کورونن بوروحی حالت حقنده بر فکر پیدا ایده بیلیمک ایچون دقت ایدلم که بو، قومار باز لرك روحی حالتته پک یابانجی دکیلدر . اونلرده زارک ویاخود قارتک حکمنی بکله یورلر . شاید او یونه حیلہ قاریشماش ایسه قایب ایدن مکدر ، مأیوس وحدتلی اولور ، فقط زارک و باقارانک ویردیکی حکمه اعتراض ایتمز . مسئله بی یکیدن وضع ایتیمک ایچین بیلدیکی یکانه چاره ، قابل اولورسا اونى تکرار ایتیمک و طالعی بر کره داها دهنه مکدر . بونک کی بعضی احوالده برنجی اشکنجه دن دیکرینه مراجعت ایدیلیر .

بورج ویا بوکا مائل علی العاده اختلافلر موضوع بحث اولورسا بورنه ثوده اکثرًا زیرده کی اشکنجه لر تطبیق اولور نور :

[*] Brid'oison بو مارشه نك Mariage de Figaro عنوانلی اثرنده یاراتمش اولدیغی کولونج بر حاکم تیپیدر . مؤلفک بونی رابله یه عطف ایتمه سی هر حالده بر سهو نتیجه سی اولسه کرک .
مترجم

» 1 . — بریسی تمیزلش و پارلاتیلش اولان مساوی یو یو کلکده ایکی معدنی پارا-
مال مومی ایله قاپلانقدن سوکرا سو و کول دولو برقابک ایچنه آتیلیر. بوندن سوکرا
طرفینک هر بری قابک ایچندن پارانک برینی آلیر و ماندر Mandirs (حکملر) لره ویررلر.
بونلرده پارلاق پارایی قابدن کیم آلمشسه اونک دوغروی سویلش اولدیغنی بیان ایدرلر.
» 2 . — طرفین صویه دالار واوراده باشلرینک اوزدرینه افقی بر صورتده قونولان
باستون واسطه سیله دوریرلر. صودن برنجی دفعه چیقانک مجرم اولدیغنی اعلان ایدرلر.
» 3 . — طرفین ، یکدیگرندن یدی قولاج مسافه یه موضوع وقارش قارشیه
بولونان حجره لرده دوردیریلیر؛ تاحتادن یاپیلش اولان بو حجره لر کوکس یو کسلکننده در.
سوکرا هر برینه برمزراق اوزونلغنده و اوچی سیوری برر بامبو ویریلیر؛ ایکی طرف
ویریله جک بر اشارتی متعاقب بونلری بربرلینک اوزرینه آتارلر. کیم یارالانیرسه
او مجرم عد اولونور .

» 4 . — بربرندن ایکی قولاج مسافه ده و آلمش یدی قولاج اوزونلغنده موازی
ایکی یول چیزیلیر . بویولارک نهایتنده یره تام اورتایه عموداً برمزراق دیکیلیر. ویریلن بر
اشارت اوزرینه قوشمایه باشلارلر . هدفه ایلک واصل اولوب مزراغه طوقونان معصومدر.
» 5 . — طرفینی تمثیل ایتک اوزره عینی بوی و عینی رنکده ایکی طاووق انتخاب
ایدیلیر ، هر بری طرفیندن برینک حقنی تمثیل ایدر . اونلری باشلری موازی اولق
وبرینک باشی دیکرینک اوموزینه دو قونمق اوزره دوردیررلر . سوکرا ایکسینکده
باشلرینی برآنده و برووروشده کسرلر . ایلک اولهن طاووغک تمثیل ایتدیکی آدام بحی
قاب ایدر الخ .

بوقیل اشکنجه ایله تفأل لیسته سنی اوزاتمق قولایدیر : ذکر ایتدکلریمز بونلرک
نه قادر چشیدلی و ماهیه نه قادر عینی اولدیغنی کوسترمه کافی در. مقصد دائماً «معصوم»
ایله « مجرمی » میدانه چیقارمقدیر ، طبیقی قومار جیلرک « قازانان » ایله « قایب ایدن »
تعبیرلرینه معادلدر . اشکنجه لر طرزی نه اولورسا اولسون ، مادمه باقیجیلق عمللرند
اولدیغنی کی کورونمز قوتلرک قرارینی افشا ایدیور ، سری ماهیتلری اونلرک یا کیلماز
اولماسنی تأمین ایدر.

مثلا رقیلردن برینک قوشوی قازانماسی اونک اوته کندن داها فضله قوشماستغدی

اولدیغندن دکیل اونی التزام ایدن قوتلرک رقیبیککلر داها غالب بولوندیغندندر . بورادهده بزم « طبیعی تسمیه ایتدیکمز سبب و نتیجهلری تطبیق ایدرسهک ینه ابتدائی ذهنیتک تعقیب ایتیش اولدیغی یولدن آیرلش اولورز . بناءعلیه بو ذهنیت بزه صاحب کورونور . فقط مادام که ایکنجی سببلره اهمیت عطف ایتکسزین او ذهنیت منحصرأ سری قوتلره باغلی قالور . او حالد کندیلکندن منتج Consequente در . اشکنجهده باقیجیلک کبی بو قوتلرک تظاهرنی استهداف ایدر .

بناءعلیه بر چوق آشاغی جمعیتلرده بورنهئوده مشاهده ایدیلنلر کبی اشکنجهلر بولونابیلیر . مثلاً قونغوده « ایکی کیمسه اختلاف حالده بولونوبده هر کس کندی ادعاسنده ثابت اولوب مسئله تنویر ایدیلهمزسه حاکم بونلری حضورینه جلب ایدر . باشلرینک اوزرینه بر نوع توزه بولانمش ایکی عدد قاپلومباغه قابوغی قور ، و ایکیسنده عینی زمانده باشلرینی اکملرینی امر ایدر . قابوغی ایلک دفعه دوشورمک بدبختلغنه معروض قالان اک یالانجی تلقی اولونور »

III

جنائی مسئلهلرده تطبیق ایدیلن اشکنجهلره کلنجه بونلر دیکرلریله اوقادار عینی درکه همهن همهن باشقاتورلو تفسیر ایدیلهمز . ذاتاً جنائی ایشلر مفهومی دخی مبهمدر . شبهه سز بوجمیتلرده بزم مدنی حقلر دیدیکمز اختلافلری بیلیرلر . بونلرده عمومیت اوزردطوپلانوب مناقشه ایتمه صورتیه PoIarabse حل اولونور ، علاقه دارلرک هر بری دعواسنی بالذات و اوزون اوزون مدافعه و شاهد اقامه ایدر ؛ حکم ده ، اکثریا یاشلی آدملرک معاونتیه قبیله رئیس طرفندن ویریلیر . فقط بو دعوالری ده اشکنجه اصولیه فصل ایجاب ایدبیلیر ، و همهن دائماً طرفین بونی طلب ایدبیلیرلر . برز اول بحث ایتدیکم « مجرم » ایله « قایب » آراسنده کی التباس کیفیتی کافی مقدارده کوستریورکه بزه تماماً بسیط کورونن عدلی فرقلر ابتدائی ذهنیت ایچون یابانجیدر .

برکیمسه جنایتله اتهام ایدیلوبده اسناد ایدیلن شیلر پک صریح دکیسه متهم بر یمینله (یعنی براشکنجه) ، تمیزه حیقمایه مجبوردر : بونلرده بش مختلف طرزده اجرا اولونور ، بردن دورده قادار اولانی خفف حقوق ایشلری بشنجیسی ایسه خیانت ، قرالک شخصنه

سؤ قصد و یا خود بوقبیلدن بویوک جنایتلر ایچوندور. بوسوک یمنی یایمق ایچون انجاق ممتاز کیمسهلره وقرالک موافقتیه مساعده ایدیلیر.

1. — مذنونی راهبک حضورینه کوتورورلر ، راهب برطاووق توی آلیر وایجه یاغلادقدن صو کرا اونکله مذنونک دیننی دهلر: توی دیلی قولایجه دهلرسه بومعصومیت علامتی در ، و دیلده آچیلان دهلیک چابوق اُبی اولور و قاپانیر . فقط مذنون مجرم ایسه توی کچه مز واونی درحال محکوم ایدرلر .

2. — راهب بر پارچا طویراق آلیر ؛ ایچنه یدی ویا دوقوز عدد طاووق توی قور ؛ مذنون بونلری برر برر چکمه به مجبوردر . تویرلر قولایقله چیقارلرسه معصومیت علامتی در ، کوچلکله چیقارسه مذنونک جانی اولدیغنه دلیلدر .

3. — مذنونک کوزلرینه بعضی اوتلرک عصاره سنی آقیتیرلر ؛ کوزلرینه برشی اولمازسه ا کلاشیلیر که معصومدر ؛ شاید کوزلری قیزاریر ویا نارسه محکوم اولدیغی نقدی جزایی ویرمه به مجبوردر .

4. — راهب باقیردن معمول قیزغین بر بیله زیك آلیر واونی اوچ دفعه مذنونک دیلنه سوردر . نتیجه ده دیلک آجیوب آجمادیغنه کوره محکومیتنه ویا عفوینه حکم ایدرلر . « اوراده بولوندیغمدتجه بو درت اشکنجه نك تطبیق ایدیلدیکنی کوردیم . فقط هپسندده اشکنجه به معروض قالانلر مجرم عد ایدلدی ... بشنجی و صوک اشکنجه به کلنجه اونی کورمه دم . چونکه آنجاق یکرمی سنه ده بر واقع اولور ؛ او خصوصده کی معلوماتم مسموعات قیلنددر . »

بو اشکنجه لرك ده اوته کیلر کی تناوب ایله باقیجیلق عملاری تپنده اولدیغی درحال کورولور . سری قوتلر حوالیسنه کیدن یوللری آچایه مخصوص مناسکی اجرا ایتدکدن صو کرا « راهب » سؤالی اوشکلده صوریور که حادثه برأوت ویا خایر ایله تجلی ایده جک . فقط بو اشکنجه لرك بر آز اولکی ذکر ایدیلنلردن فرقی شوکه (ایکنجی مستثنا) جمله سی مذنونک شخصی اوزرنده اجرا اولونیور . مذنونک مجرم ویا معصوم اولدیغی تظاهر ایدن عکس العمل — یارالانوب یارالانماسی ، یارانک سرعتله ویا بطأتله ایی اولماسی الخ .. — تعیین ایدیور . اشکنجه نك مذنونک شخصی اوزرنده یارالانک اهمیتی یوق ،

چونکہ بعضاً کوریورز کہ بواش وکالتله دخی اولابیلیور : بو تقدیرده مذنون یرینه یاشقاسنی اقامه ایدوب کندیسنی تمثیل ایتدیرمکده مختاردر .
بعض احوالدهده بوکا مساعده ایدلمز، اشکنجه نك مذنونك بالذات شخصنده تطبیق ایدلمسی مجبوریدر. بو حاللر هانکیلریدر؟ مسئله نك بوجهتدن تدقیقی بواشکنجه لرك ماهیتلرینی برآز داها آچایه بلکه یاردیم ایدر .

موسیو ماقدونالد دیورکه : « خفیف جرملر ایچون آلینان زهر وکالتله دخی اولابیلیر، زهر بر کوپکه، بر کومس حیوانه و یاخود مذنونی تمثیل ایده جك اولان هر هانکی بر حیوانه ویریله بیلیر . بو تقدیرده حیوان مذنونه براییله باغلی در. » (بو تدبیر شبهه سز آرالرنده کی اشتراکی جسماده تأیید ایچوندر) .

واغوغولر نزدنده « آز آغیر اولان وقعهلرده موآوی اشکنجه سی بالذات مذنون مذنون اوزرنده دکیل فقط اونك طوممه یه مجبور اولدیغی طاووغه تطبیق ایدیلیردی. » یوقاری نیثردهده « قتل و خیرسزلغك جزاسی اعدامدر، زنانك جزاسی یا آغیر بر نقدی جزا، مال مصادره سی و یاخود اسارت صورتیله در، زهر اشکنجه سی ایسه یالان سویله یین و یا افترا ایدن آداملر حقنده تطبیق اولونور. مع مافیله بو زهرك بالوکاله ایچیلمه سنه مساعده ایدلمسی نادر دکیلدر، زهره قارشى تدبیرلری بیلوب هیج برشی اولمادن ایچهن و بناء علیه معصومیتی تأمین ایدن آداملر تدارکی ده قابلدیر. حتی کوپکلرک بیله مذنونی تمثیل ایتمه سنه مساعده ایدیورلر؛ فقط کوپکلرک ثولورسه تمثیل ایتدیکی آدام مجرم عد ایدیلر . و آغیر بر جزای نقدی ویرر . » - (یوقاری قونغو) ده بانغاللر نزدنده اوچ کنج چوجوق خیرسزلقله اتهام ایدلمشلدردر، چوجوقلر بواثمایی نفرتله رد ایتمشلر . « هربری چوجوقلردن برینی تمثیل ایتك اوزره اوچ موز فدانی کسیدیلر؛ و طوپراقده قالان موز فدانی کوتوکلرندن هر برینك اورتاسنه موقونکو Mukungu عصاره سی دو کولور. عمومیت اوزره بویله کسین موز آغاجلری برقاچ ساعت صو کرا اورتالرندن یکیدن سورمه یه باشلارلر . بناء علیه بواوچ کوتو کدن بری ایرتسی صباحه قادار سورمه یه باشلامازسه تمثیل ایتدیکی چوجوق قباحتی در؛ شاید ایکسی و یا اوچی سورمزسه چوجوقلرک ایکسی و یا اوچی ده مجرم تلقی ایدیلر... موقونکو عصاره سی کوزلری تخریب ایتدیکندن: مرحمتاً آغاجنك کوتو کنك اورتاسنده کی « کوزی » یعنی ددلیکی چوجوقلرک کوزی یرینه استعمال ایدرلر. » - « صونغو

زنجیلری نزدنده نزدنده خیرسزلق ایشلر ندد زهر اشکنجه سی تطبیق ایدیلر، زهر علی الاکثر کوپکله ویاچو جوقلره ویریلر. رقییلر (مدعی، مدعا علیه و دوستلر) طرفیندن هر برینه مساوی مقدارده می بامبر ویره جک اولان بی طرف بر «دوقتورک» حضورینه کیده رلر. علاقه دارلر ایکی قامپ تشکیل ایده رلر؛ «مخاصملر» اورتایه دوغرو ایلریله رلر، قارشى قارشى به کلیرلر زهر ویریلر، و ایجابنده جبراً ایچیرلر. ایکی قامپده بریکنلر بر آغزدن «بیم کوپکم صاغ، سنکی ئولیور!» ویاخود «سنک چوجوغک ئولیور، بنکی یاشایور!» دیه باغیرمایه باشلارلر. مدهش بر کورولتو یاپان بوقونسر زهر تاثیرینی کوسترنجه به قادار دوام ایدر. زهر تاثیرینی یامادیغی تقدیرده مقدار بر ویا ایکی کره ده تکرار ایدیلر. زهری ایلک قوصان قازانیر. مخاصملردن بری ایلک اوکجه اختلاجلر ایچنده دوشرسه قایب ایدر. بو حادثه لر هیچ بروقت ئولومله نتیجه لمر، چونکه زهرک مقداری چوق خفیف یاپیلمشدر.

آفریقا و دیگر یرلرک جمعیتلر نده بوقیل بر چوق مثاللر ذکر ایدیله بیلیر مستثنالردن صرف نظر (باخصوص قبیله رئیسى موضع بحث اولدینی زمان) وکالته آنجاق اهمیتسز خرسزلقلر، غیت، الخ کبی آغیر اولیان جرملرده ویاخود ئولومی موجب اشکنجه لرک تطبیقنه محل اولوب اولمادیغی بیلیمک ایچون مقدمه قیلندن یاپیلان اشکنجه لرده مساعده ایدیلیر. مثلاً باروتس لر نزدنده: «باقیکز بر بویوچی ناصل کشف ایدلدی. اوچ هافتا اول بر کویده بر آدام ئولمشدی. ایمدی اعتقادلرینه کوره بر کیمسه ئولمک ایچین اونى یا ئولدیرمه لی، ویاخود بویولتمه لی. ئوله نک قارده شلرندن بری «کیمک اولدوردیکنی بیله جکم، بوهر حالده بویوک قارده شم اولمالی در» دیدی. دورت ویابش طاووق آلدی، اونلره زهر ویردی وشویله خطاب ایتی: «طاووقلر سز ئولورسه کز بویوک قارده شم معصومدر. و دیگر قارده شم ده کندیلکندن ئولمشدر...» طبیعی طاووقلرک هپسی ئولدیلر ومظنونلرده قبیله رئیسلرینک حضورینه کوتورولدی. «بونلر اوکا ولتله اجراسنه مساعده ایدلمین براشکنجه تطبیق ایتدیلر.

مع مافیه باقیجیلغی متضمن اولان اشکنجه کرک دوغرودن دوغرویه مظنونک شخصی اوزرنده کرکسه کندیسنى تمثیل ایدن برکوله، برچوجوق برخروس اوزرنده اولسون، وکیلی ایله کندیسى آراسنده کی اشتراک حسبیله عینی قیمتی حائزدر. بناء علیه وکالت

مساعده ایدلمکسزین تطبیق ایدیلن اشکنجه نك باقیجیلق ماهیتندن باشقا ، وبالذات مزنونك شخصك اوزرنده تطبیق ایدلمكجه تأثیرینی کوسترمین برخاصه سی اولسا كرك .

فی الحقیله وکالتله اشکنجه یه معروض قالماسنه مساعده ایدلمین کیمسه لر همان منحصرأ بویوجولك شبهه سی آلتده قالان کیمسه لردر . یونلرك اشکنجه یی بالذات چکمه لری لازمدر . ایمدی بو حالدہ برچوق کیمسه لرك قطعی شهادت لرینه نظراً بو اشکنجه یالکز مزنونك مجرم ویا معصوم اولدیننی بیلمه یه معطوف دکیلدر . برنجی دن داها آز اهمیتلی اولمایان ایکنجی بروظیفه سی و اردر : اشکنجه عینی زمانده بویوجینك وجودنده یرلشمش اولان و بوتون جنایتلرینك سببی بولونان فنالق عمدہ سنی احایه مجبوردر . بوسبیدن بویوجی باشقا بر صورتله میدانه چیقساو حتی اعتراف ایتسه اشکنجه نك اجراسنه ینه لزوم کوریاور . مسئله یالکز بر شیئك صحتنی بیلمکدن و عملیه باقیجیلقدن عبارت اولسا ایدی اشکنجه تطبیقنه بر سبب قلمازدی . بوکا رغماً اشکنجه یی لزوملی کوریاورلر : ایمدی آکلاشیلور که یالکز بویوجوی کشف ایتك کاتی دکیل بناء علیه مزنونك آلت اولدیننی مضر عمدہ یی یاقالامق و احما ایتك مزنونی کشف ایتك کیفیتندن فضله دکیسه ده اونك قادار اهمیتلیدر .

میس کینغسله ی بو لزومی آچیقجه مشاهدہ ایتشدردر : « اعدامك اجراسندن مقدم بو اشکنجه نك یاپیلما سنی قانون طلب ایدیور . بونك آلتده غریب بر معنا واردردر : اشکنجه جسم لطیفنك بویوجیلرك اولوم ایشلری ایچون آلیشدیرمش اولدقلری ارواح خیثه یی ضبط و احما ایتك قابلیت واردردر . علی العاده انسانلر بر بویوجونك یاقاسندن طوتوب اونی عبرت اولارق تولدوره بیلیرلر . فقط بویوجونك ایچنده اوطوران جسم لطیفی یاقالامق ایچون معنوی بر یاردمه لزوم واردردر ، عکسی تقدیرده او جسم لطیف اوزاقلره کیدوب صاحبك وفاتندن صوکراده خباثتنی اجرایه دوام ایدر . » بو معنوی یاردمی اشکنجه تأمین ایدیور . اونك او یله بر سری فضیلتی وار که بویوجونك وجودینه یرلشمش اولان و فنالق یاپان عمدہ اوزهرینه تأثیر ایدیور ، واونی ضرر ویره میه جك برحاله کتیریاور .

میس کینغسله یك تدقیق ایتدیکی قونغو حوالیسندہ چوق یاشامش اولان موسیو ناسساو دیور که : « حتی ایچیریلن مطبوخك ادراك قوتی بیله اولدیننی فرض ایدیور . وجودك مختلف اقسامنده تطبیق بر پولیس مأموری کی دولاشوب اورالرده کزدیکی فرض ایدیلن بویوجو روحنی تعقیب ایتك ، بولمق و اولدورمك قوتی حائز اولدیننی فرض اولونیور . »

ذاتاً اون یدنجی عصرک میسیونرلری ده هر شیئك کویا زهرک کندیسنه صورت

خصوصیہ دہ تودیع ایدلمش بر وظیفہ سی وار ایمش کبی جربان ایتدیکنی سویلہ یورلر .
 « راہب، کویا بر فوق البشر قوتی حائر ایمش کبی، بواچکی یه، مظنون ای برادام ایسه
 معده سنده توقف ایتہ یوب و بر فئالق یامادن در حال چیقما سنی ؛ شاید مجرم ایسه اون
 ئولدی ر مہ سنی امر ایدیور . »

بوفئالق یاپدیران عمدہ نک بر کیمسہ دہ موجودیتی اطرافندہ کیلرہ و مٹسوب اولدیغی
 جمعیتہ مدہش و دائمی بر تہدیدر . بر کیمسہ نک کندندہ اویلہ بر روح بولوندیغی شہہ
 ایدیلر سہ او آدم نہ قدار خاطرلی اولور سہ اولسون، حقندہ کی سہو کی نہ درجہ بولونور سہ
 بولونسون زہری ایچمہ یه مجبوردر . بو بر سلامت عمومیہ مسئہ سی در . تأخرہ تحملی
 یوقدر . بوسیدن بعضاً فجیع وضعیتلر تحدث ایدر . « بر رئیس قادیلرندن بری ئولمشدی .
 بر مدت صو کرا دیگر بر قاریسنک اوغلی کیجہ یاریسی سوقاغہ چیقدیغندن برپارس تجاوز
 ایدوب اولک قایسنک او کندہ ایچہری یه کیرمک اوزرہ ایکن آیاغندن یاقلار . چوجوق
 آغیرجہ یارالاندی و آنہ سی دہ ماتوپ (رئیسک اسمی) بویوجویو کشف ایتک ایچون
 معتاد اصوللرک اجر اسنہ سوق ایتدی : نتیجہ دہ مانوپک آنہ سی بویوجو اولارق تظاہر
 ایتدی ! بوزاواللی قادینہ چوق آجیدق . اوغلنک کویندن بر دہرہ ایلہ ایرلمش اولان
 باشتا بر کویدہ یاشایوردی ... کولہ یی ، آلا ی ایتہ یی سوییوردی ، فقط بو حکم اون
 قورقیلان و نفرت ایدیلن برنسہ حالنہ قویدی . بوتون ریلر اوندن قایچوردی ، حیاتی کندینہ
 بریوک اولدی . اونک ایچون المزدن کلنی یاپدق ؛ ہدیہ لرویردک ، بز ی کورمہ یه کلسنی سویلہ دک
 وزہری ایچمہ سنی سہ یلہ دک . کوینک رئیسہ کندیسنہ زہر ویرمہ جکنی وعد ایتدیردک
 و بویلہ جہ بر مہلت آلدہ ایتدک . بو آئنادہ بو ایش ایچون قادینک قاردہشی اولان و مملکتک
 رئیس بولونان قاپہ اوئی ایلہ قونوشمق ایچون استفادہ ایتدک ، بو آدم بوتون
 تفوذن لہندہ استعمال ایدہ جکنی وعد ایتدی . قادینک اوغلی مہر بر آوجی ایدی .
 بوتون بو توقف مدتی ظرفندہ آوہ کیتہ سی امکانشز اولدی اونک خرافہ پرستلکی چوق
 قوتلی اولدی . عینی زماندہ آنہ اوعلنی معطل براقان آفسونی قیرمق ایستیوردی :
 معصومیتندن او قدار امیندی ! زہری ایچدی و ئولدی . حریتنک بو قدار آغیر برہا ایلہ
 صاتون آلماسنہ رغماً اوغلی شیمدی ینہ او پیشندہ قوشما یه کیتدی . »

بو رئیسک آنہ سی اوغلنک قاریسنی اولدیرمش و کندی طوروتی دہ اوپارہ تسلیم

ایتمش اولماسی نه مناسبت دیرز ؟ - فقط یرلی ، احتماللری بزم کبی تصورایتمهز اونک ایچون رئیسک معروض قالدیغی بوقادار قیصه بر زمانده ایکی قاتلی فلاکت تصادفی اولاماز . ذاتا کنج قادینک اولومی شبههلی ایدی . چوجوغه تجاوز ایددن پارس علی العاده بر حیوان دکیل : بویا بر بویوجونک امرلرینه تابع یاخود اونک روحیله جانلانمش برپارس ویاخودده آرالرنده هر هانکی صمیمی بر اشتراک حسیهلری برندن تفریق ایدیله مین بر بویوجی پارس در . بویوجویو آرامایی ایسترکن قادین عمومی حسیاته تابع اولمق دن باشقابرشی یاپمادی . بر اشکنجه تطبیق ایدلدی : بالذات رئیسک آنهسی میدانه چیقدی . اتهام بزم دوشوندیکمز قادار اصلسز ده کیلدر . بوجعیتلرده اول امرده بویویه معروض قالانلرک الک یاقیننده بولونانلر اتهام ایدیلیر . (نیته کیم بر آرز اول ایتالیان میسیونری چالایه عطفاً نقل ایتدیکمز منالده کورولدیکی وجهله ئوله نک قاردهشی اتهام ایدلمشدر .) محتمل اولماسهده اتهامه اینانیلیر . چونکه اشکنجه یا کیلماز ، وفنالق یاپان عمدنک موجودیتی اونی وجودنده طاشیانه بیله معلوم اولمایایلیر . او آندن اعتباراً زواللی قادین لغتلی اولدی . اوندن ساری برخاستالقدن قاجنیر کبی خشیتله قاجارلر . اوغلی قاریسنه وچوجوغه کلدیکی کبی کندینه بر فلاکت کله سندن قورقارک آوه کیده مز اولدی . بناءً علیه اشکنجه بی تطبیق ایتمک لازم ، ومیسیونرلرک بوتون غیرتنه رغماً تطبیق ایدرلر . متهم اشکنجه دن سالم قورتولسه ایدی بویوجویو باشقا یرده آرایا جقلردی . قادین ئولدی . بوحادثه شبهه لرک دوغرو لغنی اثبات ایتدیکی کبی کوی خلقنی ده دوچار اولدیغی صیقینتیدن خلاص ایتدی . اشکنجه فنالق یاپان عمدی بولدی ومحو ایتدی قادینی ده عینی ضربه ایله ئولدوردی ، باشقا تورلویا پاییلیرمی ایدی ؟

مع مافیه بو عمدی باخصوص بونی طاشیان بیلیمیه رک وغیر شعوری اولارق طاشیورسه اونی طاشیانی اولدورمه دن بر طرف ایتمه نک چاره لری اولابیله جکی ادراک ایدیلیر . موسیو ویقس بانغالا قبیله سی نزدنده کی شو فکری قید ایدیور . اونلر کی مسه نک وجودنده بولونان فنالق یاپان عمدنک اونی مسئول ایدمه یه جکی قبول ایدیورلر . بناءً علیه یاپا جقلری اشکنجه فنالق یاپان عنصر دن قورتولمق وفقط عینی زمانده اونی طاشیانک حیاتی باغشلامق غایه سنه معطوفدر . بر قارده شک ویا بابانک وفاتندن کیم مستفید اولور ؟ اوغلی ویا دیگر بر قاردهشی . بناءً علیه بابا خاستا اولدیغی وقت شبهه لر اوغل اوزرینه توجه ایدر ، خاستالی دفع ایتمک ایچون بوتون چاره لره باش وورولدقن صو کرا صوک بر چاره اولمق

اوزره باباوغلنی اونی تولدورمیه جک قادر آرمقدارده اولان زهر اشکنجه سنه تابع طوتارم . شاید اوعلی زهری قوصارسه معصومدر : دلیل قطعی اولدیغی ایچین برشی یامازلر . قوصمازسه ، سرسم و آبدال اولورسه اونک ، باباسنک اوزرینه تأثیر ایتک ایستین ارواحک قولاندقلى بر مه دیوم اولدیغی آ کلاشیلیر ؛ زهر مقداری عضویتی بو قوتلردن تمیزلایه جک ، واونی بر دها مه دیوم اولارق قوللانامیاجقلر و باباده آئی اوله جق . اشکنجه نك تأثیرلری زائل اولونجه یه قادر چوجوغه چوق اعتنا ایدرلر و صوکر کندیسنه وجودینک بر دها بویله شیلرده استعمال ایدلمه مسنی تنیه ایدرلر . اوکا حریتی اعاده ایدرلر ؛ آرقاداشلری اوکا طیقی بزده چوجوقلرک مکتب آرقاداشلرندن باجانی قیریلان برینک خاستاخانه دن چیقماسنه ناصیل برتجسس وعلاقه ایله باقیورلرسه اوله جه باقارلر . کنجک معذرتی - وبومعذرتی هرکس قبول ایدر - فنالق یاپان عمده (انکلیرجه Wite esaft) طرفندن جبری اولمادن تملک ایدلمش اولماسی در . »

موسیو ویقس شوکا قادر سویلیور : « مجرم اولارق تظاهر ایدن آدم هیچ برلعتنه معروض قلماز . چونکه فنالق یاپان عمده یه غیر شعوری اولارق تملک ایدیلیر . »

مع مافیه بو عمده نك الهام ایتدیکی دهشتک اونی مسافر ایدنه تشمیل ایدلمه مسی مشکلدرد . لعنتک بوزوالی یه ده تشمیل ایدلمه دیکی نادر وقعهلرده بیله او برقورقو و بالمجوریه برکین هدفی تشکیل ایدر . بر آز اول بحث ایتدیکمز مشاهده ده کنج آدامک حیاتی باغیشلامقله برابر اوکا تهدیده پک بکزه یین جدی برتیپیده بولونیورلر . باباسی یکیدن خاستا اولسون ، علاجلر تأثیرسنز قالسین اوغلی یکیدن اشکنجه یه تابع طوتولاجق ، وبوسفز زهرک مقداری قطعی اولاجق .

بانغالا قبیله سی بر شخصدن اخراج ایدلمش اولان فنالق یاپان عمده نك اوشخصک آرزوسیه و اشکنجه تأثیریه بر دیگر شخصه کیره بیلمه سنه اینانیور . شووقعه بونی اثبات ایدر . موسیو ویقس دییورکه : « شیشکین یناقلی یاراماز برچوجوق طانیردم ، برکون عموجاسی اوکا بر توقات ووردی . چوجوق دوندی ویدی : « سنی بویوله یه جکم » . برمدت صوکر اعموجا خاستا اولدی . علاجلره ونغانغایه (دوقتور) رغماً ایله شه مدی . نهایت چوجوغی زهر اشکنجه سنه تابع طوتدی . چوجوق زهری قوصمادی و عموجاسنی بویوله مش اولمقله اتهام ایدلای وجدی بر صورتله جزالاندیرلای . (زهر مقداری

چو جوغی تہلکہ یہ قویا جق قادار چوق دیکدی) . بوندن باشقا چو جوغک باباسندن زہری حاضر لایان نغانغانک اجرتی اولق و چو جوغہ بر دہا ہر کسی راحت بر اقاماسنی او کرتمک ایچون ایکی یوز باقیر چوبوق مقدارندہ ضرر وزبان ایستہدی . بو آدم یکی بر قادینا اولندی : قادینک کنج بر قارندہ شی وار ایدی کہ مکتبہ دوام ایدیوردی . بر کون معہود خوجا کلدی و چو جوغی اشکنجہ تطبیق ایتمک ایچون ایستہدی . بویلہ بر مقصد ایچون چو جوغی تسلیم ایدہ میہ جکی بیان و علاوہ ایتدم : « ذاتا اوسزک عائلہ کزدن دکیل . » (اولندیکندن خبرم یوقدی) - اوت، دیدی، بن اونک قز قارندہ شیلہ اولندم . زوجہم اولان قیز قارندہ شی واسطہ سیلہ بنی بویولہ مک اوزرہ در . بر مدت اول زہری ایچن یکنم فنالق یاپان عمدہ یی قائن برادریمہ کچیردیکنی سویلیور . « اکلا شیلیور کہ بر یاراماز چو جوق بویو جولکنی باشقا بر کنج آدامہ کچیردیکنی سویلہ یوب اونک باشنی جلا یہ صوقا بیلیر . »

بالوبولرک اقامت ایتدیکی جوار بر حوالیدہ بر بویو جونک وجودندہ فنالق یاپان عمدہ بولونوب بولونمادیغنی فتح میت یاپارق آکلارلر . میسیونر غرن قہل دیور کہ : « بویو جولک جنایتی ایچون تولدیریلن آدمی چوق ای طانیوردق ... تولدکن صو کرہ تعلقاتی تعلقاتی چوق باغیردیلر ؛ چونکہ اتہامی یاپان آدم باغیر صاقلردہ اکثریا کورولن فضلہ بویومش اولان بر قسمی کہ اونک موجودیتی یا کیلماز بر صورتہ معہود فنالق یاپان عمدہ یی افشا ایدہر ، بولمایا موفق اولامادی . بو شیدن هیچ بریز بولونامامسی زوالی آدامک بویو جولکدن تبرئہ سنی موجب اولدی . »

بہنتلہ ییر لیلرک متوفانک صاغلغندہ بویو جی اولوب اولمادیغنی بیلیمک ایچون معہود عضوی آراماق اوزرہ بر جسدی پارچا پارچا ایتدکلرینی بالذات کورمشدر . بوایش اولدجہ تعمم ایتمشدر . اونی میس کینغسلہی دہ مشاہدہ ایتمشدر . « وسطی قونغونک غرب جنوبی ساحلنک بر چوق یرلرندہ بر کیمسہنک اولومنک سببی ایضاح ایدیہ مزسہ ، یعنی او آدم قان دو کولہ دن تولورسہ ، فتح میت یایمق عادتدر . فتح میت عملیاتی بعضاً فنالق عمدہ سنک تولہنک وجودندہ تعقیب ایتدیکی یولی کوستیریر ؛ - بکا آ کلاتدقلرینہ کورہ عمومیت اوزرہ جکرلری یر - بعضاً دہ فنالق یاپان عمدہ یی بالذات میدانہ چیقاریر ، و متوفانک بویو عمدہ یی وجودندہ بسلہ دیکنی بناء علیہ بویو جی اولدیغنی اثبات ایدہر »

شبهه سز بو فتح میت عملیه لری اشکنجه یی متعاقب د کیلدر . فقط شبهه لی شرائط آلتنده وقوعبولان ئولوملرده ، باخصوص صوک ذ کر ایدیلن وقعه لرده اولدینی کی موسیو به نته یك مشاهده سنه کوره ، یرلیرک آرادقلرینی میدانه چیقاریر . - ته سمانك سویله دیکنه نظراً کذا « پانغ وه » لر برعمده یی انجاق بروجوده حتی برشخصدن باشقا بر صورتله تصور ایتملر: *Evvu* تسمیه ایتدکلی قنالق عمدہ سی بر حیوان شکلنده در . بناءً علیه بوقناعت دولایسیله بر کیمسه نك بویوچی اولوب اولمادیغنی آ کلامق ایچون علمی برواسطه بولملردر . بویوچی ایسه نه وو موجوددر ؛ د کیلسه موجودد کیلدر . بونتیجه یه علی الاصول بر فتح میت عملیه سیله واصل اولورلر . « بانغالارده (موسیو وویقسك ایچلرنده یاشادیغنی قبیلہ) *ikoundou* ترجمه سی کوچ بر کله در . یوبر کیمسه نك مالک اولدیغنی برنوع کیزی بر قوتدر ؛ وتوحافی شوکه ، صاحبی ئولدکن صو کرا بونک مادی ایزینی بولمق قابلددر . بویله بر عملیاتده هیچ حاضر بولونمادیغمن یرلیری ایقوندونک مادی ماهیتی حقننده استجواب ایتدم . بونک مثانه ، بوبره کویا ساغرا طاشلرندن عبارت اولدیغنی ظن ایدیورم . »

بالحقیقا قونغوسنده آزانلرک نزدنده موسیو هوتورو قنالق یاپان عمدہ نظریه سی دینیله بیلن شی ایله اونی تمثیل ایدمن و فرق ایدلمسی پک قابل اولمیان مادی اشارتی بولمشرده . « مانغو *Mango* یه مالک اولان هر یرلی *ئهل مانغو Elmango* در . هر عضو سؤ تشکله مانغو تسمیه ایدیلیر . خصوصیه معدنه نك سؤ تشکلی مانغونک موجودیتنک یردایی تلقی اولونور . بویله جه یرلیر که ویش کتیرهن یرتیجی حیوانلرک ایکنجی معدہ ، قرق بایر باغیر صاغی ، وشیردن کی اقسامنه مانغو دیرلر . عمومیت اوزره مانغونک معدنه نك یاقیننده ، باغیر صاغک باشلانغجنده بولوندیغنی وبونک اوزامش برأت پارچاسی اولدیغنی و بعض کیمسه لرده ایکی دانه بولوندیغنی یرلیر سویلرلر .

« مانغو صاحبنه بویو یامه اقتدارینی ویرر . بوندن دولایی ئهل مانغو اولان کیمسه لر قنالق یاپان بر موجود کی تلقی اولونور . آزاند قبیلہ سنه کوره کوره ئهل مانغو فوق الطبیعه براققدارده مالکدر ؛ طالعی تعیین ایدر ، ئولدورور ، قضالز ایجاد ایدر ... مانغویه مالک اولانلر اکقارانلق کیجه لرده کورورلر ، کورولتو یامق سزین ئولره کیروب ساکنلرینی دهرین اویقویه دالیره بیلیرلر ... اونلرک ئولسنی کورمه یی

آرزوایتدکلی کی مسہلری ای ایدہرک فئالقرینہ دخی مانع اولابیلرلر. اونلری بوصلاحتلرینک استعمالنه مجبور ایتک ایچین خاستا ئولورسه کندیلرینک درحال اعدام ایدیلہ جگنی سویلیہرک تہدید ایدہرلر. والحاصل بونلر بویوجودرلر. مالک اولدقلرینی صایدیغمز اقتدارلر یرلیرک معشری تصورلرینک بو فئالقی یاپان کی مسہلرہ عطف ایتدکلی شیلردر. «ئہل مانغو اولدیغی شہبہ ایدیلن ہریرلی بہنکەت *benget* اشکنجہسنہ تابع اولمالی در. بہنکەت زہرلی بر آغاچک کو کندن چیقاریلان زہردر. استحصا ایدیلن محلول پیلچلرہ وانسانلرہ ویریلر. بو برکھانتدر، بو اولقمسزین قبیلہ رئیس نہ کندی، نہ عائلہسی ونہدہ خلقی نامنہ برتشبہ کیریشمز. دینہیلرکہ بہنکەت آزادلرک عمومی وخصوصی بوتون ایشلرینی تسویہ ایدہر: حرب اعلانی، سوقیاتک جہتی، صلح عقدی، کوی و آغاچلق تأسیسی، کویلر اراسندہ کی مناسبات، سیاحت، تبدیل موقع، حتی اولمہ، دوغوم، وفات، اسیر آلیم وصاتیمی، قرہ وصو آوی الخ.. کبی شیلردہ بہنکەت دن استخارہ ایدیلر. بہنکەت بوتون مشکلاتی کسوب آتار و ہرکس کھانتک ہر خصوصہ یا کیلماز اولدیغہ قانع اولدیندن اونک قرارلرینک تصادفہ تابع اولور.» بناء علیہ بہنکەت ئہل مانغونک وجودندہ موجود اولان مانغوی میدانہ چیقارابیلر وحتی اونی ضبط دخی ایدہیلر. موسیو ہوتہرو علاوۃ دیورکہ: «پیلیجہ تطبیق ایدیلن اشکنجہ برچوق حاللر ایچون کافی در؛ فقط بریرلی ئہل مانغو اولارق اتہام ایدیلرسہ معصومیتنی اثبات ایتک ایچین زہری بالذات ایچمہسی لازمدر.» زہرک تاثیرینی اول امردہ برطاووغک ویا کوپکک اوزرندہ تجربہ ایدہرلر؛ حیوان ئولملی در. صوکر! مظنون طلب ایدیلن مقداری ایچہر، وا کثریادہ اتہام ایدہن آدامدہ اسناداتنک دوغرو اولدیغی اثبات ایچین عینی زماندہ زہر ایچہر. ایکیسندن ہانکیسی ئولورسہ مجرمدر. مظنون ئولورسہ اتہام ایلدیلدیکی شیدن دولایي ئولور، اتہام ایدن ئولورسہ اودہ افترا ایتدیکی ایچین ئولور.

«ئہل مانغو اولارق اتہام ایدیلن یرلی بہنکەت اشکنجہسنہ مانع اولمای رد ایدہرسہ کندینک مجرم اولدیغی اعتراف ایتش دیمکدر. بوتون کوی خلقی اونی کھانتک یا کیلماز اولدیغی ادعا ایدہرک، زہری ایچمہیہ تشویق ایدہرلر. اکثریا مظنونلر اتہام ایدہنلرہ قارشی پروتستو ایدہر واتہام ایدہنلردہ درحال اسنادلرینی کیری آلمازسہ اشکنجہیہ تابع اولمای کندیلکرندن ایستہرلر.

« مانغو اٹھاملری ایچون مظنونک زھری ایچدکن صو کرا اولمسی کافی دکیلدر ، متوفانک وجودنده مانغو اولدیغنی فتح میت عملیاتی دخی اثبات ایتھلی در . فتح میت عملیاتندن صو کرا مانغو بولونمازسه اٹھام ایدیان آدام متوفانک تعلقاتنه جزا اولارق بر قادین و بر مقدارده میزراق ویرمهیه مجبوردر . »

اکلاشیلدیغنه کوره اٹھام ایدن کندینی ، زھرک مظنوننی تولدوردیکی سویلیه رک مدافعه ایدیبیلیر . مادامکه بهنگت یا کیلماز اوحالده آدام نهدن اولدی ؟ بو آدام یالاندن معصوم اولابیلیر : آکلاشیلامیان برسبدن دولایی مظنونک عدم موجودیتی بهنگتدن شهبهیی موجب اولماز . - ایمدی اٹھام ایدن کندینی بویله مدافعه ایتمز . حقسنز اولدیغنی قبول ایدر . کوریلور که مظنونک تولومی اونک مجرم اولماسی ایچون برسبب دکیلدر . ازاندلر وجودده مانغونک موجودیتی اولمقسزین بویوجولک تصور ایتمز . مانغو یالکیز بر اشارت دکیل . بر شأیت و بر جوهردر . [*]

آزاندلرک نزدنده اشکنجه وکالت طریقیله دخی اولور . انجاق اوغلی بابایه ، قیز آنهیه وکالت ایدیبیلیر . سببی ده بواشکنجه دن مقصد کندنده بولونان انسانی تولدیرمک دکیلی فنالق یاپان عمدہیی ازاله ایتمکدر . مانغویه مالک اولدیغنی اٹھامنه معروض قالان بر یرلی بهنگت ی بالذات ایچمهیه مجبور دکلدر کندینی اوغلی واسطه سیله ، آنهده قیزیله تمثیل ایتدیره بیلیر ، چونکه مانغو جنسیت اعتباریله ارثی در ، بعض بابادن اوغله ، قیزدن آنهیه انتقال ایدر . ئەل مانغو ایله اٹھام ایدلمش اولان یرلیرک اشکنجه نک تطبیق زمانی بکله مه یوب حدتله چوجوقلرینی تولدیروب فتح میتله معصومیتلرینی اثبات ایتمهیه قالدیشمالری واقعدر . »

همان جوارده آبابو آلرک نزدنده « آبابو آلرک ٴلیمبا *elimba* سی آزاندلرک مانغوسنک عینی در » عینی اٹھام ، عینی اشکنجه لر ، فتح میتله عینی تحقیق وعینی وراثت . « شاید فتح میت اشکنجهیی متعاقب توله نک وجودنده ٴلیمبانک موجودیتی کویستر مزسه متوفانک

[*] مع مافیله ازاندلرک مجاور اولان قبیلهلرده مهجه ومانغیه تولرده نوتو *Notu* نک (نوتو آزاندلرک مانغوسنه معادلدر) موجودیتی فتح میت ایله تحقیق ایتمهیه لزوم یوقدر . اشکنجه دن صو کرا توله ن هر مظنونک آدی قباحتیله دبه آکیلیر . شاید اوزرنده نوتو بولونماش ایسه محقق باشقا تورلوبویوتر تیباتی حائزدر . بونی ده بیلیمک ایچون *Mapingo* یی (باتیجیاق آتی) استعمال ایدر لر ، بو کهانت منفی جواب ویررسه اٹھام ایدن آدام اولوم ایچین معتاد اولان جزایی ویرمهیه مجبوردر .

دوستلری سلاحه صاریلیرلر و اقرباسی ده اتهام ایدنی ئولدورور . فقط ا کثریا اتهام ایدنی
 اولوم ایچوم ویرمه سی معتاد جزایی و فضله اولارق یا کلش اتهام ایچون دیگر بر جزاده
 ویرمه ک حیاتنی قورتاریر . « آبابو آلر قومشولرندن داها ایله ری کیدیورلر . اونلرده
 « هرئوله نك قارنی آچیلوب کندينك بناء علیه کچمشندن کله جکندن کیمسه لرك نه لیمیا سی اولمادیغنی
 هر کسه تشهیر ایدیور . » بوتدیرک ، هیچ اولماز سه فتح میت عملیه سنك منفی نتیجه ویردیکی حالرده ،
 بعض اشکنجه لری فایدا سز عدایتدیر می لازمدر . فقط متوفانك وجودنده نه لیمیا بولوندیغنی
 زمان یکی اشکنجه لری حتی چوق مقدارده اشکنجه لری استجلا ب ایدیور .

قامه روندده موسیو مانسفال عینی شکلده اشکنجه لر کورمشدر . مقصدك هم
 بویوجویی کشف ایتك همده اوننی تحریك ایدن فنالق یاپان عمده پی ضرر ویرمیه جك برحاله
 کتیرمك اولدیغنی یا لحاصه سویلیور . بویرلیرك عنندنه فنالق یاپان عمده معدنه نك ویا
 باغیر صاغك بر فضله بویومه سی دکیل ؛ او بر قوشدر . « قالابار باقلا سندن چیقارتیلان
 وشبهه سز پك تهلكه لی اولان زهر بو اشکنجه ده قوللانیلیر . اوننی بریسنك وجودنده
 قوش شکلنده بر « روح خیث » بولوندیغنی وبو واسطه ایله همجنسنی ئولدوردیکی ویا
 ویا ئولدورمه یه نیت ایتدیکی شیوع بولوبده اتهام آلتنده قالدیغنی زمان استعمال یدرلر .
 بو قوش بر بایقوشدر و قلبك ایچنده اوطورور . کیجه لری چیقوب کیدوب بر آدامك
 قانی اتمك اقتدارینی حائر در . اوجونق قلبنده بر بویوجی روح ، یعنی فنالق یاپان قوش ،
 صاقلادیغنی اتهامنه معروض قالیرسه و آجوق ك ئولومنك فاعلی اولدیغندن شبهه ایدیلر سه
 طوپالانان بوتون کوی خلقنك حضورنده قالابار باقلا سندن چیقان زهری ایچمه سی لازمدر .
 زهری قوصار سه معصومدر ، قوصماز سه اونك تاثیر یله کندی ده ، عینی زمانده مالک
 اولدیغنی فنالق یاپان قوشده اولور . »

IV

بو واقعه لرك مجموعندن شو نتیجه چیقاریلا بیلیر :
 آفریقانك بر چوق جمعیتلر نده صیق صیق کوریلن و بویوجولك مسئله لر نده استعمال
 اولونان زهر اشکنجه سی ، بویویی میدانه چیقارمق وعینی زمانده بویوجو ایله ایچنده
 یرلشمش اولان و فنالق یاپان عمده پی ئولدورمه یه یارایان باقیجیلغه مشابه سری بر عملیه در .
 ایمدی « اللهم حكمی » دنیلن شیله بر مشترك نقطه سی یوقدر . موسیو ماین هوف بوجهتی

شویله اشارت ایدیور : « بیلدیردیکم یرلرک هیچ برنده آفریقالی اشکنجهنک تأثیرینی دوغریدن دوغرویہ اللہہ تعلق ایتدیرمز؛ استعمال ایدیلن آفسونک سحر قوتلرینہ عطف ایدەر ، بو قوت تأثیری آلتندہ مجرم ئولور . معصوم سالماً قورتولور . » محرر شونی دم علاوہ ایدیور : « شہہ ستر اشکنجهده هر شیده اولدیغی کبی صیقی بر تحلیل نتیجه سنده الہی بر موہبیہ منجر اولور، فقط بالذات ، مستقلاً (sebständig) ، مثلاً بر علاج کبی اللہک مداخلہ سی دوشونلہ دن ، تأثیر ایدەر . » - مساعده ایدیلرسہ ، یوقاری قونغو قبیہ لری و حتی آفریقانک خط استوا وجنوب حوالیسندہ یاشایان قبیہ موضوع بحث اولونجہده اللہدن بو شکلده بحث ایتک مناسب اولدیغی علاوہ ایدہ جکم .

ایضاح بویله اولدقدن صو کرا بواشکنجه مفہومی ، بوقبیہ لرک معشری تصورلرندہ بویوک بر موقعی اولان بویوجولکی تنویر ایدیور . اوقادار قورقو ودهشت ویرہن بو بویوجولرک فنا لغت زہدن کلدیکنی بزہ کوستریور . معلوم اولدیغی اوزرہ بو حس اوقادار شدتلی کہ اوافق بر بویوجولک شہہ سی ایله صمیمی دوستلرک ، قاری قوجانک ، قارده شلرک ، ابوینلہ چوجوقلرک آرالرنده کی اک قوتلی شفقت و محبت رابطہ لری بر ذہنہ وتماماً قریایور . بعضاً ، شہہ آلتندہ قالان کیمسہ اقرباسی طرفندن محاکمہ سز ، اشکنجه لرلہ محو ایدلمک ایستہ نیلیور . میسیونرلرک نقل ایتدیکی بو قیل واقعہ لرہ انسانک همان همان اینانمایجی کلیور . بر چوقلری اراسندہ برینی ذکر ایدہ لم : « (قافرہ ری) قوق داغی جوارندہ اقامت ایدہن بر آدم و زوجہ سی وقوعبولان بر بویوجولک اسنادی اوزرینہ او آدادک قارده شی طرفندن تعمداً و صغوق قائلقلہ ئولدورولمشدر . صباح ایرکن مظلوملرک بری دیشاریدہ قافر قبیہ سندن بش کیشی ایله بکلہ یں قارده شی طرفندن اوندن دیشاری چاغیرلدی . قاپسینک اشیکنی کچمک اوزرہ ایکن بوینہ بر قایش آتدیلر و بر آز اوزاغہ سورہ کلہ یہرک باستونلہ ئولدوردیلر . صو کرا کوچوک مفرزہ متوفانک باغچہ سنہ عودت ایتدیلر و زوجہ سنی بولوب اونی دخی عینی عاقبتہ دوچار ایتدیلر . اوی یاقیلدی ، یکانہ چوجوقلری قاجیرلدی ، مواشیشی قاتلاک قرا آل نہ کوتورولدی . »

بویوجولک مظلونلری اکثریا ئولدورولمہ دن اول استجواب ایدیلرلر ، واعتراف ایتدیرمک ایچون اشکنجه یہ تابع طوتولورلر . بر قارده شی ویا بر دوستی بویله حرکتلرہ سوق ایدہن حدتک عرابتی و بونی اجتماعی زمرہ نک تصویبنی ناصیل ایضاح ایتہ لی ؟ « بویوجی » طرفندن تولید ایدیلن وحشتک عادتاً نامحدود اولسی نہ دن ایلری کلیور ؟

موسیو ماقدونالد دیور کہ : « بویوجو کلمہ سنندہ ایکی مفہوم مند مجدر . بو اسمہ تسمیہ ایدیلن کیمسہ اول : کیزلی ایشلر یامق اقتدار ویامعلوماتہ مالکدر ، ثانیاً : یامیامدر . اک زیادہ حاکم اولان ایکنجی معنادر بویوجی مظلومنی یمک ایچون ٹولدی ریور . » موسیو ژونودہ دیور کہ : « بویوجولک انسانک یاپاییلہ جکی جنایتلرک اک بویوکلرندن بریدر . قتل ایلہ مساوی در ؛ جتی قتلدن داہا فنادر ، چونکہ بوندہ مبہم بر صورتدہ یام یاملق علی العادہ قتل انہامی اوزرینہ علاوہ ایدیلیور بر بویوجو انسانلری اٹلرینی یمک ایچون ٹولدی ریور . »

بورادہ قصد ایدیلن یامیاملق بر آزرسی در . مصابلر خبرلری اولمادن بویوجو طرفندن ینیور . اونلر ٹولادکن صوکر ا بویوجونک غداسنی تشکیل ایتیورلر : بالعکس ٹولیورلر ، چونکہ ٹولدورولمہ دن اول « ینمش » اولویورلر . موسیو ژونو بواعقادی شویلہ ایضاح ایدیور : « بویوجو قرا آلہ کیرہر ؛ قولبہ یہ قاپیدن کیرمہ یہ تشبث ایدہر ، اونی قاپالی بولور... قولبہ نک تپہ سنہ اوچار واورادن حاصرینک اوستندہ راحتجہ اویویان دشمنک یانہ اینہر . سحر باز لغتہ باشلار . وزوالی آدم بویولنمش وٹولمہ یہ محکوم ارلمشدر . » کندیسندہ کولکہ سندن باشقا برشی قالماشدر « ویاخود : « جسدی یالکیز قالمشدر ، حقیقی بئلکی چالمنش وینمشدر » دیرلر . (روز کار طرفندن صاوہرولان بریپراق کبی) « آشیرلمشدر . » ایرتسی کون قالقاجق ، و برقاج کون صوکر ا ٹولہ جک ؛ فقط اولہ جک اولان آنجاق کندی کولکہ سی در : بالذات کنری او مدہنس کیجہ دہ ٹولدورولمشدر ، و چوقدن ینمشدر دہ بورادہ انسان شخصیتنک ایکیلکی فکرینی بولیورز . کونلر جہ حتی آیلر جہ داہا یاشایاجق اولان بر آدم ناصیل اولوبدہ تماماً ینمش تلقی اولونیور ؛ بونی ایضاح ایدہم . فقط ہر حالہ یرلیرک فیکری بودر . بومستلہ حقندہ ایضاحات آلدقلمدن بری بویوجینک وجودک اخشای داخلہ سنی ، باغیر صاقلری ییدیکنی وانجاق خارجی قابک قالدیغنی اونک دہ چوق کچمہ دن ٹولہ جکنی سویلہ یہرک مشکلاتی حل ایتک ایستہ دی . فکرلرینک صاحب اولدیننی ایضاح ایتدیکیز یرلیرک اکثریسی کولمہ یہ باشلایورلر ؛ ایشتہ بوقاداردہ .

فکر یرلیر ایچون صاحب اولمقدن اوزا قدر داخلی عضولرک فیزیولوژیک رولنی بیلمیورلر اوکا ہیچ بر اہمیت ویرمیورلر . اونلرک نظرندہ حیات دہ ٹولوم دہ ہر شیدن اول سری شرطرہ تابعدر . اونلرک معشری تصورلرندہ ٹولولرک یاشادقلرینی بیلمیورمی یز ؛ یامیام

بویوجونک سحرلی تاثیریلہ شیمیدین بویوک برقسمی ٹولش اولان کیمسہلرک یاشایانلرک خارجی کورونیشنی برقاچ کون داها محافظہ ایتہسی نەدن امکانسز اولسون ؟

فقط یرلیلری اک زیاده قورقوتان جهت بلکہ شودر . شرلرندن قورونماسی کوچ و موسیو ژونونک افادہ سنہ کورہ « هر قیلہ دە عددی چوق اولان » و میدانہ چیقاریلامادن سنہ لرجه جنایتلر ایشلەین بو بویوجیلرک بالذات کندیلرینہ (بویوجیلرہ) بیلہ مجهول اولماسی در . او حالده اونلرده یرلشمش اولان عمدەنک شعورسز بر آلتی اولارق حرکت ایدیورلر . « بری ، دیکرلری کبی انسان اولارق یاشادقلری کوندوز حیاتی ، دیکری دە بویوجولک ایشلرینی کوردکلری کیجه حاتی اولمق اوزره ایکی جبهه لی بر حیات یاشیورلر . کیجه یاپدقلرندن کوندوز خبردار اولیورلرمی ؟ بوسؤاله جواب ویرمک کوچدر ، چونکہ یرلیلرک بو خصوصده صریح بر فکرلری اولمادیغی کوریلیور . معافیہ غنغنہ وی و حقیقی فکر بویوجونک نہ یامریغنی حتی کندیسنک بویوجو اولارق میدانہ چیقاریلامادن بویوجو اولدیغنی بیلیمسی در . بناءً علیہ شعورسز حرکت ایدەر . هر کونکی معتاد حیاتنہ عودت ایتدیکی وقت کیجه فالیقی مجهول اولیور . مثلاً معلوماتنہ مراجعت ایتدیکم کیمسہلر بر بویوجونک بر آدمی ٹولدورمک ایچون بر تمساح کوندره بیلہ جکنی یرتسی کونده اویارالی آدامہ ایلک آجیان و مؤسف حادثہ یه جانی صیقیلانلردن اولاجغنی تأمین ایتدیلر . باقیچی کندیسنی او ٹولومک کندی خبری اولمادن بویوجولکی واسطہ سیلہ وقوع بولدیغنی اشاعہ ایتدیکی وقت شاشیروب قالیر . معافیہ قورقونج عمللرینی اوزون زماندنبری اجرا ایتمکده اولان بویوجولرک یاپدقلرینک فرقندہ اولدقلری و حتی غرور حس ایتدکلری بناءً علیہ ایکی جبهه لی حیاتلرینہ وقوفلری بولوندیغی آکلاشیلیور . داها ایلہری ! کیدنلری دە وار : کندی جنایتلرینی انکار ایدرلر ، و (کلمہ نک علی العادہ مغناسیلہ) سحر باز اولورلر و اکتساب ایتش اولدقلری معلوماتی دیکر بویوجولرک افسونلرینی بوزمق ایچون قوللانارق استقاده ایدەرلر . - یوقاریدہ کورولدیکی کبی تماماً مماثل فکرلر آفریقانک خطاستوا حوالیسندہ دخی رواجده در . مثلاً « بوشونغولر ، شخصلرک ، حتی خبرلری اولمادن ، خیث ، بر روح طرفندن تصاحب ایدیلہ بیلہ جکی و باشقا شخصلرک ٹولومنی موجب اولاجنی حقندہ کی افریقاده یوکسک بر درجه دە حاکم اولان اعتقاده اشتراک ایدەرلر . آشکار بر سببہ استناد ایتہدن ٹولہن کیمسہلرک ٹولومنی بر چوق جهتدن « نظر » ہ معادل اولان بویلہ بر فنا تاثیرہ عطف

ایده لر . - خیث بر روحه تصاحب ایتمش اولان شخصلری زهر اشکنجه سنه تابع طوتار لر . «

یادقیرینی بیلیمه ملری بویوجولری داها زیاده فنا یاپار. موسیو طورددی و جویس بر آز اول زه تاتوری [*] *jettatori* لرله مقایسه ایدیوردی. موسیو ژونو دخی برقاچ دفعه دفعه : « بالوی *baloyi* یاخود فنا کوزلی، نظر صاحبی کیمسه لر . « دیور. فی الحقیقه ایچلرنده بولونان فنا یاپان عمده درکه اکثر فتح میت ایله ماده تثبیت ایدیلر - بالخاصه فنا کوز، نظر اولارق تأثیر ایدره. اجتماعی زمرة داخلنده اطرافنه فلاکت صاچار. اکثری قوربانلرده بویوجونک اک یاقین اقرباسی یعنی کندینه اک قیمتی، اک مقدس اولماسی ایجاب ایدن کیمسه لردر .

شاید آرزو ایدیلیرسه بواحوالده « اتهام » « محاکمه » و بناء علیه « معصوم » و « مجرم » اولارق نتیجه ویره « مظنون » کله لری آوروپاده ویریلن معنادن چوق اوزاق اولارق قوللانیله بیلیر .

بوراده بزم بیلدیکمر عدالت هیچ موضوع بحث اولماز، و اشکنجه دن مقصد بر جزانک مستحق اولوب اولمادیغنی میدان چیقارمق اصلا دکیلدر . یرلیرک ذهنتی اشغال ایدن شی بوسبتون باشقادر . اونلر دائماً آرالرنده ظاهرأ دیگرلرندن فرقسز فقط اک مدهش سحر قوتلرینه صاحب اولوب اوقوتلری، کورونمدهن یاقلانمادن وحی بالذات کندیلری و حتی بیلیمه دن، اک برباد جنایتلری ایقاع ایچون استعمال ایدن انسانلرک یاشادیغی دوشونجه و قورقوسیه ذهنلری مشبوعدر . بو بلیه یه قارشى یکانه مؤثر مدافعه اشکنجه در .

بناء علیه اشاغی جمعیتلرک بو « بویوجولرینی » بزم قانون جزامزک تعقیب ایتدیکی مجرم لره بکزه ته جک یرده بونلری بوسبتون باشقا بر صورتله تصنیف ایتک، زه تاتوری لرله قیاس ایتک مناسبدر . بونلرده غیرطبیعی کلری تظاهر ایدره ایتمه ز موجب فلاکت اولور دیه اجتماعی زمرة نک چکیندیکی غیر طبیعی موجودلره چوق یاقیندر . مثلاً : دوغوم اشناسنده وضعیتلری یچیمسز اولان، دیشلری چقمش اولارق دوغان و یاخود ابتدا اوست ات

[*] *jettatori* ایتالیانجه بر کله اولوب اشاغی یوقاری بویوجی معناسنه کلیر . ناپولی فالجیلرینه دخی بو اسم ویریلیر .

دیشلری چیقان الخ . . چوجوقلر کبی . بویوجولر کبی اونلرده موجود اولان فنالق یاپان عمدہ موجودیتی دولایسیله مشئوم عدایدیلرلر، و کذا بویوجیلر کبی ازاله لری ویا ضرر ویره میه جک برحاله افراغلر لازمدر . شبهه سز بو *monstra* جاناوارلر بلکه انجاق ایله ریده فنا کیمسه لر اولاجق ، حالبوکه بویوجونک ایچنه برلشمش اولان فنالق عمدہ سی شیمدین چوق تخریبات یاپایلمشدر . فقط ابتدائی ذہنیت بو فرقه آلدیریش ایتمه ز . استقبالی قولایجه حال اولارق تصور ایدهر، خصوصیه استقبال اوکا تماماً صحیح اولارق کورونور ، وقوتلی بر هیجان جلب ایدهرسه . بناءً علیه غیر طبیعی اولارق دوغمش اولان چوجوقلردن صدور ایدہ جک فنالق خصوصندہ هیچ برشبهه سی یوقدور . بونلر شمدین « بالقوه » بویوجودورلر . یرلیر بونی آچقندن اعتراف ایدیورلر واونلره یابدقلری معامله نك سبینی بو صورتله ایضاح ایدیورلر .

شبهه سز بویوجولرک هپسی غیر طبیعی اولارق دوغمش اولوب قصورلری میدانه چیقمدان وماهیتلری معلوم اولمادن بویومش دکیلدرلر . بویله دوغمایان بر آدام دخی شیطانی بر طرزده یتیشدیر یله بیلوب اوستاسندن دا مدھش اولابیلیر . غربی آفریقانک بعض حوالیسندہ ، خصوصیه غابون ده اویله کیزلی جمعیتلر واردر که اعضاسی قتل و یام یا مقله مشغول اولور و بویله اولدیغنه نظر آده بویوجودرلر : بوجمیتلرک اعضاسی بویومش آداملر آراسندن انتخاب اولونور . بعضی قبیله لرده ده یرلیر بویوجولکاک اکثریا بابادن اوغله انتقال ایدن ارثی بر حال اولدیغنی ادعا ایدهرلر .

مع مافیه مشئوم بر معناسی اولان بعض سؤ تشکملر دوغوم اشناسده و یا خود چوجوقلق دوره سنده آشکار اولسادہ بعضیلری ده کیزلی قالیر و حیاتک دوامی مدتجه هیچ برشی اونی میدانه چیقارماز . بر آننه نه قدار جسور اولورسه اولسون چوجوغنک ابلک دفعه اوست ات دیشلرینی چیقاردیغنی اطرافنده کیلردن صاقلایاماز . فقط بر آدامک قارنی آچادن مشئوم باغیر صاق فضله لغنی ناصیل بیلیرز ؟ ایشته اشکنجه نك بالفعل مداخله ایتدیکی بر بوراسی در . بریسندہ بویوجولک شبهه ایدلیدیکی وقت زهر حکم ویرر . زهرک فنالق عمدہ سنی میدانه چیقارمق واونکله مجادله ایتک ؛ یا قالا یوب احما ایتک کبی ایکی خاصه سی واردر . « مظنون » ثولورسه هر کس کنیش بر نفس آلیر . چونکه بلانک اوکنه کچیلشمش و تخریباتنه مانع اولونمشدر . محتمل اولدیغنی اوزره شاید دیکرلری ده وارسه ایلاک شبهه اوزرینه اونک ده عینی صورتله چاره سنه باقیلیر .

V

آندامان آدالری یرلیری حقندہ موسیو مان شونی یازیور : « هر هانکی شکلدہ برحاکمہ یہ وحقی بر مجرمی میدانہ چیقارمق ایچون اشکنجہنک مؤثر اولدیغنه اعتقادہ بیلاہ صاحب اولیاجق درجہدہ پک فضلہ ابتدائیدرلر ؛ بونوع عمللرک ہیچ بریسنک اونلر نزدندہ تطبیق ایدلمدیکی آکلاشیلیور . » فی الحقیقہ یکی کینہدہ اوسترایلادہ وجنوبی آمریقادہ طانیدیغمز قیلہ تیپلرندن داها آشاغی سویہدہ بولونان جمعیتلردہ شیمدی یہ قادار تدقیق ایتدیگمز اشکنجہ عمللرینہ مشابہ برشی مشاهدہ ایدلمہ مشدر . بو نوع امتحانلر داها زیادہ بر درجہ یہ قادار سیاسی بر شکل آلمش اولان اجتماعی زمرہلردہ انکشاف ایتمش کی کورونیور . مثلاً : بانطولر، غربی آفریقا زنجیلری ، ماله لراخ ... کی .

اشکنجہ بر نوع باقیجیلق اولدیغی مدتجہ دیگر باقیجیلق عمللرینکدہ یرینی طوتار . قونغو زنجیلری کی «طبیعی» ثلومی قبول ایتمین و ثولدورن بویوحو یعنی کندیلرندن یرینی « محکوم » (doomed) ایدنی آلدہ ایتک غیرتندہ بولونان اوسترایالیر ویکی آلمان گینہسی یرلیری نزدندہ بوحال واقعدر . بو کی احوالده استعمال ایتدکلری باقیجیلق اصوللرینی یوقاریدہ تدقیق ایتدک . فقط اشکنجہ داها باشقا مقصدلردہ خدمت ایدر : مثلاً مجادلہ ایدلمسی ایجاب ایدن برفنالق عمدہ سنہ سری بر تأثیر اجرا ایتک ایچون بو احتیاج شبہ سز تماماً آشاغی جمعیتلردہ دخی موجوددر . اونلرک نزدندہ بو احتیاجی تطمین ایدہ جک برشی بولونمورمی ؟

جنوبی اوسترایا یرلیری حقندہ تاپلن شویله دیور : « تاپتارا قیلہ سنندہ بر مجرم اوزرینہ مزراقلرینی آتمق ایستہ یئلرہ هدف وضعیتدہ دور مالی در ؛ اصابت واقع اولمازدہ قورتولورسہ کنہانی اودہدی دیمکدر . » تاپلن شونی دہ علاوہ ایدیور : « بو حقیقی اشکنجہدر . یرلیرک فکرینہ کورہ بر آدام مزراقلری هدفندن چہویرن یوکسک بر روحک معاونتہ مظهردر ؛ او اداام شاید مجرم ایسہ اوروح کندی اوزرینہ تأثیر ایدن دیگر بر کورونمز بر روحک قوتیلہ مزراقلری هدفندن چہویرمہ جک بر حالہ قور . موسیو تاپلن یرلیرک بر حرکتک براشکنجہ اشکنجہ اولدیغی حقندہ کی مطالعہ سنندہ حقلی در . فقط بونو بلکہ اونک کی تفسیر ایتہ ملی . او بو ایشدہ اسکی یونانستانک ویاخود قرون وسطا آوروپاسنک « الله حکمی » تپندہ برشی کوریور . شبہ سز تاپتارالیرک

دوشونجه سنه كوره يالكز كورونمه ين قوتلرك معاوتى اشكنجه يه معروض قالان آدامك اوزرينه مزراقلرك اصابتى منع ايدىيور . بوقوتلرله آراسى اى اولمازسه كنديسى نه قدار مجريكلى اولورسه اولسون كندىنى قورتاراماز . فقط بواشكنجه دن مقصد بر آدامك مجرميتى ويا معصوميتى اثبات اولديغنى ادعا ايتك دوغرو دكيلدر . چونكه بر چوق احوالده بواشكنجه مجرميت موضوع بحث اولادن تطبيق ايديلر . ا كثرىا بر جنائتك ويا بر خير سزالغك فاعلى معلومدر . فعلنى انكار ايتمز ، و منسوبلى ده فناغه معروض قالان طرفك آقرباسيله بو خصوصده اختلاف حالنده دكيلدرلر . مع مافيه بوتون بونلرك اشكنجه نك ياپيلماسنه مانع اولماز . بناء عليه بومجرميتى ويا معصوميتى اظهار لايچون ياپيلان بر « محاكمه » باشقا برشى در .

آوستراليا قبيله لرينه دائر تدقيق ايدى بيلديكم وثائقده بومقصد ايچون استعمال ايديلن اشكنجه يه تصادف ايتمه دم . بالعكس موسيو تاپلنك تاتيارلر نزدنده مشاهده ايتدكلرى قيلدن شيلر كورولور؛ دائما معلوم وقباحترينى معترف مجرملر اشكنجه لره تابع طوتولور . موسيو داوسون ديوركه « قاتل قاچارسه ومقتولك اقرباسى اونى طانيرلرسه اوكا، مزراق اشكنجه سنه تابع اولمق اوزره ايلك بويوك اجتماعه كلمسى تبليغ اولونور » . داوسون بر آز صوكر ا بر اشكنجه يى شوييله تصوير ايدىيور . « بر آدام بر جنائتله اتهام ايدلىكى وقت اجتماعه ايكى حرب مزراغى ، بر خفيف ودوز قالقان و بومه رانغ (وحشيلرك قوللانديغى تاخذادن معمول بر نوع سلاح) ايله مسلح اولارق كلير . خصوصى بر قباحته تجريم ايدىليورسه اونى بياضه بويارلر و كنديسنه بر آغير قالقان ، بومه رانغ وديكر بر سلاحله مسلح و ايكنجى اولارق رفاقت ايدن قارداشى ويا اك ياقين ارلك اقرباسى ايله برابر دوچار ضرر اولان كيمسه نك و دوستلرينك قارشيسنه وضع ايدىدرلر ، بونلر ا كثرىا عددلرى يكرمى يه قدار واران محاربلىدر . هپسى ده قرق ياردا قدار كيرى يه ديزيلرلر و هربرى عيى زمانده « بر صاغاناق كى » مجرمك اوزرينه دورت بش مزراق وايكى بومه رانغ آتارلر . مجرم بوضربه لردن قورونمايه موفق اولورسه ايكنجيسى اولارق كنديسنه رفاقت ايدن كندى آغير قالقانى اوكاويرر ، ودوشمنلرى طرفدن منفرد مصارعه باشلار ، بونلرك بهرى ايكى لياغل ضربه سى حواله ايددر . ضرر كورن طرفك تظمين ايدلمسى ايچون قان چيقماسى ايجاب ايتديكندن مجرم يارالانير يارالانماز مجادله ختامه ايردر . ياراسنى صارارلر ، آلنى صيقارلر ودوست اولورلر .

شاید مجرم اشکنجه یی رد ایدہ رسہ خارج از قنون تلقی اولونوب ٹولدورولمہ سی مباح
عد ایدیلر : قارده شی ویاخود اک یاقین ارکک اقرباسی مسئل طوتولوب اونک یرینہ
اشکنجه یہ تابع اولمایہ مجبور ایدیلر . مظنونک معصومیتی تبین ایدہ رسہ یاقینلرینک اہتمام
ایدن ادامک عائلہ سی اوزرینہ ایلاک فرصتہ مقابلہ بالمثل یایمایہ حققری واردر . «
داوسون بالخاصہ دیور کہ اشکنجه مجرمیت تبین ایتد کدن صو کرا اجرا اولوندی : بناء علیہ
اشکنجه دن مقصد مجرمیتی اثبات ایتک دکیلدر . مع مافیہ اشکنجه اوقادار لزوملودر کہ
مجرمک غیوبتی حالندہ اونک منسوب اولدیغی اجتماعی زمرہ دن برینی ، ترجیحاً قارده شی
اشکنجه یہ تابع طوتارلر . شوراسی دہ شایان قیددر کہ اشکنجه ختامہ ایردر ایرمز
قارشی قارشی یہ اولان ایکی خصم ودوستلری باریشیرلر ویکدیگرینہ قارشی اک ایی حسلرلہ
متحسس اولورلر . باشقالری طرفندن دخی عینی شیلر مشاہدہ ایدلمشدر . مثلاً و . م . م .
طوماس یازیور کہ : « یرلیرک طبیعتندہ چوق ایی بر جہت وار : قلیلرندہ خصومت
قالیور واشکنجه دن قاجیورلر . بر دو کوشمہ نک ویا بر اشکنجه نک (موسیو داوسونک
قید ایتدیکی قبیلدن اشکنجه) نہایتندہ یارالیرک یارالیرینی یاپانلر طرفندن ایجاب ایدن
اہتمام ودقتلہ تداوی ایدلیدیکی ویا رالیرک ٹہ میلیدیکی کوریلہ بیلور . »
موسیو طوماس طرفندن تصویر ایدیلن اشکنجه دخی تمامیلہ موسیو داوسونک
ا کلاتدقیرینہ بکزیور : « بر قتلاک جزاسی بوتون قبیلہ افرادینک قاتل اوزرینہ
بر مزراق ویا بر وورہ کوئم آتماسندن عبارتدر . بو اشکنجه دن سالماً قورتولورسہ
مقتولک اک یاقین ارکک اقرباسی قتلاک باشنہ (اما یالکز باشنہ باشقا یرینہ دکیل)
باستونیلہ یورولونجه یہ قادار وورابیلر . اشکنجه دوامی مدتجہ قتلاک سلاح قوللانمہ یہ
حق یوقدر ؛ الحاق قالقانیلہ مزراق وسائرہ دن قورونور . ادامک اوزرینہ یوزہ یاقین
مزراق آتیلدیغی حالہ ہپسندن دہ قوروندیغی وقعہ یہ شاہد اولدم . »
موسیو و . م . طوماسک سوزلری آراسندہ « جزا » « مجازات » کلمہ لری کجیور ؛
بوندن آکلاشیلیور کہ اشکنجه دن مقصد ادامک مجرم اولوب اولمادیغنی تحقیق دکیلدر .
بوزات دہ دیکرلری کبی اشکنجه نک نتیجہ سنک دکیل آنجانی اونک وقوعہ بولماسنک
اہمیتی اولدیغندہ اصرار ایدیور . قاتل حوالہ ایدیلن مزراقلردن قورونابیلسین ویا قورور .
ناماسین بو ایکنجی درجہ دہ قالیور . اساس اونک اصولی وجہلہ اشکنجه یہ تابع
اولماسنددر . بو ، بناء علیہ اصل بزم « مجازات » دیدیکمز شی دہ دکیلدر .

عینی حوالی دہ بعض زنا وقعہ لرندن دولایی دہ ذکر ایدیلہ نلرہ مماثل اشکنجہ لر تطبیق ایدیلر « قادین ترجیح ایتدیکی رقیبی تعقیباً قوجاسنی ترک ایدہ رسہ بوقباحتی چیفتی جزالاندیرمق قادینک عائله سنہ عائددر : عمومیت اوزرہ قادین باباسی ویا قارده شی طرفندن مزراق ضربہ لرینہ معروض قالیر وجزانک نتیجہ سی مہلک اولمازسہ مشروع قوجاسنہ اعادہ ایدیلر . ارکک ایسہ اوزرینہ حوالہ ایدیلن بر مقدار مزراق اشکنجہ سنہ تابع اولمایہ مدافعہ آلتی اولارق کوچوق یرقالقاندن باشقا برشی قوللانمایہ ؛ یاخود قادینک اقرباسندن بری ویا قبیلہ دن بوخصوص ایچون انتخاب ایدلمش برکیمسہ ایلہ منفرداً م صارعہ یہ مجبوردر . موسیو هوویت دخی دیورکھ : « بر قادین قاجیرما وقعہ سنندہ ، ووللاروالر نزدندہ ، قورونمق ایچون آنجق برمزراقلہ مسلح اولان ارککک ، قادینک مزراقلرلہ مسلح بر مقدار اقرباسیلہ دو کوشمسی عادتدر . »

موسیو و . ٹہ . روت کوئینسلانددہ عینی شیئی مشاہدہ ایتش اولوب معتاد ووضوحیلہ شویلہ ایضاح ایدیور : « مجرم اعلان ایدیلن یرلی صرف ایتدیکی خارق العادہ بدنی و ذہنی قورت وایکی یاردیمجینک معاونتیلہ بر ساعت ویا داها زیادہ بر زماندہ معروض قالدینی اوتوز قرق مزراقلہ قوجہ سنندن آغیر بریارا آلمادن قوتولابیلر . شاید مجرم اشکنجہ نک نتیجہ سنندن سالم اولارق قورتولورسہ - بودہ آنجاق اکثریا کندی احوالی و قوتلی و دوستلر سایہ سنندہ قابلدر - کندیسنی اتہام ایدہ نلر ، نہایت ، قوشارلر ، بوینہ آتیلوب مبذول کوز یاشلری دوکھرک باریشیرلر . بونک اوزرینہ باشقا بر مجرم بولورلر : او مجرم دہ عمومیت اوزرہ یاقین قبیلہ لرکک ضعیفندن وافرادینک دہ اکحمایہ سزندن سہ چیلر . بوحوالیدہ ہر مہم شخصک وفاتندن صوکرابر کیمسہ ٹولرورولملی در . « دو قورتوروتک قوللاندینی افادہ یہ نظرآ مسئلہ بر اشکنجہ ن عبارتدر ؛ فقط یینہ یوافادہ دن استخراج ایدلیکنہ کورہ اشکنجہ دن مقصد بر شخصک مجرمیتنی تعیین ایتک دکیلدر . مقصد صرف ، حدتی قورقونج اولابیلیمسی احتمالی بولونان و ہرنہ بہایہ اولورسہ اولسون بوحدتی جلب ایتہ مک ایجاب ایدہن بر اولوی تطمین ایتکدر . بونک ایچون دہ بر حیات لازمدر : اشکنجہ اولوملہ نتیجہ لئمزسہ باشقا یردہ داها اوجوزہ مال اولان برقوربان آرامایہ کیدہ لر .

غربی آوستراالیادہ راہب سالوادو طرفندن عینی مراسم مشاہدہ ایدلمشدر . « طرفین مجرمک جزاندیرماسنی قرارلاشدیررسہ حقارت کورہن عائلہ نک رئیس جرم ایلہ متناسب

بر جزا تعیین ایدر ، بو جزاده اکثریا مجرمک قالچہ سنی کی سی *ghici* (بر نوع مزراق) ایله دلمکدن عیارتدر . اونی معین بر مسافہ یه هدف کبی وضع ایدر لر ، و خصمی نه قادر « گہی س » ی وارسه اوکا آتار ؛ بو ضرر لرک هپسندن قوروناجق قادر مهارتلی ایسه نه اعلا . خصمک آناجفی گہی سی قالما نجه ، انتظام سکون بولور ؛ بر شی دن بحث ایدلمز . صلح یاپیلیر . اشکنجه بعضاً طرفین واقرباسی ودوستلری آراسنده بردو کوشمه اولوب مجادله ایلک قان چیقدینی وقت دورور . بو حال اکثریا مسئلده بر چوق قبیله لر علاقہ دار اولدینی وقت وقوع بولور « قادینلر متقابلاً کفرلر ایتہ یه باشلار لر و بویله جه ارککلری او درجه غلیانه کتیر لر که کندیلرینی بیلمز بر حالده ، تہالکله تغنی ایدرک غیر منتظم بر حالده بر برلرینک اوزر لرینہ آتیلر لر ، بیک تورلو قیور انمالر یاپار لر . بر یردن دیگر یرہ قوشار لر ، صاقللری دیشلرینک آراسنده کی س ای املر نده باغیر اراق ، ظیلا پاراق بعضاً بر برلرینہ قارش ی ایله ریلر لر بعضاً اوزا قلا شیر لر و بو حال فیر لاتیلان بر گہ س نک عمومی بر قاریشیقلاق حاصل ایتہ سنہ قادر دوام ایدر . هر ایکی طرفدن سلاحلر اوچوشور ، قادینلر قوشارق کورولتو یاپارق ارککلره جسارت ویر لر و خصم طرفدن آتیلوبده یرہ دوشمش اولان سلاحلری طوپلایوب اونلره ویر لر . بو قارغاشالق آراسنده بریسی یارالی ویا ثولو اولارق یرہ دوشهر دوشمز مجادله او آندہ دورور ؛ کینلر ترک ایدیلر و هر کس یارالینک یاردیمنه قوشار . »

بو خشین مجادله حقیقتده بر اشکنجه دن باشقا بر شی دکیلر . صوک صفحہ سی بوکا دلیل در . باشقا بر دلیل داها ابراز ایتک لازمکیرسه ، آوسترالیا لیلرک ، همان همان هر ابتدائی قبیله لر کبی صنعت محاربه لرینی بیلمه دکلرینی و دائماً سپرسز محاربه دن قاجیندقلرینی سویلک کافی در . حقیقی محاربه بردنبره ، پوصو ایله واکثریا صباحه قارش ی غافل دوشمنه یاپیلان باصقین لرله اجرا ایدیلر . راهب سالوادونک بحث ایتدیکی « قورقونج قارغاشالق » مراسمه روللری بولونان یکی قبیله ایچونده عینی شیدن عبارت اولان وائزم عدایدیلن منسکی بر آیین در .

جنوبی آوسترالیا قبیله لرینی ایلک واک ای تدقیق ایدنلردن بری اولان غره ی دخی دیور که : « اقربا آراسنده (زنادن غیری) هر جنایت مجرم بروجه زیر اشکنجه ده حاضر بولونوب اوکا معروض قالماسی صورتیله آوده نیر : اونک طرفندن کندینه حقارت ایدلمش

تلقی ایدہن ہر شخص اونک اوزدیرینہ برر مزرراق آتابیلر، ویاخود مجرم وجودینک بعضی طرفلرینی مثلاً قالجہ، بالدر و قولنی مزرراقلہ دہلیرمہیہ موافقت ایدہر. مزرقلہ دہلینہ جک یر ہر علی العادہ جنایتہ کورہ تثبیت ایدیلر. بعضاً بوجزایہ محکوم اولان یرلی باجاغنی مزرراقلہ دہلسین دیہ صوغوق برطرز دہ مخاصم طرفہ اوزتیر. مجرم قباحتی نسبتندہ کافی درجہ دہ یارالانیر مجرمیتی رفع اولونور. ویاخود اوزرینہ آتیلان مزرراقلر اونی یارالامازسہ (زیرا ہر مہاجم محدود مقدار دہ مزرراق آتار) کذا ینہ عفو اولونور. « غرہی بواشکنجہنک بر » اوزلاشمہ Composition « قیمتی واردیمکہ دوغری تعبیری بولمش اولیور. فی الحقیقہ اگر وقعہ لردہ اشکنجہیہ تابع اولان کیمسہ بر جرمک جزاسنی چکمہ سنہ رغماً بوکا تماماً بر مجازات دینہ مز. بو، اساس اعتباریلہ بر آیین، ارتکاب ایدیلن بر کناہک (قتل، زنا الخ ..) اجتماعی زمرہ اوزرینہ مسلط اولماسندن قورقولان نتیجہ لرندن قورونمق ویا اونی توقیف ایتک ایچون یاپیلان سری بر عملیہ در. سری بر فناغہ قارشی سری بر چارہ در: کلمہنک تام واشتقاقی معناسیلہ بر کفارتدر expiation. موسیو ئیلان شاہد اولدینی و بر زنا وقعہ سی اوزرینہ اجرا ایدیلن طبعی یوقاریدہ ذکر ایدیلن جنسندن بر اشکنجہیہ تصویر ایتدکن صوکرآ دیورکہ: « جنوبی آسترالیالی بر دعوادہ یوکسک بر قوتک حکمنی الدہ ایتہیہ یارایان دوئللوی بیلمیور. » بواشکنجہلر اللہک حکمی دکیلدرلر.

آسترالیالی اشکنجہ سنک معناسی، او غرہی ک تعبیرنجہ بر « اوزلاشمہ » اولدجہ، بواوزلاشمہنک ایچندہ متضمن بولونان معشری تصورلرلہ توضح ایدیور، مثلاً بعضی آفریقا جمعیتلرندہ اولدینی کبی. تقدیم وقبول ایدیلن اوزلاشمہ یالکز قان بہاسی دکیلدر: او، داہا آز اہمیتی اولمیان سری بر تأثیرہ مالکدر. موسیو موفایازیورکہ: « ہر نہ قادار بہ شو آناس لر کینجی ایسہ لردہ بر قباحت یاپان کیمسہ خصم طرفی بر ہدیہ ایلہ تسکین، وعینی زماندہ خطاسنی اعتراف، ویاخود عادت اوزرہ قلبنی تلعین ایدہرسہ در حال اک تام بر آہنک وصمیمیت تأسس ایدہر. » انکلیز شرقی آفریقاسندہ یاشایان آقامبالرک نزدندہ، خصم طرفک اقرباسنہ قاتلک عائلہ سی طرفندن ایجاب ایدہن ترضیہ ویرلدکن صوکرآ یکی عائلہ اراسندہ سکوتی تأمین ایدہن سری آیینک تأثیرینی موسیو ہوبلہی چوق ای تصویر ایتشدہر. « بومراسم، آیین اوصولنہ توفیقاً وقوعبولونجایہ قادار ئولدورولن ادامک عائلہ سنہ منسوب ہیچ بر کیمسہ قاتلک عائلہ سندن برینک یدیکی طاباقدن یمہز ویاخود عینی بیرانی ایچمہز. اوقامبادہ دہ، مسئلہ قانون وجہلہ لایقیلہ حل ایدلدکجہ قاتلک عائلہ سی افرادینک ادبیات فاکولتہ سی مجموعہ سی — 14

متمادیاً قاوغا لر سوروکلہ نہ جکی و احتمال قومشولرندن برینی ٹولدورہ جکی و متقابلاً مقتول طرفک عائله سی افرادی ده کذا متمادی مجادلہ لر معروض قالوب ٹولن آرقاداشلرینہ علاوہ برینک مقتول دوشہ جکی ظن ایدیلیر ، مسئلہ یرلیرک نقطہ نظرندن تدقیق ایدیلدیکی تقدیرده فکرینک شو اولدیغی آ کلاشیلیور: جوارده برخیت جسم لطیف ، برمولی مو Muimu ، اجداددن برینک جسم لطیفی دولاشیور . بو جسم لطیف بر آدامک ایچنہ کیرہر و بونک نتیجہ سی اولارق بو آدام ایلاک دفعہ قاوغا ایتدیکی قومشوسنی ٹولدورور . بو جسم لطیف او آدامہ تصرف ایتہ یہ دوام ایدر ؛ او عینی عائله دن باشقالرینہ ده کچوب عینی نتیجہ حاصل اولور . کذا ایلاک قوربانک موئی موسی بوتون عائله افرادینک آئی مو aimu لری جسم لطیف لری اوزرینہ تأثیر ایدر و اونلری قورقوتور . قاتل جسم لطیفک اطرافده دولاشدیغی و عائله افرادی بر قاوغایہ طوتوشورسہ ٹولومه معروض اولدیغی بیلیرلر بوسبیلردن ہراییکی عائله ده بر آن اول بو حالہ نہایت ویروب خیت جسم لطیفک تسکین ایدلمسی و راحتلاشدیرلمسی ایچون استعجال ایدہرلر . «

آ - قامبالرک معشری تصورلری حقندہ بو کوروش استفادہ لی در . برقاوغادہ بری دیگرینی اولدورروسہ قاتل حقیقی سبب دکیلر : اوزمان تعرضی آلتندہ بولوندیغی خیت جسم لطیفک آنجا ق بر آلتی در . ابتدائی ذہنیتک ، کورونن عالمده حادث اولان برشیئی درحال کورونمہ یں عالمک سری سببہ ارجاع ایتہ سی خصوصندہ کی دائمی توجہ نہ بوندن داہا اویغون برشی اولامازہ . بناء علیہ بر آدام کندی عائله سندن اولمایان بریسنی ٹولدوردیکی وقت نہ یامالی ؟ بر جزامی ترتیب ایتہ لی ؟ فی الحقیقہ بر اوزلاشمہ اودہ یہ جک ، بلکہ افلاس ایدہ جک ویا بر اسیر کبی صاتیلاجق . فقط ، ارنک معروض قالدیغی بومجازات ، شید «اوزلاشمہ» ، غضبہ کلوب اولومنی انتاج ایدن وعلاقہ دارلری قورقوتاراق آرارلندہ دولاشان جد جسم لطیفی عینی زماندہ تسکین ایدہ جک بر چارہ یہ مالک دکیلسہ ، ایکی عائله نک آراسنی بولمایہ کفایت ایتہ ز . چونکہ اونی تسکین ایتک و اوزاقلاشدیرمق ایچون ایجاب ایدن مناسک اجرا ایدلمدکجہ مطلقا یکی قتلر ایقاع ایدہ جکدر . موسیو ہوبلہ ی دیورکہ : « برقتل وقوعبولونجہ بر اینک بر بوغاء ویا برکچی ویرلمہ سی بر منسک اہمیتی حائر در . بوکا ٹومو etumo تسمیہ ایدہرلر . قاتلک و مقتولک عائله سنی ، غضبہ کلوب دولاشان و فعل قتلک سائق اولان خیت جسم لطیفہ قارشى حمایہ ایتک الزمدر .

حتی قتل قضارا اولسه بیلہ نه تومویه رعایت لازمدر ؛ چونکه هواده مطلقاً تہلکہلی تأثیر وارکہ حادثہ وقوعہ کلدی ؛ عکس تقدیرده اصلاً وجودہ کلزدی . (فی الحقیقہ ابتدائی ذہنیتہ قضانک مجهول اولدینی معلومدر .)

« مقدما برسمیہ نك افرادندن بری قبیله محاربه سنده ، دیگر قبیله دن برینی ٹولدوردیکی وقت مقتولك قارده شنك پوصوده بکله یوب قاتلک منسوب اولدینی سمیہ دن برینی ٹولدورمسی عادتدر . بو ایکی ٹولوم بربرینی امحا ایدوب اوزلاشمہ یه محل قالمیوردی . فقط نه تومونك تأدیہ ایدلمسی و مناسکہ رعایت اولونماسنی اساس تلقی ایدیورلردی . بویله جه اولویہ ویریلن نام ترضیہ کافی کلیور . حدتی وقوعہ کلن فلا کتله تظاهر ایدن جسم لطیفك تسکینی ایچون سری فعل تأثیر ایتہ دن مطمئن اولمیورلردی . کذا آلت قتل اولان سلاح قاتل تلقی اولونیور . » برچوق قبیله لرده سلاحی ده شوویا بوضورتله تطہیر ایدرلر آکی کویولر نزدندہ اونلری کورلتیرلر ، بو طرزك آفریقا قبیله لرنده عمومی اولدینی ظن ایدیورم . بو مراسمی ، سلاحك فلاکت و مقدراتی برابرندہ طاشیدیغی ایچون یاپارلر : آقامبالرده عادت بویله در . اونلره کورہ بر کرہ قتل ایچون قوللانیلان سلاحك یکی قتلره آلت اولمقدہ دوام ایدہ جکی قناعتی واردر ؛ اونك بومشئوم خاصہ سنی ازالہ ایدہ جك نہ سحر ، نہ آفسون ونہ دہ آیین واردر : نہ اولورسہ اولسون صاحبك الی واسطہ سیلہ ٹولدورمکده دوام ایدہ جکدر . مادام کہ بو لعنتلی شیدن قورتولمق چارہ سی یوقدر . ماقامبالی حیلہ یه باش وورور ؛ اونی بریولجونك کورہ بیلہ جکی بر وضعیتہ بریولك اوزرینہ قور . یولجی بر کرہ اوسلاحی آلنہ آلدیمی ، سلاحك مشئوم تأثیری اوکا سرایت ایدر ، وایلك متصرفی اوندن قورتولمش اولور . بکا اویله کلیور کہ ، بو اعتقاد خصوصی بر علاقہ یی حائزدر . چونکہ بواعتماد قتل حقندہ ایدینلن فکری افادہ ایدیور . بز نه تومونك فاعلنہ نہ درجہ یه قادر ضرری اولدینی کوردك : نه تومو مصابك عائلہ سنی قتلک لعنتندن قورتاردینی کبی ، قاتلی ده قورتارییور ؛ فقط قاتلک اوزرنده کندی سلاحك شأمتی دائماً کندیغی آغیر باصیور اویله برشأمت کہ نہ زمان ، نہ دہ هیچ بر چارہ اونی ازالہ ایدہ میور . »

آووسترا لیا جمعیتلری اصلاً منقول اموالی بیلمزلر ، و مبادلہ ایتدکلری نادر اشیانك قیمتنی ٹولچہ جك بر ٹولچودہ اصلاً یوقدر : کله نك عادی معناسیلہ بونلرک آراسنده اوزلاشمہ مسئلہ سی موجود دکلدر . تدقیق ایتدیکمز اشکنجہ بونك یرینہ قائم اولور فقط آقامبالرده

اولدینی کبی اوزلاشمەدن یکانە مقصد یارە لانمش عضوہ ، تجاوزہ اوغرامش قوجایہ ،
 اعضاسەندن بری ئولدورولمش اولان عائلہیہ ترضیہ ویرمک دکلدر . . قتلك ، زنانك
 بوتون اجتماعی زمرہ اوزرینہ سری بر تأثیری واردر ؛ بونلر اجتماعی زمرہنك ضررینہ
 ایشلمکدہ اولان ، واونك ایچین، بر تہلکە تشکیل ایدن بر تأثیری کشف وافشا ایدر .
 بوتأثیری ازالہ واحما ایتک لازم کلیر . آقامبارک ئەتوموسی بو ایشہ یارار : کذلک بو
 آووسترالیا لیلرک اشکنجہ سنک اساسلی بر صفحہ سیدر . بو صورتلہ ئەتومونک افعولہ سی،
 ہیچ اولمازسہ قسماً ، کورونمز عالمک بعض قوتلری اوزرینہ ، اجتماعی زمرہ ایچین لازم
 اولان مدافعہ یی ایفا ایتکدر . بو صفتلہ ، ئەتومو سحر بازلغہ قارشى اولہرق آفریقاییلرک
 قوللانقلری اشکنجہ لرہ بکیزەر . ایمدی ، تاپلہن ودیکر مشاهدلرلہ برلکدہ ؛ فقط
 اونلرک کوستردکلری سبیلردن باشقا سبیلرہ مستند اولہرق ، ئەتومودہ بر اشکنجہ در
 دینہ ییلیر .

لہوی ببول - خلیل نعمت اللہ